

ASTRA

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	21
Asientos, sistemas de seguridad	48
Portaobjetos	75
Instrumentos y mandos	96
Iluminación	145
Climatización	158
Conducción y manejo	170
Cuidado del vehículo	251
Servicio y mantenimiento	304
Datos técnicos	308
Información de clientes	324
Índice alfabético	338

Introducción

Combustibles	Denominación			
Aceite del motor	Calidad			
	Viscosidad			
Presión de inflado de los neumáticos	Tamaño de neumáticos		delante	detrás
	Neumáticos de verano			
	Neumáticos de invierno			
Pesos	Peso máximo autorizado			
	- Peso en vacío del modelo básico			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Para los vehículos de gas, le recomendamos acudir a un Reparador Opel autorizado para el servicio de vehículos de gas.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas**

para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".

- Las indicaciones de dirección (p. ej., izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado con  **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o

lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante . El símbolo  significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Con  se indica el orden cronológico para seleccionar las entradas del menú en la personalización del vehículo.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

El equipo de Opel

En pocas palabras

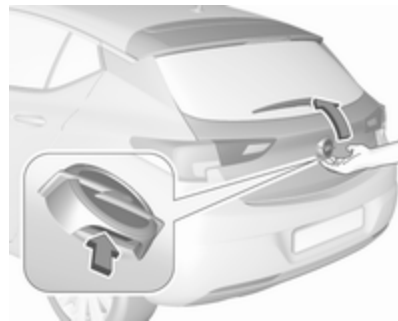
Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo



Pulse  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.

Portón trasero



Versión 5 puertas: para abrir el portón trasero, pulse el panel táctil situado debajo del emblema de la marca.

Sports Tourer: para abrir el portón trasero, pulse el touchpad situado debajo de la moldura del portón trasero.

Mando a distancia ⇨ 22.

Cierre centralizado ⇨ 25.

Sistema de llave electrónica ⇨ 23.

Compartimento de carga ⇨ 32.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇄ 49.

Ajuste manual del asiento ⇄ 50.

Ajuste del asiento eléctrico ⇄ 52.

Inclinación de los respaldos



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición de asiento ⇄ 49.

Ajuste manual del asiento ⇄ 50.

Ajuste del asiento eléctrico ⇄ 52.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇄ 49.

Ajuste manual del asiento ⇄ 50.

Ajuste del asiento eléctrico ⇄ 52.

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Ajuste del asiento eléctrico ⇨ 52.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas ⇨ 48.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 49, Cinturones de seguridad ⇨ 59, Sistema de airbags ⇨ 61.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

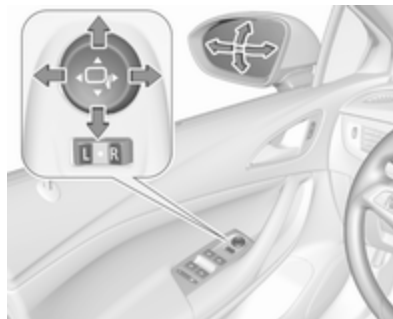


Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ⇨ 43.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 43.

Retrovisores exteriores

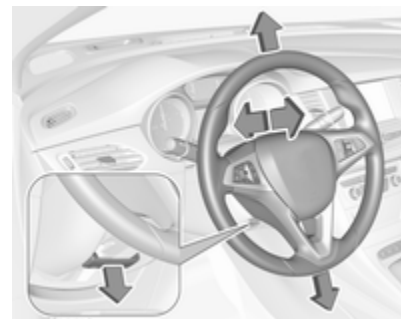


Seleccione el retrovisor exterior correspondiente cambiando el mando basculante al espejo retrovisor izquierdo (**L**) o espejo retrovisor derecho (**R**). Ajuste el espejo correspondiente con el mando de cuatro direcciones.

Retrovisores exteriores convexos ⇨ 41, Ajuste eléctrico ⇨ 41, Retrovisores exteriores plegables ⇨ 42.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 42.

Ajuste del volante

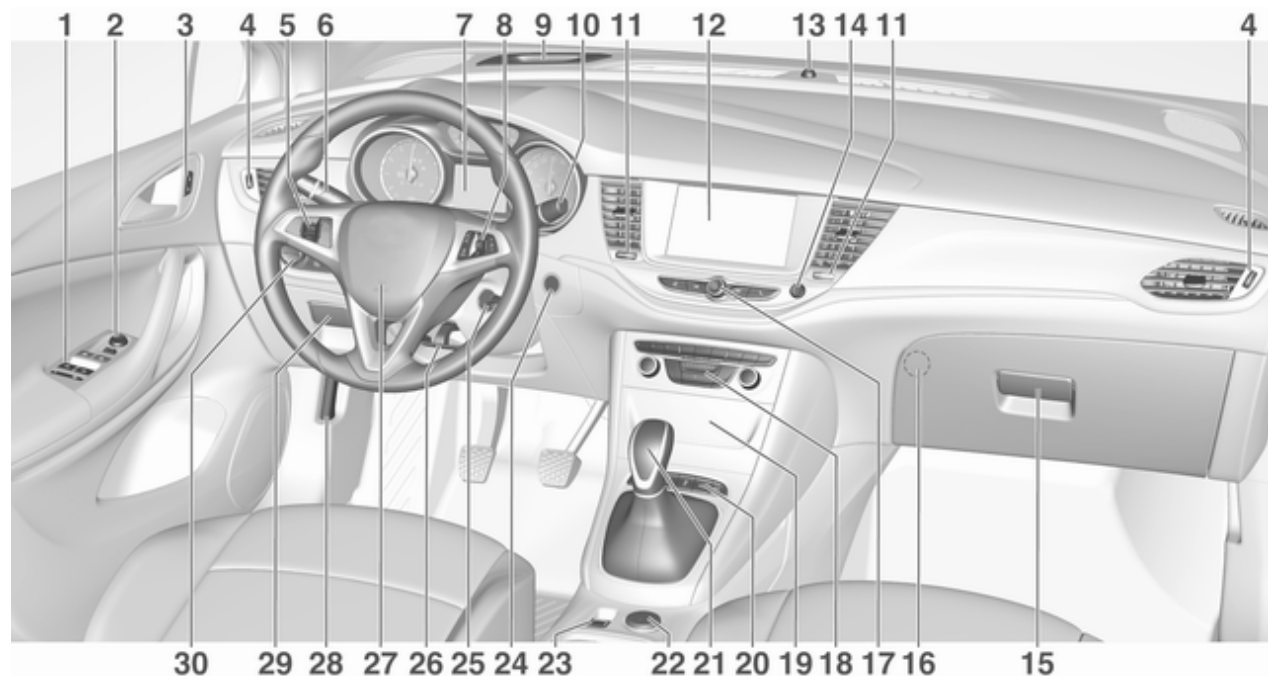


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ⇨ 61, Posiciones de la llave del encendido ⇨ 172.

Vista general del tablero de instrumentos



1	Elevalunas eléctricos	44
2	Retrovisores exteriores	41
3	Cierre centralizado	25
4	Salidas de aire laterales	167
5	Regulador de velocidad	201
	Limitador de velocidad	203
	Control de velocidad adaptable	205
	Alerta de colisión frontal	214
6	Señalización de giros y cambios de carril, ráfagas, luz de cruce/carretera, asistente de luz de carretera	152
	Iluminación de salida	156
	Luces de estacionamiento ..	153
	Botones para el centro de información del conductor ...	122
7	Instrumentos	109
	Centro de información del conductor	122
8	Botones para el centro de información del conductor ...	122

9	Indicador de alerta de colisión frontal	214
10	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas, limpialuneta y lavaluneta	98
11	Salidas de aire centrales	167
12	Pantalla de información	129
13	LED de estado del sistema de alarma antirrobo	38
14	Luces de emergencia	151
15	Guantera	75
16	Reproductor de CD	
17	Mandos para el funcionamiento de la pantalla de información	129
18	Climatizador automático	159
19	Caja de fusibles	273
20	Sistema de control de tracción	198
	Control electrónico de estabilidad	199
	Modo deportivo	201
	Asistente de aparcamiento / Asistente de aparcamiento avanzado	221

	Asistente de mantenimiento de carril	237
	Botón ECO para el sistema stop-start	176
	Selector de combustible	111
21	Cambio manual	191
	Cambio automático	187
	Cambio manual automatizado	191
22	Toma de corriente	103
23	Freno de estacionamiento ..	196
24	Botón de encendido	172
25	Cerradura del encendido	172
26	Ajuste del volante	97
27	Bocina	98
28	Palanca de desbloqueo del capó	253
29	Compartimento portaobjetos	76
30	Conmutador de las luces ...	145
	Regulación del alcance de los faros	147

Faros antiniebla delanteros/traseros 152

Iluminación de los instrumentos 154

Iluminación exterior



AUTO : el control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

☞☞ : luces laterales

☞☞ : faros

Control automático de las luces
☞ 146.

Luces antiniebla

Pulse el botón del conmutador de las luces:

☞☞ : faros antiniebla

☞☞ : piloto antiniebla

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



ráfagas : tire de la palanca
luz de : presione la palanca
carretera
luz de : presione o tire de la
cruce palanca

Luz de carretera ☞ 146.

Ráfagas ☞ 146.

Faros de LED ☞ 148.

Asistente de luz de carretera ☞ 148.

Señalización de giros y cambios de carril



palanca hacia arriba : intermitente derecho
palanca hacia abajo : intermitente izquierdo

Señalización de giros y cambios de carril ↗ 152, Luces de estacionamiento ↗ 153.

Luces de emergencia



Se activan pulsando ▲.

Luces de emergencia ↗ 151.

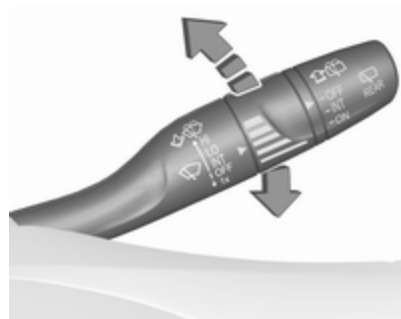
Bocina



Pulse 📢.

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos

o
 funcionamiento automático
 con sensor de lluvia

OFF : apagado

Para un solo barrido cuando el limpiaparabrisas está desconectado, baje la palanca a la posición **1x**.

Limpiaparabrisas ⇨ 98.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ⇨ 98,
 líquido de lavado ⇨ 256, sustitución
 de la escobilla del limpiaparabrisas
 ⇨ 259.

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventanal:

OFF : apagado
INT : funcionamiento intermitente
ON : funcionamiento continuo

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana realiza el barrido varias veces.

Limpia/lavaluneta ⇨ 100.

Climatización

Luneta térmica trasera



La calefacción se acciona pulsando .

Luneta térmica trasera ⇨ 46.

Retrovisores exteriores térmicos

Si se pulsa  se activan también los retrovisores exteriores.

Retrovisores exteriores térmicos
⇨ 42.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Sistema de calefacción y ventilación
⇨ 158.

Sistema de aire acondicionado

⇒ 159.

Caja de cambios

Cambio manual



Marcha atrás: con el vehículo parado, pise el pedal de embrague y pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Cambio manual ⇒ 191.

Cambio automático



- P** : posición de estacionamiento
- R** : marcha atrás
- N** : modo neutro
- D** : modo automático
- M** : modo manual
- +** : cambio a una marcha más larga
- : cambio a una marcha más corta

La palanca selectora sólo puede moverse de la posición **P** con el encendido conectado y el pedal del freno pisado. Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

Cambio automático ⇒ 187.

Cambio manual automatizado



- N** : posición de punto muerto
D : modo automático
M : modo manual
+ : cambio a una marcha más larga
- : cambio a una marcha más corta
R : marcha atrás

La marcha atrás se debe seleccionar sólo con el vehículo parado.

Cambio manual automatizado
↗ 191.

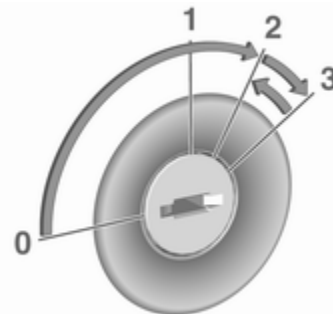
Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- presión de los neumáticos y estado ↗ 280, ↗ 321
- nivel de aceite del motor y niveles de líquidos ↗ 254.
- todas las ventanillas, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo
- correcta posición de los retrovisores ↗ 41, asientos ↗ 49 y cinturones de seguridad ↗ 60
- funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos

Arranque del motor

Cerradura del encendido



- Gire la llave a la posición **2**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.

- Motores diésel: espere hasta que el indicador de control  de precalentamiento se apague.
- Gire la llave a la posición **3** y suelte después de haber arrancado el motor.

Arranque del motor ⇨ 174.

Para volver a girar la llave desde la posición **2** a **1** o **0**, presione primero la llave completamente hacia la columna de dirección.

Botón de encendido

- Pulse **Engine Start/Stop** durante varios segundos hasta que se encienda el LED verde.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.

- Motores diésel: espere hasta que el indicador de control  de precalentamiento se apague.



- Pulse **Engine Start/Stop** y suelte.

Arranque del motor ⇨ 174.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, se activa una función de parada automática (Autostop).

La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Un nuevo arranque se indica mediante la aguja en la posición de velocidad de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Estacionamiento

Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
Para vehículos con freno de estacionamiento eléctrico, tire del interruptor  durante un mínimo de un segundo hasta que el indicador de control  se ilumine constantemente y se aplique el freno de estacionamiento ⇨ 117.
- Desconecte el motor.

- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.
Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido.

Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado. En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**. Para vehículos con cambio manual automatizado, la llave puede sacarse del interruptor de encendido solamente cuando está aplicado el freno de estacionamiento.

- Bloquee el vehículo con  del mando a distancia.
Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 38.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 253.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí

durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 21, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 252.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	21
Llaves	21
Mando a distancia	22
Sistema de llave electrónica	23
Ajustes memorizados	25
Cierre centralizado	25
Bloqueo automático	30
Seguros para niños	32
Puertas	32
Compartimento de carga	32
Seguridad del vehículo	38
Sistema antirrobo	38
Sistema de alarma antirrobo	38
Inmovilizador	41
Retrovisores exteriores	41
Forma convexa	41
Ajuste eléctrico	41
Espejos retrovisores plegables	42
Retrovisores térmicos	42

Retrovisor interior	43
Antideslumbramiento manual	43
Antideslumbramiento automático	43
Ventanillas	43
Parabrisas	43
Elevalunas manuales	44
Elevalunas eléctricos	44
Luneta térmica trasera	46
Parasoles	46
Techo	46
Techo solar	46

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Bloqueos ⇨ 301, cierra centralizado ⇨ 25, arranque del motor ⇨ 174.

Mando a distancia ⇨ 22.

Llave electrónica ⇨ 23.

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 291.

Llave con paletón plegable

Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia

Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- cierre centralizado ⇨ 25
- sistema antirrobo ⇨ 38
- sistema de alarma antirrobo ⇨ 38
- elevalunas eléctricos ⇨ 44
- techo solar ⇨ 46

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 100 metros, pero puede ser mucho menor debido a influencias

externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

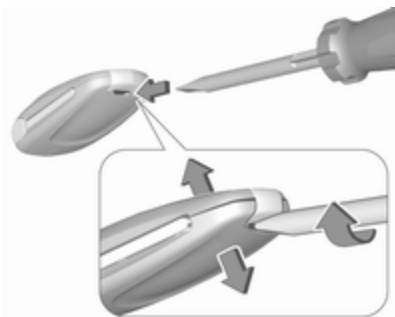
Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustituya la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.



1. Introduzca un destornillador plano en la ranura y separe la cubierta posterior del mando a distancia girando ligeramente el destornillador.
2. Desmonte y sustituya la batería. Utilice una batería CR 2032 o equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
3. Introduzca la cubierta posterior en el área de la hoja de la llave, pliegue y cierre.

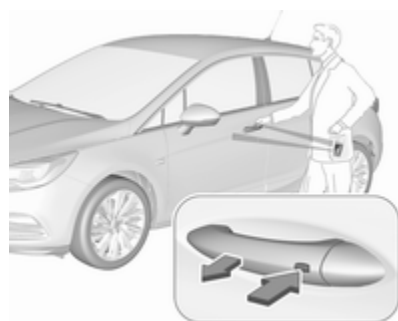
Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Avería en el mando a distancia.
- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo manual ⇨ 25.

Sistema de llave electrónica



Permite manejar las siguientes funciones:

- cierre centralizado ⇨ 25
- portón trasero eléctrico ⇨ 32
- conectar el encendido y arrancar el motor ⇨ 174

El conductor sólo tiene que llevar consigo la llave electrónica.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇨ 22.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Nota

No ponga la llave electrónica en el compartimiento de carga ni delante de la pantalla de información.

Cambio de la pila de la llave electrónica

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance. La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor ➔ 131.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.

Para reemplazar:



1. Pulse el botón de la parte posterior de la unidad de la llave electrónica y saque la hoja de la llave de la carcasa.



2. Introduzca de nuevo la hoja de la llave aproximadamente 6 mm y gire la llave para abrir la carcasa. Si introduce más la hoja de la llave se podría dañar la carcasa.
3. Desmonte y sustituya la batería. Utilice una batería CR 2032 o equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
4. Cierre la carcasa e introduzca la hoja de la llave.

Sincronización de la llave electrónica

La llave electrónica se sincroniza automáticamente en cada proceso de arranque.

Avería

Si no es posible accionar el cierre centralizado o arrancar el motor, puede deberse a una de las causas siguientes:

- Fallo en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.

- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para subsanar la causa de la avería, cambie la posición de la llave electrónica.

Desbloqueo manual ⇨ 25.

Ajustes memorizados

Siempre que el encendido esté desconectado, la unidad del control remoto o la llave electrónica pueden memorizar automáticamente algunas funciones de los siguientes ajustes:

- climatizador automático
- iluminación
- sistema de infoentretenimiento
- cierre centralizado
- configuración de confort

Los ajustes guardados se utilizan automáticamente la siguiente vez que se conecta el encendido con la llave memorizada de la unidad del mando a distancia ⇨ 172 o llave electrónica ⇨ 23.

Para ello es necesario que esté activado **Configuración conductor** en los ajustes personales de la pantalla de información. Esta opción debe configurarse para cada unidad de mando a distancia o llave electrónica que se utilice. El cambio de estado está disponible solo después de bloquear y desbloquear el vehículo.

La posición de memoria asignada del asiento eléctrico se recupera automáticamente al conectar el encendido y activar **Ajustes automáticos en memoria** en la pantalla de información del control remoto memorizado o la llave electrónica.

Asiento eléctrico ⇨ 52.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta. Si tira de la manilla más de una vez, se abrirá la puerta.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta. Una condición previa es que el ajuste se active en la personalización del vehículo ⇨ 133.

Funcionamiento del mando a distancia

Desbloqueo



Pulse .

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

- Todas las puertas, compartimento de carga y tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez .
- Solamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez . Para desbloquear las puertas y el compartimento de carga, pulse dos veces .

Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, ➤ **Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ➤ 129.

Personalización del vehículo ➤ 133.

Los ajustes se pueden guardar para el mando a distancia utilizado. Ajustes memorizados ➤ 25.

Desbloqueo y apertura del portón trasero ➤ 32.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



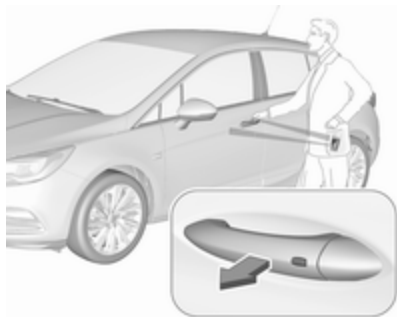
Pulse .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ➤ 133.

Funcionamiento del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

Desbloqueo



Pulse el botón de la manilla de una puerta delantera y tire de la manilla.

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

- Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se

desbloquearán pulsando una vez el botón en cualquiera de las manillas exteriores.

- Solo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez el botón de la manilla exterior de la puerta del conductor. Para desbloquear las puertas delanteras y el compartimento de carga, pulse dos veces el botón.

El ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ↻ 133.

Bloqueo



Pulse el botón de la manilla de una de las puertas delanteras.

Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquearán.

El sistema se desbloquea si ocurre lo siguiente:

- Han transcurrido más de cinco segundos desde el desbloqueo.
- El botón de una manecilla exterior se ha pulsado dos veces en un periodo de 3 s para desbloquear el vehículo.
- Se ha abierto cualquier puerta y todas las puertas están ahora cerradas.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido no está desconectado, no se permitirá el bloqueo.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, las puertas se bloquearán incluso si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

El portón trasero puede desbloquearse y abrirse sin manos colocando el pie debajo del parachoques trasero o pulsando el interruptor táctil situado debajo del emblema de la marca cuando la llave se encuentra en el alcance de recepción. Las puertas permanecen bloqueadas.

Compartimento de carga ⇨ 32.

Funcionamiento con botones en la llave electrónica



El cierre centralizado también se puede usar con los botones de la llave electrónica.

Pulse  para desbloquear.

Pulse  para bloquear.

Pulse  dos veces para desbloquear y abrir únicamente el portón trasero eléctrico. Para impedir la apertura accidental del portón trasero, es necesario pulsar  durante más tiempo que al bloquear o desbloquear.

Funcionamiento del mando a distancia ⇨ 25.

Bloqueo pasivo

Bloqueo automático ⇨ 30.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ⇨ 133.

Botones del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible

desde el habitáculo mediante un interruptor en el panel de la puerta del conductor.



Pulse  para bloquear.
Pulse  para desbloquear.

Funcionamiento con la llave en caso de un fallo del cierre centralizado

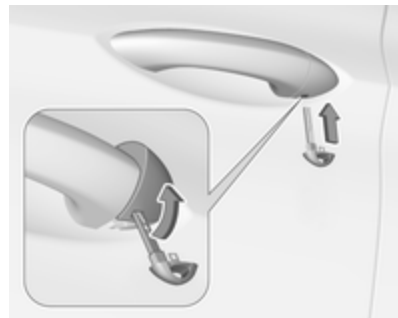
En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o del control remoto/la llave electrónica se ha descargado, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

El cilindro de bloqueo de la puerta del conductor está cubierto por una tapa.



Mando a distancia: para retirar la tapa, introduzca la llave en el rebaje de la parte inferior de la tapa y gire la llave hacia arriba.

Llaves ⇨ 21.



Llave electrónica: para retirar la tapa, pulse el botón de la parte posterior y saque la hoja de la llave de la carcasa. Introduzca la llave en el rebaje de la parte inferior de la tapa y gire la llave hacia arriba.

Sistema de llave electrónica ⇨ 23.

Desbloqueo manual

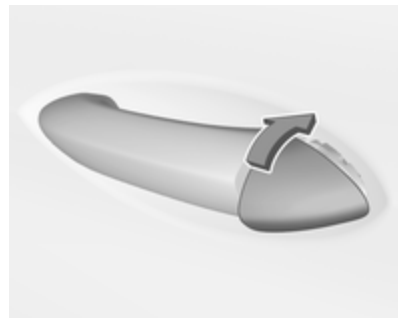
Desbloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas se pueden abrir tirando de la manilla interior dos veces o pulsando  en el panel de la puerta del conductor. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se desbloquearán.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo manual

Pulse el pomo de bloqueo interior de todas las puertas excepto la puerta del conductor o pulse  en el panel de la puerta del conductor. A continuación, cierre la puerta del conductor y bloquéela desde el exterior girando la llave en el cilindro de la cerradura. Es posible que la tapa del depósito de combustible y el portón trasero no estén bloqueados.



Después del bloqueo, cubra el cilindro de la cerradura con la tapa: introduzca la tapa con el lado inferior en el rebaje, gire y presione la tapa hasta que se acople en el lado superior.

Bloqueo automático**Bloqueo automático después de iniciar la marcha**

Esta función de seguridad puede configurarse para bloquear automáticamente todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible en cuanto el vehículo supere una determinada velocidad.

Al pararse después de la conducción, el vehículo se desbloqueará automáticamente en cuanto se retira la llave del interruptor de encendido, o con el sistema de llave electrónica cuando se desconecta el encendido.

La activación o desactivación del bloqueo automático puede definirse en el menú **Ajustes, ► Vehículo** de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Se puede guardar el ajuste para el mando a distancia o la llave electrónica utilizada ⇨ 25.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia o la llave electrónica, todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

La activación o desactivación del nuevo bloqueo automático puede definirse en el menú **Ajustes, ► Vehículo** de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Se puede guardar el ajuste para el mando a distancia o la llave electrónica utilizada ⇨ 25.

Bloqueo pasivo

En vehículos con el sistema de llave electrónica, esta función cierra el vehículo automáticamente transcurridos varios segundos si se ha detectado previamente una llave electrónica en el interior del vehículo, todas las puertas se han cerrado y la llave electrónica no permanece en el vehículo.

Si la llave electrónica permanece en el vehículo o si el encendido no está apagado, no se permite el bloqueo pasivo.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, la

función bloquea el vehículo si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

Para impedir el bloqueo pasivo del vehículo, por ejemplo, al repostar o si quedan pasajeros en el vehículo, es necesario desactivar el sistema.

Para desactivar el sistema, pulse el botón de cierre centralizado  durante unos segundos mientras se abre una puerta. Sonará una señal acústica tres veces para confirmar la desactivación. La función permanece desactivada hasta que se pulse el botón de cierre centralizado  o hasta que se conecte el encendido.

La activación o desactivación del bloqueo pasivo puede definirse en el menú **Ajustes, ► Vehículo** de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Los ajustes se pueden guardar para la llave electrónica utilizada ⇨ 25.

Seguros para niños



⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Mueva hacia delante el pasador de la puerta trasera. La puerta no puede abrirse desde el interior.

Para desactivar, mueva el pasador a la posición trasera.

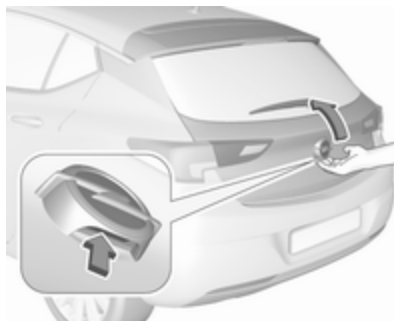
Puertas

Compartimento de carga

Portón trasero

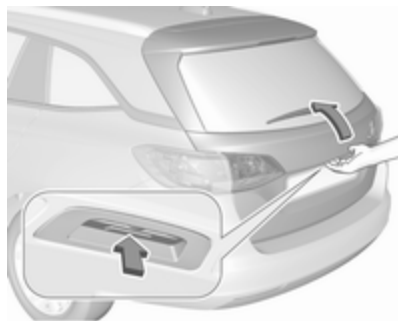
Apertura

Versión 5 puertas



Después de desbloquear, pulse el interruptor táctil situado debajo del emblema de la marca y abra el portón trasero.

Sports Tourer



Después de desbloquear, pulse el interruptor táctil situado debajo de la moldura del portón trasero y abra el portón trasero manualmente.

Cierre centralizado ➔ 25.

Cierre



Utilice una de las manillas interiores. No pulse el interruptor del panel táctil al cerrar ya que se volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 25.

Portón trasero eléctrico

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el portón trasero eléctrico. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente el portón trasero en movimiento durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado al accionarlo y que nadie esté en la zona de movimiento.

El portón trasero eléctrico se puede accionar de la siguiente manera:

- Pulsando  dos veces en la llave electrónica. Para impedir la apertura accidental del portón trasero, es necesario pulsar  durante más tiempo que al bloquear o desbloquear.
- Sin manos con el sensor de movimiento situado debajo del parachoques trasero.
- El interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero y  en el portón trasero abierto.
- El interruptor  en el interior de la puerta del conductor.

En vehículos con cambio automático, el portón trasero sólo se puede accionar con el vehículo parado y el con la palanca selectora en **P**.

Cuando el portón trasero eléctrico está funcionando, parpadean los intermitentes y suena un aviso acústico.

Nota

Al accionar el portón trasero eléctrico no se activa el cierre centralizado. Para abrir el portón trasero con el botón de la llave electrónica, o con el interruptor táctil debajo de la moldura del portón trasero o mediante funcionamiento manos libres, no es necesario desbloquear el vehículo. Es necesario que la llave electrónica se encuentre en el exterior del vehículo, a un alcance aproximado de un metro del portón trasero.

No deje la llave electrónica en el compartimento de carga.

Bloquee el vehículo después de cerrar, si se había desbloqueado previamente.

Cierre centralizado ⇨ 25.

Funcionamiento con la llave electrónica



Pulse  dos veces para abrir o cerrar el portón trasero. Para impedir la apertura accidental del portón trasero, es necesario pulsar  durante más tiempo que al bloquear o desbloquear.

Funcionamiento sin manos con el sensor de movimiento situado debajo del parachoques trasero



Para abrir o cerrar el portón trasero, mueva hacia delante y hacia atrás el pie debajo del parachoques trasero en la zona que se muestra en la ilustración. Si está equipado con asistente de aparcamiento, se puede reconocer la zona debajo del sensor que se muestra. No mantenga el pie mucho tiempo debajo del parachoques ni tampoco lo mueva lentamente. La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del portón trasero.

Peligro

No toque ninguna pieza del vehículo debajo del mismo durante el funcionamiento manos libres. Existe riesgo de lesiones causadas por las piezas calientes del motor.

Funcionamiento con el interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero



Para abrir el portón trasero, pulse el interruptor de panel táctil situado debajo de la moldura hasta que el portón trasero empiece a moverse. Si

el vehículo está bloqueado, la llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del portón trasero.



Para cerrar, pulse  en el portón trasero abierto hasta que este empiece a moverse.

Funcionamiento con el interruptor del interior de la puerta del conductor



Pulse  en el interior de la puerta del conductor hasta que el portón trasero comience a abrirse o cerrarse.

Para detener o cambiar el sentido del movimiento

Para detener el movimiento del portón trasero inmediatamente:

- pulse  una vez en la llave electrónica, o
- pulse el interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero, o

- pulse  en el portón trasero abierto, o
- pulse  en el interior de la puerta del conductor.

Si pulsa de nuevo uno de los interruptores, invertirá la dirección de movimiento.

Modos de funcionamiento

El portón trasero eléctrico tiene tres modos de funcionamiento, que se controlan mediante el interruptor  en la puerta del conductor. Para cambiar el modo, gire el interruptor:



- Modo normal **MAX**: El portón trasero eléctrico se abre hasta la altura máxima.
- Modo intermedio **3/4**: El portón trasero eléctrico se abre hasta una altura reducida, que puede ajustarse.
- Modo **Off**: El portón trasero solamente se puede accionar manualmente.

Ajuste de la altura de apertura reducida en el modo intermedio

1. Gire el interruptor del modo de funcionamiento a **3/4**.

2. Abra el portón trasero eléctrico con cualquier mando de accionamiento.
3. Detenga el movimiento a la altura deseada pulsando cualquier mando de accionamiento. Si fuera necesario, mueva manualmente el portón trasero, una vez detenido, hasta la posición deseada.



4. Mantenga pulsado el botón  en el interior del portón trasero abierto durante tres segundos.

Nota

El ajuste de la altura deberá estar programado a nivel de suelo.

Un aviso acústico indica el nuevo ajuste y los intermitentes parpadean. La altura reducida solo se puede ajustar en un ángulo de apertura superior a 30°.

Cuando gire la rueda de ajuste en la puerta del conductor hasta el modo intermedio **3/4**, el portón trasero eléctrico se detendrá al abrirse en la posición recién ajustada.

El portón trasero solo puede mantenerse abierto si se supera una determinada altura mínima (ángulo de apertura mínimo de 30°). La altura de apertura no puede programarse por debajo de dicha altura mínima.

Función de seguridad

Si el portón trasero eléctrico encuentra un obstáculo al abrirse o cerrarse, se invertirá automáticamente el sentido del movimiento. Si se encuentra múltiples obstáculos en un mismo ciclo, se desactivará la función. En este caso, hay que cerrar o abrir el portón trasero manualmente.

El portón trasero eléctrico tiene sensores antiatrapamiento en los bordes laterales. Si los sensores detectan obstáculos entre el portón trasero y el chasis, el portón trasero se abrirá hasta que se vuelva a activar o cerrar manualmente.

La función de seguridad se indica mediante un aviso acústico.

Retire todos los obstáculos antes de reanudar el accionamiento eléctrico normal.

Si el vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y hay un remolque conectado eléctricamente, el portón trasero eléctrico solo se podrá abrir con el panel táctil y cerrar con  cuando el portón trasero esté abierto. Compruebe que no hay obstáculos en la zona móvil.

Sobrecarga

Si se acciona el portón trasero eléctrico repetidamente en intervalos cortos, la función se desactiva durante un tiempo. Para restablecer el sistema, mueva manualmente el portón trasero a su posición final.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Nota

El accionamiento del portón trasero eléctrico se desactiva si la carga de la batería del vehículo es baja. En este caso, el portón trasero puede que ni siquiera funcione manualmente.

Nota

Con el portón trasero eléctrico desactivado y todas las puertas desbloqueadas, el portón trasero solamente puede accionarse manualmente. En este caso, el cierre manual del portón trasero requiere bastante más fuerza.

Nota

Con temperaturas exteriores bajas, es posible que el portón trasero no se abra completamente por sí mismo. En este caso, levante el portón trasero manualmente hasta su posición final normal.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

⚠ Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse dos veces  en el mando a distancia en menos de cinco segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- habitáculo, incluido el compartimento de carga

- inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- encendido

Activación

Se deben cerrar todas las puertas y la llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. Si no, el sistema no se puede activar.

- Mando a distancia: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando el botón en la manilla exterior de la puerta.



- Mando a distancia o llave electrónica: directamente al pulsar  dos veces en un plazo de cinco segundos.
- Sistema de llave electrónica con cierre pasivo habilitado: brevemente activado después de que se produzca el cierre pasivo.

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas o el techo solar abiertos, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos dispararán la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó, las ventanillas y el techo solar.
2. Pulse . El LED del botón  se enciende durante un máximo de diez minutos.

3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

El mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido : comprobación, retardo de activación

El LED : las puertas, el portón trasero o el capó no están bien cerrados; o avería del sistema
parpadea rápidamente

Estado después de activarse el sistema:

El LED : el sistema está activado
parpadea lentamente

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando  se desactiva el sistema de alarma antirrobo.



Sistema de llave electrónica: Al desbloquear el vehículo pulsando el botón de la manilla de la puerta se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la bocina de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando , pulsando el interruptor de la manilla de la puerta con sistema de llave electrónica o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente tres veces la próxima vez que se desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Además, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor después de conectar el encendido.

Mensajes del vehículo  131.

Si hay que desconectar la batería del vehículo (p. ej., para trabajos de mantenimiento), la sirena de alarma debe desactivarse del siguiente modo: conecte y desconecte el

encendido, luego desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control  parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema del inmovilizador; no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control  continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la ayuda de un taller.

Nota

Las etiquetas de identificación de radiofrecuencia (RFID) pueden causar interferencias a la llave. No las coloque cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma anti-robo ➔ 25, ➔ 38.

Testigo de control  ➔ 120.

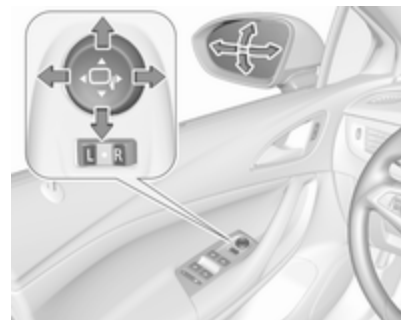
Retrovisores exteriores

Forma convexa

La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Alerta de punto ciego lateral ➔ 229.

Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente cambiando el mando a la izquierda (**L**) o derecha (**R**). Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición ● no hay seleccionado ningún retrovisor.

Espejos retrovisores plegables



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Cambie el mando a ●, y luego pulse el mando ▽ hacia abajo. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Pulse de nuevo el mando hacia abajo: ambos retrovisores volverán a su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al pulsar el mando sólo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



Al conducir de noche, se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos de delante.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor y de visión de la cámara en la carcasa del espejo.

Sustitución del parabrisas

Atención
Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe

riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Elevallas manuales

Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manivelas de los elevallas.

Elevallas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevallas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevallas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevallas eléctricos. Desconexión retenida ➔ 174.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que cueste cerrarla porque hay hielo o un problema similar, conecte el encendido, ponga el interruptor en la primera posición y manténgalo ahí. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

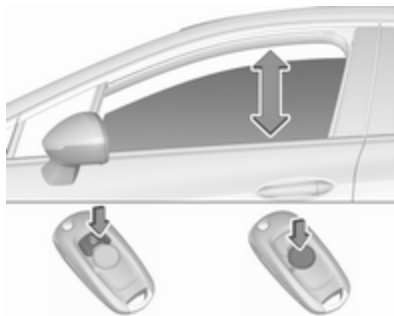
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse para desactivar los elevavinas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevavinas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
4. Pulse el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente abierta y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
5. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera



Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Las cubiertas de los espejos retrovisores deben cerrarse al conducir.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Techo

Techo solar

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar el techo solar.



Abrir o cerrar

Pulse  o  suavemente hasta el primer fiador: el techo solar se abre o cierra mientras el interruptor esté accionado.

Pulse  o  firmemente hasta el segundo fiador y luego suelte: el techo solar se abre o se cierra automáticamente. Durante el cierre, se activa la función de seguridad. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Subir o cerrar

Pulse  o : el techo solar se levanta o cierra automáticamente. Durante el cierre, se activa la función de seguridad.

Persiana solar

La persiana solar se acciona manualmente.

Abra o cierre la persiana solar deslizando. Cuando el techo solar está abierto, la persiana siempre está abierta.

Indicaciones generales

Función de seguridad

Si el techo solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Anular la función de seguridad

En caso de dificultades para cerrar, por ejemplo, por escarcha, mantenga accionado el interruptor  hasta el segundo fiador. El techo solar se

cierra con la función de seguridad desactivada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Cierre del techo solar desde fuera

El techo solar se puede cerrar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado  para cerrar el techo solar.

Suelte el botón para detener el movimiento.

Inicializar tras un fallo de corriente

Cuando se produce un fallo de corriente, puede que sólo sea posible accionar el techo solar hasta cierto punto. Diríjase al taller para inicializar el sistema.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas	48
Asientos delanteros	49
Posición de asiento	49
Ajuste manual del asiento	50
Ajuste del asiento eléctrico	52
Reposabrazos	56
Calefacción	56
Ventilación	57
Masaje	57
Asientos traseros	58
Reposabrazos	58
Calefacción	58
Cinturones de seguridad	59
Cinturón de seguridad de tres puntos	60
Sistema de airbags	61
Sistema de airbags frontales	65
Sistema de airbags laterales	65
Sistema de airbags de cortina	66
Desactivación de los airbags	66
Sistemas de retención infantil	68
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	71

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

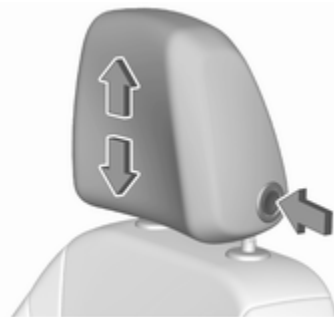


El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Ajuste

Reposacabezas en los asientos delanteros



Ajuste de la altura

Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas en los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje de reposacabezas traseros

Por ejemplo, para extensión del compartimento de carga ⇨ 77.



Presione los dos fiadores, tire del reposacabezas hacia arriba y desmóntelo.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠ Advertencia

No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos

deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansa sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ⇨ 97.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ 48.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste manual del asiento

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

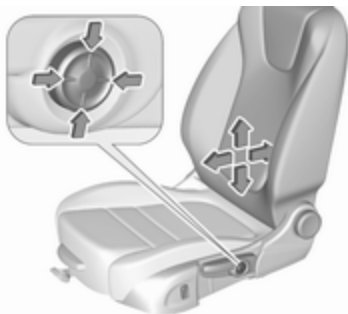
Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Apoyo lumbar



Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia adelante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Ajuste del asiento eléctrico

Advertencia

Debe tener cuidado al accionar los asientos eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Podrían quedar objetos atrapados.

Observe atentamente los asientos cuando los ajuste. Informe adecuadamente a los ocupantes del vehículo.

Ajuste longitudinal



Mueva el interruptor hacia delante / hacia atrás.

Altura del asiento

Mueva el interruptor hacia arriba / hacia abajo.

Inclinación del asiento

Incline la parte delantera del interruptor hacia arriba / hacia abajo.

Inclinación del respaldo

Incline el interruptor hacia delante / hacia atrás.

Apoyo lumbar



Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Refuerzo lateral



Ajuste el ancho del respaldo del asiento a sus requisitos personales.

Pulse para reducir el ancho del respaldo.

Pulse para aumentar el ancho del respaldo.

Función de memoria para ajuste del asiento eléctrico

Se pueden guardar dos ajustes diferentes del asiento del conductor.

Ajustes memorizados ⇨ 25, Personalización del vehículo ⇨ 133.



Almacenar posición memorizada

- Ajuste el asiento del conductor a la posición deseada.
- Mantenga pulsado **MEM** y **1** o **2** simultáneamente hasta que suene un aviso acústico.

Recuperación de las posiciones memorizadas

Mantenga pulsado **1** o **2** hasta haber alcanzado la posición del asiento guardada. Si se suelta el botón durante el desplazamiento del asiento, se anula la memoria.

Recuperación automática de las posiciones memorizadas

Las posiciones de memoria se asignan al conductor (1 o 2) usando la llave correspondiente y se recuperan automáticamente al conectar el encendido. Además, un mensaje en el centro de información del conductor indica el número de conductor, identificado por la llave empleada. Si se conecta el encendido más de tres veces seguidas con la misma llave, el mensaje no volverá a mostrarse hasta que se utilice otra llave.

Para detener el movimiento, pulse uno de los mandos de la memoria o del asiento eléctrico.

Para ello es necesario que **Configuración conductor y Ajustes automáticos en memoria** estén activados en los ajustes personales de la pantalla de información.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Seleccione la configuración correspondiente en el menú **Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Función de salida fácil

Para salir fácilmente del vehículo, el asiento eléctrico del conductor se mueve hacia atrás cuando el vehículo está parado.

Para activar la función de salida fácil:

- coloque la palanca selectora en la posición **P** (cambio automático)
- aplique el freno de estacionamiento (cambio manual)
- desconecte el encendido
- saque la llave del interruptor de encendido
- abra la puerta del conductor

Si la puerta ya está abierta, desconecte el encendido para activar la salida fácil.

Para detener el movimiento, pulse uno de los mandos de la memoria o del asiento eléctrico.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Seleccione la configuración correspondiente en el menú **Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Función de seguridad

Si el asiento del conductor encuentra resistencia durante el movimiento, es posible que la función se detenga. Después de eliminar la obstrucción, mantenga pulsado el botón de posición de memoria correspondiente durante dos segundos. Intente recuperar la posición de memoria de nuevo. Si la recuperación no funciona, recurra a un taller.

Sobrecarga

Si hay una sobrecarga eléctrica del ajuste del asiento, se corta automáticamente la alimentación eléctrica durante un breve periodo de tiempo.

Nota

Después de un accidente con despliegue de los airbags, se desactivará la función de memoria para cada botón de posición.

Reposabrazos



El reposabrazos se puede deslizar hacia delante 10 cm. Debajo del reposabrazos hay un compartimento portaobjetos.

Portaobjetos del reposabrazos ⇨ 77.

Calefacción



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces  del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción del asiento se reducirá automáticamente desde el nivel más alto hasta el nivel medio después de 30 minutos.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Calefacción automática del asiento

En función del equipo, la calefacción automática del asiento se puede activar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Cuando se activa, la calefacción de los asientos se activará automáticamente al arrancar el vehículo. La activación se basa en varios parámetros como la temperatura interior del vehículo, la intensidad y la dirección del sol y los ajustes de temperatura del climatizador automático electrónico para el lado del conductor y el acompañante.

A medida que el interior del vehículo se calienta, el nivel de calefacción del asiento se reducirá automáticamente hasta que finalmente se apague. El nivel de calefacción del asiento proporcionado durante el funcionamiento automático se muestra mediante luces indicadoras del asiento calefactado.

Si el asiento del acompañante no está ocupado, la función de calefacción automática del asiento no activará la calefacción del asiento para dicho asiento.

Los botones de la calefacción del asiento se pueden pulsar en cualquier momento para salir de la calefacción automática del asiento para el respectivo asiento y, en su lugar, controlar la calefacción del asiento manualmente.

Ventilación



Para ajustar la potencia de ventilación deseada, pulse una o varias veces del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

La ventilación de los asientos delanteros funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Masaje



Pulse para activar la función de masaje de espalda.

Para desactivarla, vuelva a pulsar .

Una vez transcurridos diez minutos, la función de masaje se apaga automáticamente.

Asientos traseros

Reposabrazos



Baje el reposabrazos.

Calefacción



Active la calefacción de asiento pulsando  para el asiento trasero correspondiente. La activación se indica mediante el LED del botón.

Pulse  una vez más para desactivar la calefacción del asiento.

No se recomienda el uso prolongado para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. De este modo, se reduce considerablemente el riesgo de que se produzcan lesiones.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. Sistema de retención infantil ⇨ 68.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Acuda a un taller para reemplazar los componentes dañados. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos

con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad que se indica mediante los testigos de control  y  y, para los asientos traseros, mediante el símbolo  en el centro de información del conductor ⇨ 115.

Limitadores de fuerza de los cinturones

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales, traseras o laterales a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad exteriores delanteros y traseros. Los cinturones

de seguridad delantero y los cinturones de seguridad exteriores están apretados por un pretensor por asiento.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control   116.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento del tensor del cinturón. No realice modificaciones en los componentes de

los tensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad   115.

Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

⚠ Advertencia

La adición de accesorios que modifiquen la estructura, el sistema de parachoques, la altura, el frontal o la lámina lateral del vehículo puede impedir que el sistema de airbags funcione correctamente. El funcionamiento

del sistema de airbags se puede ver también afectado por la modificación de cualquier pieza de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de detección y diagnóstico del airbag, el volante, el panel de instrumentos, las juntas de la puerta interior incluidos los altavoces, cualquiera de los módulos de airbags, el embellecedor del montante o techo, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado del airbag.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Testigo de control  del sistema de airbags  116.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYN, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsstol må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТИ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇨ 71.

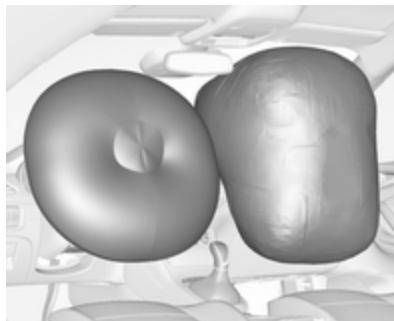
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 66.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 49.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

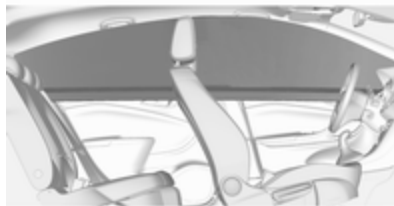
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla ⇨ 71. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

 OFF : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control  OFF de forma permanente en la consola del techo.

 ON : el airbag del acompañante está activado

Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de la tabla  71.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control  se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido, los siste-

mas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag  116.

Sistemas de retención infantil

Peligro

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en las tablas ⇨ 71.

Desactivación de los airbags ⇨ 66.

Etiqueta del airbag ⇨ 61.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y

montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. En función del tamaño de los sistemas de retención infantil empleados, se pueden fijar hasta tres sistemas de retención infantil a los asientos traseros.

Después de abrochar el cinturón del sistema de retención infantil, es necesario tensar el cinturón de seguridad ⇨ 71.

Sujeciones ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas en la tabla ISOFIX ⇨ 71.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Un sistema de retención infantil i-size es un sistema de retención infantil ISOFIX universal de acuerdo con la Regulación UN N.º 129.

Todos los sistemas de retención infantil i-size se pueden utilizar en cualquier vehículo adecuado para i-size, tabla i-size ⇨ 71.

Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes de montaje ISOFIX.



Los asientos infantiles i-size y los asientos del vehículo con homologación i-size están marcados con el símbolo i-size, véase la ilustración.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo  para el asiento infantil.



Además de los soportes de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla ⇨ 71.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que

la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

Maxi Cosi Cabriofix para niños de hasta 13 kg para el grupo 0, grupo 0+ y Duo Plus para niños de 13 kg a 18 kg del grupo I.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para fijar un sistema de retención infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	U ⁴
Grupo II: de 15 a 25 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴
Grupo III: de 22 a 36 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos

L : adecuado para sistemas de retención infantil particulares de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención infantil debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso

¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón se desplaza hacia delante desde el punto de anclaje superior

² : mueva el asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón esté tenso en el lado de la hebilla

³ : mueva hacia delante el asiento delantero correspondiente situado delante del sistema de retención infantil todo lo que sea necesario

⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extraígallo si corresponde

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX con soportes ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
			airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
	D	ISO/R2	X	X	IL ³	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ³	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL ^{3,4}	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ^{3,4}	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	X	IL ^{3,4}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	X	IL ^{3,4}	X

- IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)
- IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso
- X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso
- ¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón se desplace hacia delante desde el punto de anclaje superior
- ² : mueva el ajuste de altura del asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón está tensado en el lateral del cierre
- ³ : mueva hacia delante el asiento delantero correspondiente situado delante del sistema de retención infantil todo lo que sea necesario
- ⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extráigalo si corresponde

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg

F- ISO/L1 : sistema de retención infantil de orientación lateral izquierda (capazo)

G - ISO/L2 : sistema de retención infantil de orientación lateral derecha (capazo)

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil i-Size con soportes ISOFIX

	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Sistemas de retención infantil i-Size	X	X	i - U	X

i - U : adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia delante y hacia atrás i-Size "universales"

X : posición de asiento no adecuada para sistemas de retención infantil i-Size "universales"

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	75
Guantera	75
Portavasos	76
Portaobjetos delantero	76
Portaobjetos del reposabrazos	77
Compartimento de carga	77
Portaobjetos trasero	83
Cubierta del compartimento de carga	83
Cubierta del portaobjetos del maletero	85
Argollas	86
Sistema organizador de la carga	87
Red de seguridad	90
Triángulo de advertencia	91
Botiquín	92
Sistema portaequipajes de techo	93
Portaequipajes de techo	93
Información sobre la carga	94

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera

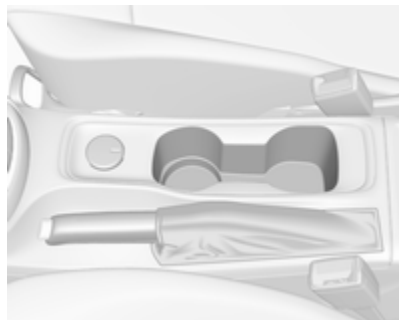


La guantera dispone de un portabolígrafos, un portamonedas y un adaptador para las tuercas de rueda anti-robbo.

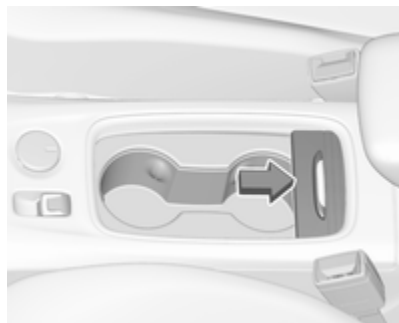
La guantera puede contener también un reproductor de CD.

La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central.



En función de la versión, los portavasos están debajo de una cubierta en la consola central. Deslice la cubierta hacia atrás.

Portaobjetos delantero



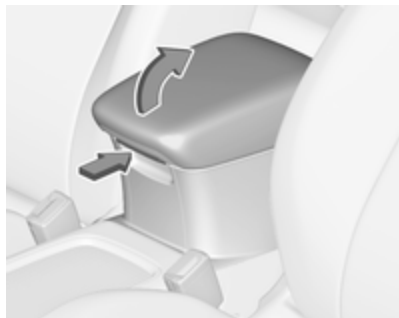
Hay un compartimento portaobjetos situado junto al volante.



Hay un compartimento combinado portaobjetos y para dispositivo móvil ubicado en la columna central del tablero de instrumentos.

Portaobjetos del reposabrazos

Portaobjetos debajo del reposabrazos delantero



Pulse el botón para levantar el reposabrazos. El reposabrazos debe estar totalmente desplazado hacia atrás.

Compartimento de carga

En función del equipo, el respaldo del asiento trasero se divide en dos o tres partes. Se pueden abatir todas las partes.

Antes de plegar los respaldos de los asientos traseros, realice lo siguiente si es necesario:

- Versión 5 puertas: extraiga la cubierta del compartimento de carga ⇨ 83.
- Sports Tourer: extraiga la persiana ⇨ 83.
- Mantenga pulsado el resorte para bajar los reposacabezas ⇨ 48.
- Extraiga los reposacabezas traseros de modo que los respaldos descansen por completo sobre los cojines del asiento ⇨ 48.

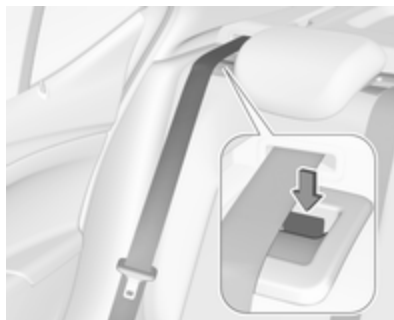
Extensión del compartimento de carga (respaldo del asiento trasero de dos piezas), versión 5 puertas



- Para proteger los cinturones de seguridad de los asientos exteriores contra posibles daños, debe guiarlos por los soportes laterales. Al abatir los respaldos, se extraen también los cinturones de seguridad.
- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abatir los respaldos sobre la banqueta de asiento.



- Saque el cinturón de seguridad de la guía del respaldo y colóquelo por detrás de la sujeción, como se muestra en la ilustración.
- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien acoplados cuando no se vea ninguna marca roja cerca de la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

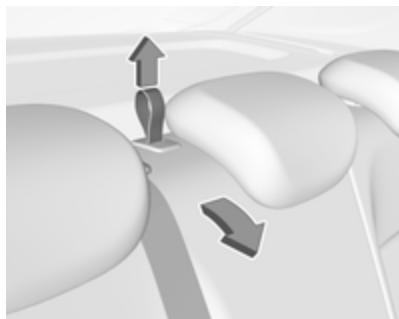
Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retractor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Extensión del compartimento de carga (respaldo del asiento trasero de tres piezas), versión 5 puertas

- Levante el reposabrazos trasero.



- Tire del bucle y abata hacia abajo el respaldo del asiento central.
- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.

Advertencia

Tenga cuidado al abatir el respaldo del asiento exterior derecho si el respaldo del asiento central está ya abatido. Podrían producirse lesiones con el perno saliente de la parte interior del respaldo.



- Para proteger los cinturones de seguridad de los asientos exteriores contra posibles daños, debe guiarlos por los soportes laterales. Al abatir los respaldos, se extraen también los cinturones de seguridad.



- Saque el cinturón de seguridad de la guía del respaldo y colóquelo por detrás de la sujeción, como se muestra en la ilustración.
- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien enclavados cuando no se vean ninguna de las marcas rojas de ambos lados, cerca de la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retractor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Extensión del compartimento de carga (respaldo del asiento trasero de dos piezas), Sports Tourer



- Inserte las placas de enclavamiento de los cinturones de seguridad exteriores en el soporte lateral para proteger los cinturones de daños, véase la ilustración.



- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.
- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien enclavados cuando no se vean ninguna de las marcas rojas de ambos lados, cerca de la palanca de desbloqueo.

Advertencia

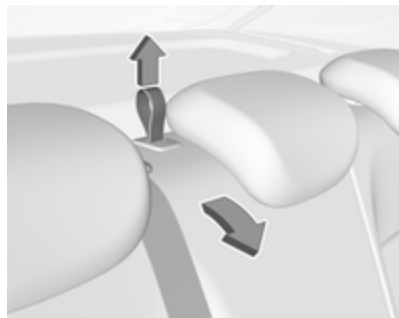
Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retractor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Extensión del compartimento de carga (respaldo del asiento trasero de tres piezas), Sports Tourer

- Levante el reposabrazos central trasero.



- Tire del bucle y abata hacia abajo el respaldo del asiento central.



- Inserte las placas de enclavamiento de los cinturones de seguridad exteriores en el

soporte lateral para proteger los cinturones de daños, véase la ilustración.



- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al abatir el respaldo del asiento exterior derecho si el respaldo del asiento central está ya abatido. Podrían producirse lesiones con el perno saliente de la parte interior del respaldo.



- También puede plegar los respaldos de los asientos desde el compartimento de carga: tire del interruptor de la pared izquierda o derecha del compartimento de carga para plegar la parte correspondiente del respaldo del asiento trasero.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los respaldos de los asientos traseros desde el compartimento de carga. El respaldo se abate con un fuerza

considerable. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Asegúrese de que no haya ningún objeto fijado a los asientos traseros o situado sobre la banqueta de asiento.

- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien enclavados cuando no se vean ninguna de las marcas rojas de ambos lados, cerca de la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

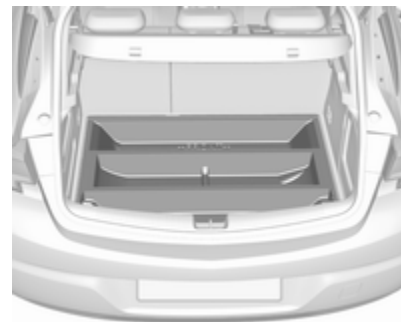
Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retractor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Portaobjetos trasero

Caja portaobjetos



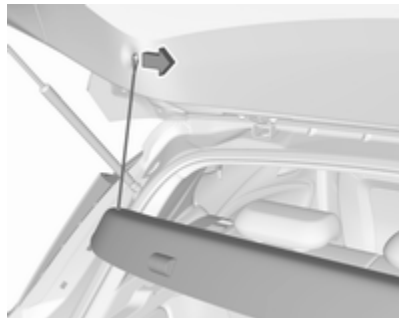
En el compartimento de carga se encuentra una caja portaobjetos. Retire la cubierta para acceder a la caja portaobjetos. Cubierta del portaobjetos del piso trasero ➔ 85.

Cubierta del compartimento de carga

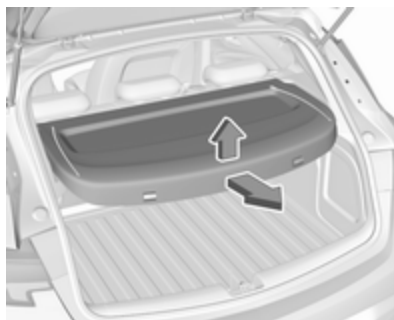
No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Versión 5 puertas

Desmontaje



Desenganche las correas de sujeción del portón trasero.



Levante la cubierta por la parte trasera y empújela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

Abrocharse el cinturón

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Fije las correas de sujeción al portón trasero.

Sports Tourer

Cierre de la persiana

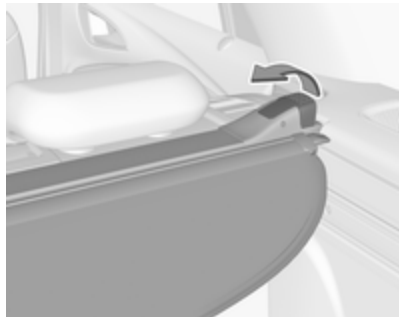
Tire de la persiana usando el asa hacia la parte trasera y hacia arriba hasta que se acople en las fijaciones laterales.

Apertura de la persiana



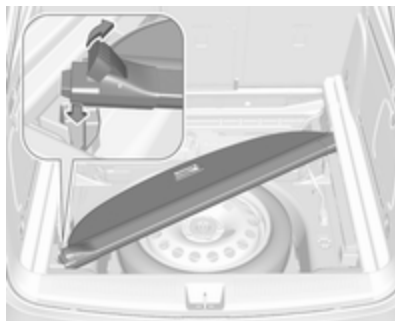
Tire del asa del extremo de la persiana hacia atrás y hacia abajo. Se enrolla automáticamente.

Desmontaje de la persiana



Abra la persiana.

Mantenga levantada la palanca de desbloqueo en el lado derecho. Levante primero la persiana por el lado derecho y sáquela de las fijaciones.



Todas las versiones de motor, excepto CNG: La persiana desmontada se puede guardar debajo de la cubierta del piso trasero, como se muestra en la ilustración. Introduzca el lado izquierdo de la cubierta enrollada primero en el rebaje delantero derecho, tire de la palanca de liberación hacia arriba e introduzca el lado derecho en el rebaje delantero izquierdo.

Cubierta del portaobjetos del piso trasero ⇨ 85.

Instalación de la persiana

Introduzca el lado izquierdo de la persiana en el rebaje, a continuación, tire de la palanca de liberación hacia arriba, introduzca el lado derecho de la persiana en el rebaje y acople.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Atención
Versiones de vehículo con CNG: No guarde ningún objeto en el compartimento detrás de la cubierta del piso trasero.

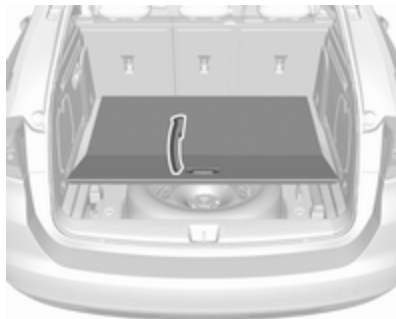
Cubierta del piso trasero

Versión 5 puertas



La cubierta del piso trasero se puede retirar. Levante la cubierta en la parte posterior y gire ligeramente a un lado antes de extraer.

Sports Tourer



Tire de la manilla y pliegue la parte trasera de la cubierta hacia delante.



Coloque la cubierta plegada en vertical detrás de los respaldos de los asientos traseros.

Argollas

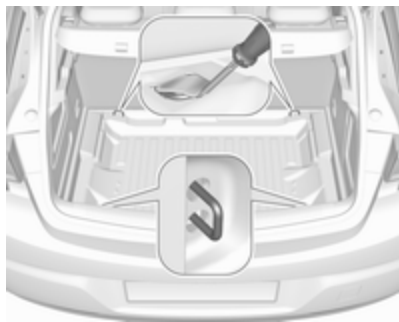
Las argollas están diseñadas para evitar que se desplacen los objetos transportados, por ejemplo usando correas de amarre o una red para el equipaje.

Versión 5 puertas

Primero, retire la cubierta del porta-objetos del maletero para acceder a las argollas.



En vehículos equipados con rueda de repuesto, las argollas delanteras se encuentran ubicadas en las paredes laterales.

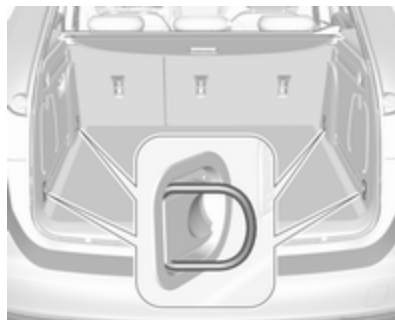


En vehículos equipados con el juego de reparación de neumáticos, las argollas delanteras se encuentran ubicadas debajo de la cubierta del piso trasero, detrás de los asientos traseros. Para acceder a las argollas, abra las partes perforadas de la cubierta con ayuda de un destornillador. Herramientas del vehículo
⇒ 278.

Coloque el destornillador a través de la cubierta, como se muestra en la ilustración, y tire hacia arriba de la parte perforada de la cubierta.

Levante las argollas usando el destornillador.

Sports Tourer



Las argollas delanteras y traseras se encuentran en las paredes laterales. Despliegue las argollas para usarlas y pliéguelas cuando no las necesite.

Sistema organizador de la carga

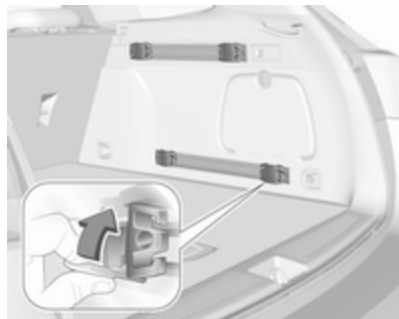
FlexOrganizer es un sistema flexible para dividir el compartimento de carga.

El sistema consta de:

- adaptadores
- bolsas de rejilla
- ganchos
- caja de servicio
- juego de correas

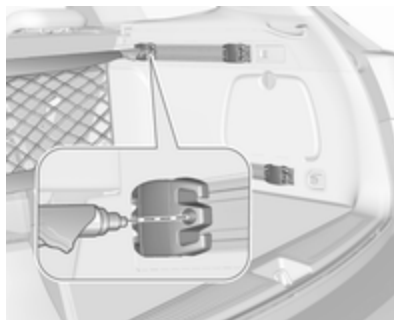
Los componentes se montan en carriles en ambos paneles laterales usando adaptadores o ganchos.

Montaje de los adaptadores en los carriles



Doble hacia arriba la placa del asidero, inserte el adaptador en la ranura superior e inferior del carril y muévelo hasta la posición deseada. Gire la placa del asidero hacia arriba para bloquear el adaptador. Para desmontarla, gire la placa del asidero hacia abajo y extráigala del carril.

Red de división variable



Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. Una entre sí los componentes de la varilla de la red.

Para montarla, empuje un poco para unir las varillas y métalas en los orificios correspondientes de los adaptadores.

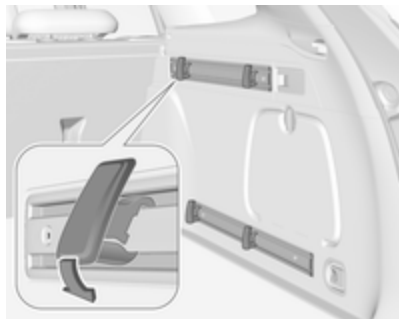
Para desmontarla, empuje un poco las varillas entre sí y extráigalas de los adaptadores.

Bolsillo de red



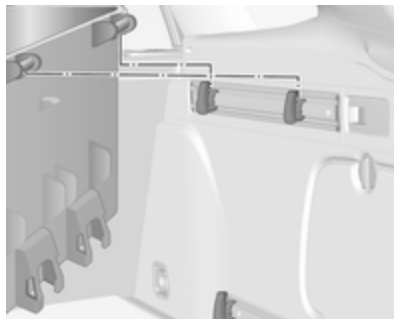
Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. El bolsillo de la red puede colgarse de los adaptadores.

Montaje de los ganchos en los carriles

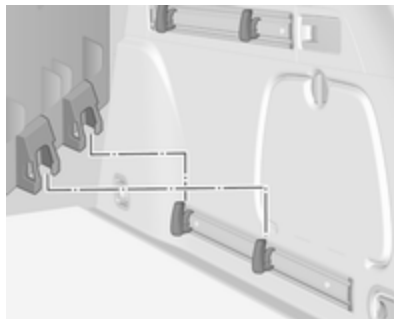


Inserte el gancho en la posición deseada, primero en la ranura superior del carril y luego encájelo en la ranura inferior. Para desmontarlo, extráigalo primero de la ranura superior.

Caja de servicio

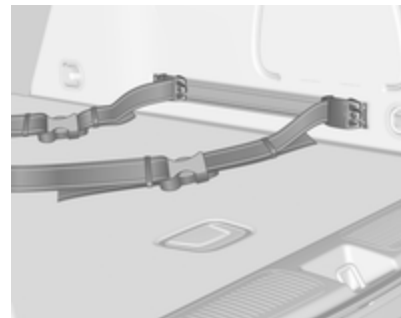


Monte dos ganchos en el carril superior. Inserte desde arriba los soportes superiores de la caja en los ganchos.



Alternativamente, monte los dos ganchos en el carril inferior. Inserte desde arriba los soportes inferiores de la caja en los ganchos.

Juego de correas



Inserte los adaptadores del juego de correas en un carril. Asegúrese de que la correa no esté retorcida.

El juego de correas tiene dos cierres. La correa puede tensarse.

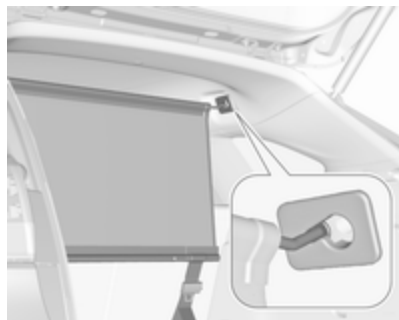
Red de seguridad

La red de seguridad está disponible en el Sports Tourer y se puede montar detrás de los asientos traseros o, si los respaldos traseros están abatidos, detrás de los asientos delanteros.

No se deben transportar personas detrás de la red de seguridad.

Montaje

Detrás de los asientos traseros



de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.



- Fije los ganchos de las correas de la red de seguridad en bucles debajo de la cubierta del piso trasero detrás de los asientos traseros. Para acceder a los bucles, abra las piezas perforadas de la cubierta del piso en ambos laterales con ayuda del destornillador y pliegue los bucles. Fija los ganchos a los bucles.

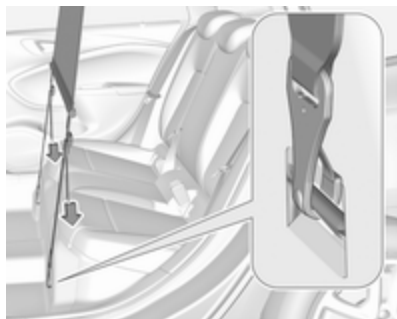
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.
- Los respaldos de los asientos traseros deben estar levantados.

Detrás de los asientos delanteros



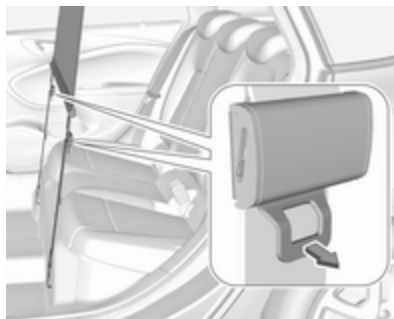
- Existen aperturas de montaje en ambos lados del marco del techo sobre los asientos delanteros: la varilla suspendida y de anclaje de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.

- Existen aperturas de montaje en ambos lados del marco del techo sobre los asientos traseros: la varilla suspendida y de anclaje



- Fije los ganchos de las correas de la red de seguridad a los bucles del piso delante de los asientos traseros. Para acceder a los bucles, presione las piezas perforadas de la cubierta del piso en ambos lados. Fija los ganchos a los bucles.
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.
- Presione hacia abajo los reposacabezas y abata los respaldos de los asientos traseros ⇨ 77.

Desmontaje



Tire de la solapa del fijador en ambos lados para soltar las correas. Suelte los ganchos de las argollas.

Desenganche las varillas de la red de seguridad de los soportes en el marco del techo.

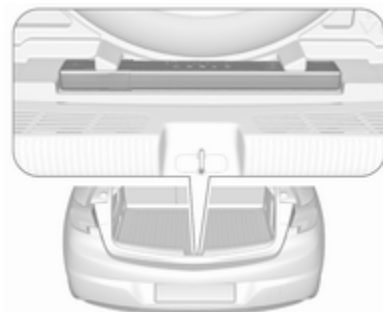
Enrolle la red de seguridad y fíjela con una cinta.

Alojamiento

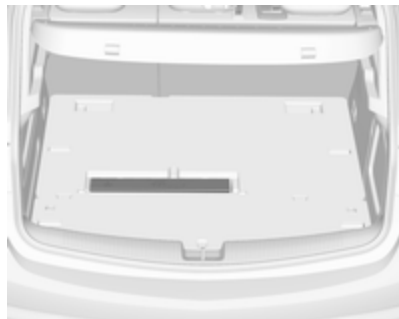
Todas las versiones de motor, excepto CNG: La red de seguridad desmontada se puede guardar debajo de la cubierta del piso trasero ⇨ 85.

Triángulo de advertencia

Versión 5 puertas



Guarde el triángulo de advertencia en el rebajo delante del portón trasero.

Versión 5 puertas con CNG

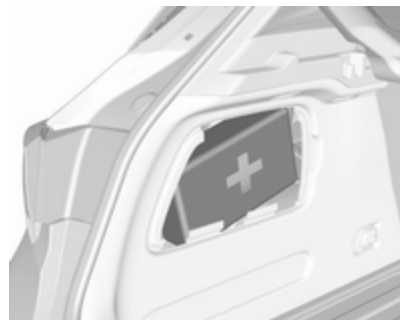
Guarde el triángulo de advertencia en el rebaje situado debajo de la cubierta del piso trasero.

Sports Tourer

Guarde el triángulo de advertencia en el rebaje debajo de la cubierta del piso trasero en el lado derecho o izquierdo.

Botiquín

Guarde el botiquín en el compartimento de la pared lateral izquierda.



La ilustración muestra la versión 5 puertas.

Para abrir el compartimento, desenclave la tapa y abra.



La ilustración muestra el Sports Tourer.

Para abrir la cubierta, gire el pomo.

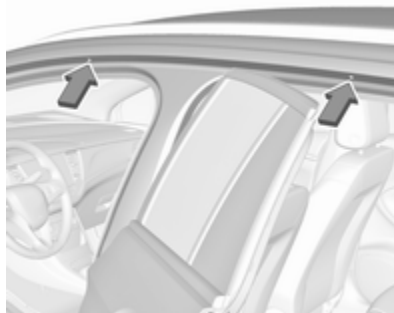
Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo. Para más información póngase en contacto con su taller.

Montaje del portaequipajes de techo

Sedán 5 puertas, Sports Tourer



Abra todas las puertas.

Los puntos de montaje están situados en la carrocería del vehículo, en el marco de cada puerta.

Fije el portaequipajes de techo de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas con el mismo.

Desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

⚠ Advertencia

Sports Tourer

Las barras del techo son un elemento decorativo y no están diseñadas para transportar carga. No se permite la instalación de portaequipajes de techo ni otros accesorios. Utilice exclusivamente los puntos de montaje designados en los marcos de las puertas.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados, es decir, que ya no se vean las marcas rojas junto a la palanca de desbloqueo. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.

- Evite el deslizamiento de objetos sueltos asegurándolos con correas fijadas a las argollas ⇨ 86.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- Sports Tourer: instale la red de seguridad al transportar objetos en el compartimento de carga.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca selectora del cambio, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 308) y el peso en vacío según norma CE.

Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90%).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

La carga máxima autorizada en el techo es de 75 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

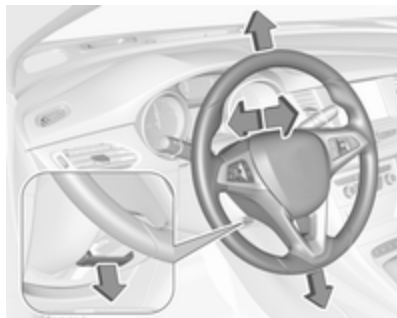
Mandos	97
Ajuste del volante	97
Mandos en el volante	97
Volante térmico	98
Bocina	98
Limpia y lavaparabrisas	98
Limpia y lavaluneta	100
Temperatura exterior	101
Reloj	101
Tomas de corriente	103
Ceniceros	104
Testigos luminosos e indicadores	105
Cuadro de instrumentos	105
Velocímetro	109
Cuentakilómetros	109
Cuentakilómetros parcial	109
Cuentarrevoluciones	110
Indicador de combustible	110
Selector de combustible	111
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	112
Indicación de servicio	113
Testigos de control	114

Intermitentes	114
Recordatorio del cinturón de seguridad	115
Airbags y pretensores de cinturones	116
Desactivación de los airbags ...	116
Sistema de carga	116
Testigo de averías	116
Sistema de frenos y embrague	117
Freno de estacionamiento eléctrico	117
Avería del freno de estacionamiento eléctrico	117
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	117
Cambio de marchas	118
Distancia de seguridad	118
Asistente de mantenimiento de carril	118
Control electrónico de estabilidad desactivado	118
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	118
Sistema de control de tracción desactivado	119
Pre calentamiento	119
Filtro de escape	119
AdBlue	119

Sistema de control de presión de los neumáticos	119
Presión de aceite del motor	119
Nivel de combustible bajo	120
Inmovilizador	120
Luces exteriores	120
Luz de carretera	120
Asistente de luz de carretera ...	120
Faros de LED	120
Faros antiniebla	121
Piloto antiniebla	121
Regulador de velocidad	121
Control de velocidad adaptable	121
Detectado vehículo precedente	121
Limitador de velocidad	121
Asistente de señales de tráfico	122
Puerta abierta	122
Pantallas	122
Centro de información del conductor	122
Pantalla de información	129
Mensajes del vehículo	131
Avisos acústicos	132
Tensión de la pila	133
Personalización del vehículo	133
Servicio de telemática	140
OnStar	140

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante

Se pueden manejar con los mandos en el volante el centro de información al conductor, el sistema de infoentre-

tenimiento, algunos sistemas de ayuda a la conducción y un teléfono móvil conectado.



Las ilustraciones muestran diferentes versiones.



El regulador de velocidad y el limitador de velocidad se utilizan con los mandos del lado izquierdo del volante.

Además, se puede establecer la alerta de colisión frontal usando los mandos del lado izquierdo del volante.

El sistema de infoentretenimiento se puede utilizar con los mandos del lado derecho del volante.

Sistema de ayuda a la conducción
➔ 201.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando . La activación se indica mediante el LED del botón.



Las zonas de agarre recomendadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start 176.

Bocina



Pulse .

Limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas con intervalo ajustable



HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

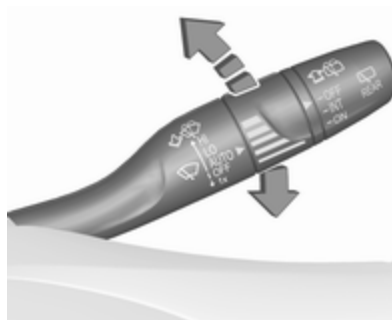
No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable

Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la frecuencia de funcionamiento.

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia

- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- AUTO** : funcionamiento automático con sensor de lluvia
- OFF** : desconectar

En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia

Palanca del limpiaparabrisas en posición **AUTO**.

Gire la rueda de ajuste para regular la sensibilidad del sensor de lluvia.



Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

Se puede activar o desactivar la función del sensor de lluvia en Personalización del vehículo.

Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, ▶ **Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ➔ 129.

Personalización del vehículo ➔ 133.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ➔ 256.

Limpia y lavaluneta

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventana:

OFF : desconectar
INT : funcionamiento intermitente
ON : funcionamiento continuo

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpiaventana se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 133.

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiavientos se realiza el barrido varias veces.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Líquido de lavado ⇨ 256.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



La ilustración muestra un ejemplo.



Riesgo de hielo:
conduzca con
precaución

Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.



Selecione **Hora y fecha**.

Ajuste de hora

Selecione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.

Selecione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste las horas y los minutos.

Selecione repetidamente **12-24 hr.** en la parte inferior de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo de 12 horas, se visualizará una tercera columna para seleccionar AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Ajuste de fecha

Selecione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

Selecione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste la configuración de fecha.

7" Pantalla de información en color

Pulse  y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Selecione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** y **-** para ajustar la configuración.

8" Pantalla de información en color

Pulse  y seleccione luego el icono **Ajustes**.

Seleccione **Fecha y Hora**.

Ajuste la hora

Seleccione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.



Seleccione **Autoajuste** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado - Manual**.

Si se selecciona **Desactivado - Manual**, ajuste las horas y los minutos tocando **^** o **v**.

Toque **12-24 h** en el lado derecho de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo 12 horas, se visualizará una tercera columna para AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Configurar fecha

Seleccione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

Nota

Si la información de fecha se facilita automáticamente, este elemento del menú no está disponible.

Seleccione **Autoajuste** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado - Manual**.

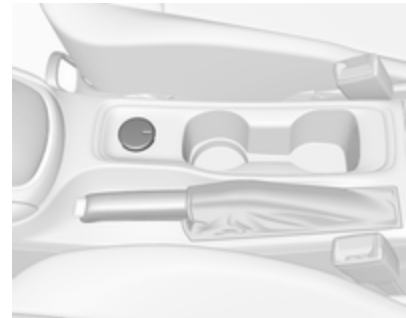
Si se selecciona **Desactivado - Manual**, ajuste la fecha tocando **^** o **v**.

Pantalla de reloj

Seleccione **Ver reloj** para acceder al submenú correspondiente.

Para desactivar la pantalla de reloj digital en los menús, seleccione **Des..**

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central. Con el encendido desconectado, esta toma de corriente se desactiva.

El consumo máximo no debe superar los 120 W.

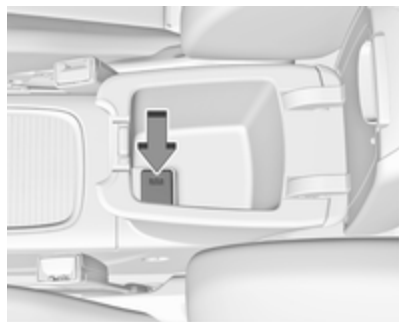
Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Puertos USB



En función del sistema de infoentretenimiento, hay uno o dos puertos USB para cargar dispositivos situados entre los asientos delanteros. Estos puertos tienen también una conexión de datos para el sistema de

infoentretenimiento. Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Puerto de carga USB



Los dos puertos USB para cargar dispositivos están situados solamente en la parte trasera de la consola central.

Cada toma proporciona 2,1 amperios a cinco voltios.

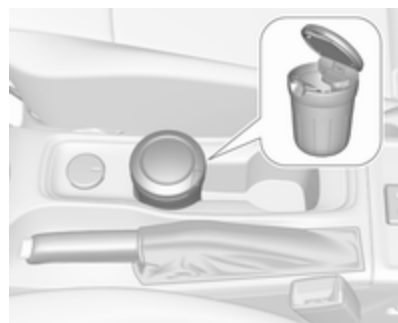
Nota

Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Ceniceros

Atención

Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



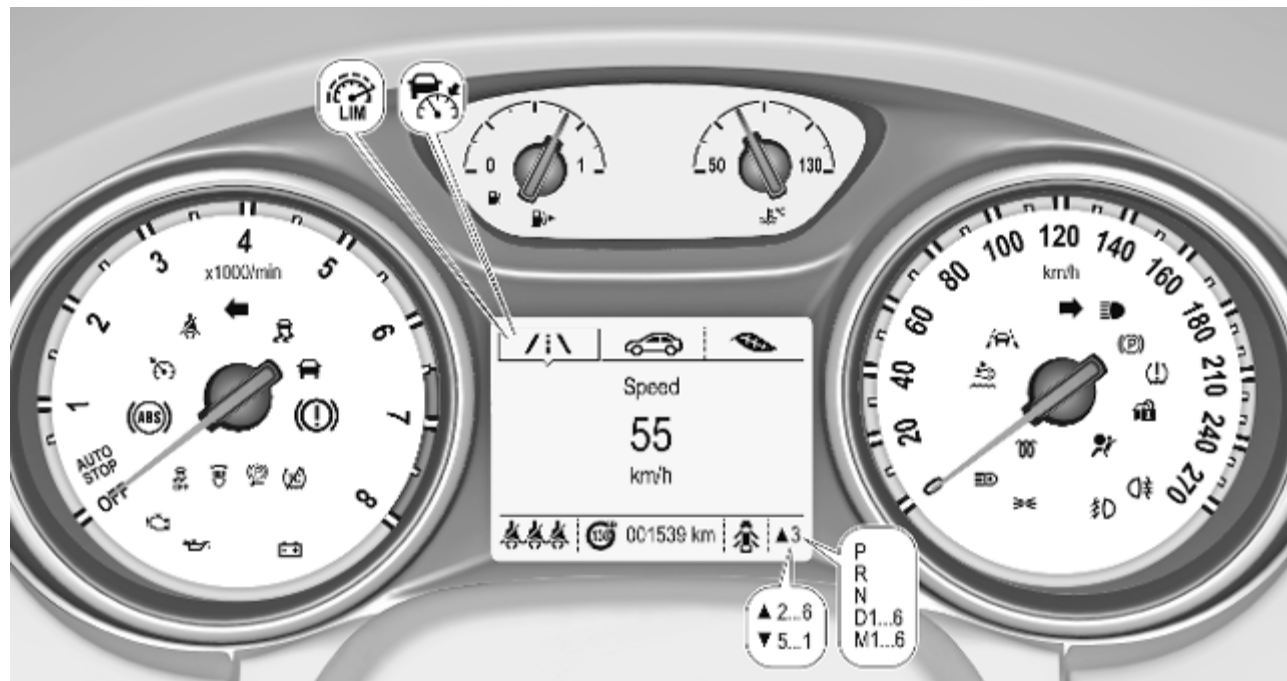
En los portavasos se puede colocar un cenicero portátil.

Testigos luminosos e indicadores

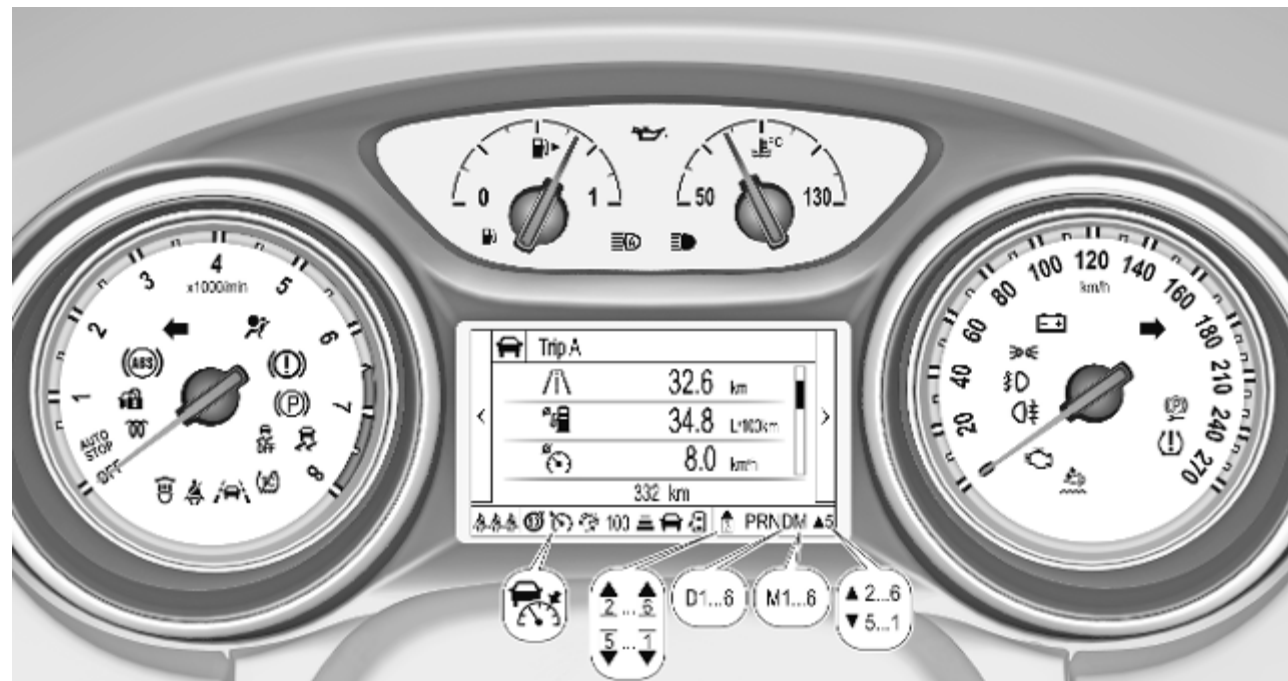
Cuadro de instrumentos

Dependiendo del modelo, hay disponibles dos cuadros de instrumentos:

Cuadro de instrumentos de nivel intermedio



Cuadro de instrumentos de nivel superior



Vista general

 Intermitentes ⇨ 114

 Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 115

 Airbags y pretensores de cinturones ⇨ 116

 Desactivación de los airbags ⇨ 116

 Sistema de carga ⇨ 116

 Testigo de averías ⇨ 116

 Sistema de frenos y embrague ⇨ 117

 Freno de estacionamiento eléctrico ⇨ 117

 Avería del freno de estacionamiento eléctrico ⇨ 117

 Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 117

 Cambio de marchas ⇨ 118

 Distancia de seguridad ⇨ 118

 Asistente de mantenimiento de carril ⇨ 118

 Control electrónico de estabilidad desactivado ⇨ 118

 Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 118

 Sistema de control de tracción desactivado ⇨ 119

 Precalentamiento ⇨ 119

 AdBlue ⇨ 119

 Sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 119

 Presión de aceite del motor ⇨ 119

 Nivel de combustible bajo ⇨ 120

 Inmovilizador ⇨ 120

 Luces exteriores ⇨ 120

 Luz de carretera ⇨ 120

 Asistente de luz de carretera ⇨ 120

 Faros de LED ⇨ 120

 Luces antiniebla ⇨ 121

 Piloto antiniebla ⇨ 121

 Regulador de velocidad ⇨ 121 / Control de velocidad adaptable ⇨ 121

 Control de velocidad adaptable ⇨ 121

 Detectado vehículo precedente ⇨ 121

 Limitador de velocidad ⇨ 121

 Asistente de señales de tráfico ⇨ 122

 Puerta abierta ⇨ 122

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La distancia total registrada se visualiza en km.

Cuentakilómetros parcial

La distancia registrada desde la última puesta a cero se visualiza en la página del ordenador de a bordo. El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km y luego se pone a 0.

Hay dos páginas de cuentakilómetros parciales que se pueden seleccionar para diferentes recorridos.

Cuadro de instrumentos de nivel intermedio



Seleccione $\nearrow \searrow$ pulsando **Menu** en la palanca de los intermitentes. Gire la rueda de ajuste de la palanca de los intermitentes y seleccione $\nearrow \searrow 1$ o $\nearrow \searrow 2$. Cada página de cuentakilómetros parcial se puede poner a cero de manera independiente pulsando **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes durante unos segundos en el menú correspondiente.

Cuadro de instrumentos de nivel superior



Seleccione la página **Infor.** en el menú principal. Seleccione la página **Viaje A** o **Viaje B** pulsando **▼** en el volante.

Cada cuentakilómetros parcial se puede poner a cero de manera independiente cuando el encendido está conectado: seleccione la página correspondiente, pulse **>**. Confirme pulsando **✓**.

Centro de información del conductor
 122.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Indica el nivel de combustible o el contenido de gas (CNG) en el depósito según el modo de funcionamiento actual.

La flecha indica el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

Para motores bi-combustible, el centro de información del conductor muestra el nivel de combustible para el tipo de combustible que no está en funcionamiento actualmente. El nivel de combustible para el tipo de

combustible actualmente en uso se muestra en el indicador de combustible.

El testigo de control  se ilumina si la cantidad de combustible es baja.

Para motores bi-combustible: En modo de gasolina, el testigo de control  se ilumina antes de que la aguja alcance la zona roja.

Reposte inmediatamente si parpadea .

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito de combustible puede ser inferior a la capacidad especificada.

Selector de combustible

Funcionamiento con gas natural (CNG)



Pulse  para cambiar entre funcionamiento con gasolina y con gas natural.

El LED de estado muestra el modo de funcionamiento actual.

LED apagado : funcionamiento con gasolina

LED encendido : funcionamiento con gas natural

LED parpadea durante aproximadamente cinco segundos : la transición del modo de combustible está seleccionada pero no se puede cambiar

LED parpadea : transición de modo de combustible en proceso, deja de parpadear si se ha completado la transición

El cambio no es posible si el motor está sometido a una alta carga (p. ej., fuerte aceleración, al acelerar a fondo).

Si se pulsa el selector varias veces dentro de un breve espacio de tiempo, se activará un inhibidor de conmutación. El motor permanece en el modo de funcionamiento actual. El inhibidor sigue activo hasta que se desconecte el encendido.

Cabe esperar una ligera pérdida de potencia y par motor durante el funcionamiento con gasolina. Por consiguiente, debe adaptar su estilo

de conducción. p. ej., en las maniobras de adelantamiento, y las cargas altas del vehículo (p. ej., al circular con remolque).

El vehículo consume gasolina al arrancar el motor e incluso en determinados modos de funcionamiento con gas natural. El consumo de gasolina en modo de funcionamiento con gas natural puede variar en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolcado). En caso de un nivel de combustible bajo, se muestra un mensaje correspondiente como recordatorio de repostaje.

Nota

Compruebe siempre que haya suficiente gasolina en el depósito.

Combustible para funcionamiento con gas natural ⇨ 242.

Transición de modo de combustible forzada

El depósito de gas natural se está agotando

En cuanto el depósito de gas natural está vacío, el funcionamiento con gasolina se pone en marcha de forma automática. No es posible activar manualmente el funcionamiento con gas natural hasta que se detecte el repostaje de gas natural.

Antes de que el sistema de combustible de gasolina se agote, se mostrará un mensaje de advertencia y no se puede quitar.

El depósito de gasolina se agota mientras hay gas natural disponible

Si el nivel de gasolina restante en el depósito cae por debajo de determinado nivel, el funcionamiento con gas natural se activa automáticamente siempre y cuando haya un nivel suficiente de gas natural en el depósito. No es posible activar el modo de funcionamiento de gasolina manualmente.

Antes de que ambos sistemas se agoten, se mostrará un mensaje de advertencia y no se puede quitar.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- | | |
|--------------|---|
| 50 | : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento |
| zona central | : temperatura normal de funcionamiento |
| 130 | : temperatura demasiado alta |

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de vida útil del aceite le informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece **Cambie pronto el aceite del motor** en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km, lo que ocurra primero.

Esto puede ser un cambio adicional del filtro o aceite del motor o parte de un servicio normal.

Índice del
est. útil del aceite

100%

Se visualiza el menú de duración del aceite restante en el centro de información del conductor ➤ 122.



En la pantalla de nivel intermedio seleccione el menú **Configuración** pulsando **MENU** en la palanca del intermitente. Gire la rueda de ajuste para seleccionar la página **Índice del est. útil del aceite**.



En la pantalla de nivel superior seleccione el menú **Infor.** pulsando < en el volante. Pulse ∨ para seleccionar la página **Índice del est. útil del aceite.**

La duración del aceite restante se indica en porcentaje.

Restaurar

En la pantalla de nivel intermedio pulse **SET/CLR** de la palanca del intermitente durante varios segundos para restaurar. El encendido tiene que estar conectado pero el motor parado.

En la pantalla de nivel intermedio pulse > en el volante para abrir la subcarpeta. Seleccione **Reiniciar** y confirme pulsando ✓ durante varios segundos. El encendido tiene que estar conectado pero el motor parado.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor. Recurra a la ayuda de un taller.

Próximo servicio

Cuando es necesario realizar el mantenimiento del vehículo, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para realizar los trabajos de servicio antes de una semana o 500 km, lo que ocurra antes.

Información de servicio ⇨ 304.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testi-

gos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

- Rojo : Peligro, recordatorio importante
- Amarillo : Aviso, información, avería
- Verde : Confirmación de activación
- Azul : Confirmación de activación
- Blanco : Confirmación de activación

Véanse todos los testigos de control en los cuadros de instrumentos distintos ⇨ 105.

Intermitentes

⇨ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque.

Sustitución de bombillas ↗ 260, Fusibles ↗ 270.

Intermitentes ↗ 152.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

⚠ para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos.



⚠ para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo en la consola del techo cuando el asiento está ocupado.

Se enciende

Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea

Después de arrancar el motor, durante un máximo de 100 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros (vehículos con pantalla a nivel medio)

⚠ se enciende o parpadea en blanco o en gris en el centro de información del conductor, después de haber arrancado el motor.

Se enciende en blanco

El cinturón de seguridad no está abrochado.

Se enciende en gris

Se ha abrochado el cinturón de seguridad.

Parpadea en blanco o en gris

Se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad ↗ 60.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros (vehículos con pantalla a nivel superior)

⚠ se enciende en verde o gris o parpadea en amarillo en el centro de información del conductor, después de haber arrancado el motor.

Se enciende en gris

El cinturón de seguridad no está abrochado.

Se enciende en verde

Se ha abrochado el cinturón de seguridad.

Parpadea en amarillo

Se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad
 ⇨ 60.

Airbags y pretensores de cinturones

☹ se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos cuatro segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de cuatro segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo ☹.

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ⇨ 59, ⇨ 61.

Desactivación de los airbags

☹ se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

☹ se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags ⇨ 66.

Sistema de carga

🔌 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

🔌 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos.

El proceso de limpieza del filtro de escape no es posible.

Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Sistema de frenos y embrague

(!) se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento manual no está aplicado ⇨ 257.

Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recurra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ 196.

Freno de estacionamiento eléctrico

(P) se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico está accionado ⇨ 196.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico no está accionado o soltado por completo. Pise el pedal del freno e intente reiniciar el sistema soltando primero el freno de estacionamiento eléctrico y luego aplicándolo. Si (P) sigue parpadeando, no conduzca y recurra a la ayuda de un taller.

Avería del freno de estacionamiento eléctrico

(P) se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico funciona de forma defectuosa ⇨ 196.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico está en modo de mantenimiento. Detenga el vehículo, accione y suelte el freno de estacionamiento eléctrico para su reajuste.

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

(ABS) se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos
 ⇨ 195.

Cambio de marchas

Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior o inferior para ahorrar combustible, se indica ▲ o ▼ con el número de una marcha superior o inferior.

Distancia de seguridad

⚠ indica el ajuste de la distancia de seguridad de la sensibilidad de programación de alerta para la alerta de colisión frontal usando barras de distancia sólidas.

Alerta de colisión frontal ⇨ 214.

Asistente de mantenimiento de carril

🚦 se enciende en verde o amarillo o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Se enciende en amarillo

El sistema se aproxima a una marca de carril detectado sin utilizar el intermitente de dicha dirección.

Parpadea en amarillo

El sistema reconoce que el carril está significativamente separado.

Asistente de mantenimiento de carril
 ⇨ 237

Control electrónico de estabilidad desactivado

🚦 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

🚦 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad
 ⇨ 199, Sistema de control de tracción
 ⇨ 198.

Sistema de control de tracción desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Precalentamiento

 se enciende en amarillo.

El precalentamiento del motor diésel está activado. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja. Arranque el motor cuando se apague el indicador de control.

Filtro de escape

 se enciende o parpadea en amarillo.

Es necesario limpiar el filtro de escape.

Siga conduciendo hasta que  se apague. Procure que el régimen del motor no baje de las 2000 rpm.

Se enciende

El filtro de escape está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

Parpadea

Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Filtro de escape  182, Sistema stop-start  176.

AdBlue

 parpadea en amarillo.

El nivel de AdBlue es bajo. Reponga AdBlue lo antes posible para evitar la imposibilidad de arrancar el motor.

AdBlue  184.

Sistema de control de presión de los neumáticos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60 a 90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recorra a un taller.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto.

3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo esté parado; de lo contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Mantenga el motor apagado y deje que remolquen el vehículo a un taller  254.

Nivel de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Repostaje  242.

Catalizador  183.

Purga del sistema de combustible diésel  259.

Inmovilizador

 parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas  145.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas  146.

Asistente de luz de carretera

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera está activado, consulte faros de LED  148.

Faros de LED

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Avería en el sistema.

Recurra a la ayuda de un taller.

Parpadea

El sistema ha cambiado a luz de cruce simétrica.

El testigo de control  parpadea durante aproximadamente cuatro segundos después de conectar el encendido como un recordatorio de faros simétricos  147.

Faros antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados  152.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido  153.

Regulador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El regulador de velocidad está activado. La velocidad establecida se indica en el centro de información del conductor.

Regulador de velocidad  201.

Control de velocidad adaptable

 se enciende en blanco o verde.

 se ilumina en el centro de información del conductor.

se enciende en blanco

El sistema está encendido.

se enciende en verde

El control de velocidad adaptable está activado.

Cuando el control de velocidad adaptable está encendido o activo, se indica  con la velocidad establecida en el centro de información del conductor.

Control de velocidad adaptable  205.

Detectado vehículo precedente

 se enciende en verde o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

Se ha detectado un vehículo precedente en el mismo carril.

Se enciende en amarillo

La distancia hasta un vehículo en movimiento que se encuentra delante es demasiado corta o al aproximarse a otro vehículo demasiado rápido.

Control de velocidad adaptable  205, Alerta de colisión frontal  214.

Limitador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El limitador de velocidad está activado. La velocidad de ajuste está indicada cerca del símbolo .

Limitador de velocidad ➔ 203.

Asistente de señales de tráfico

Ⓜ muestra las señales de tráfico detectadas como testigo de control.

Asistente de señales de tráfico
➔ 233.

Puerta abierta

 se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas

Centro de información del conductor

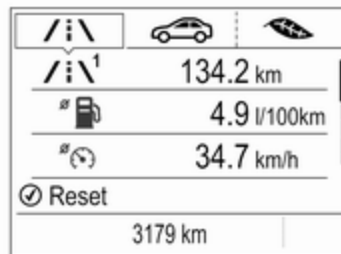
El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la versión y el cuadro de instrumentos, el centro de información del conductor está disponible en la pantalla de nivel intermedio o nivel superior.

El centro de información del conductor indica en función del equipo:

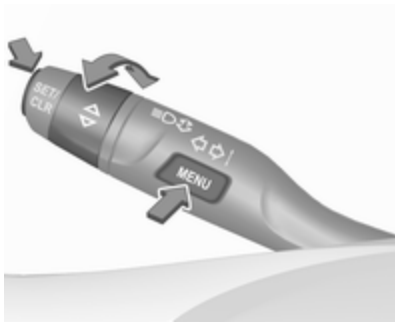
- cuentakilómetros total y parcial
- información del vehículo
- información del viaje / combustible
- información de economía de conducción
- mensajes del vehículo y de alerta
- información sobre el audio e infoentretenimiento
- información sobre el teléfono
- información sobre la navegación
- ajustes del vehículo

Pantalla de gama media



Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse **MENU** para cambiar entre los menús principales o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú del menú principal o ajustar un valor numérico.

Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar y confirmar una función.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**. Mensajes del vehículo
➔ 131.

Menú principal

Los principales menús son:

- Información de viaje/combustible, mostrada por I/N , véase la descripción a continuación.
- Información del vehículo, mostrada por car icon , véase la descripción a continuación.
- Información de eco, mostrada por eco icon , véase la descripción a continuación.

Algunas de las funciones mostradas son diferentes si el vehículo se está conduciendo o si se encuentra detenido, y algunas funciones están activas únicamente cuando se conduce el vehículo.

Pantalla de gama alta



Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones del lado derecho del volante.



- Pulse < para abrir la página del menú principal.
- Seleccione una página del menú principal con ^ o v.
- Confirme una página del menú principal con ✓.

Una vez que se ha seleccionado la página del menú principal, pulse ^ o v para seleccionar subpáginas.

- Pulse > para abrir la carpeta siguiente de la subpágina seleccionada.
- Pulse ^ o v para seleccionar las funciones o ajustar un valor numérico si fuera necesario.
- Pulse el botón ✓ para seleccionar y confirmar una función.

Los mensajes del vehículo y servicio aparecen en el centro de información del conductor cuando es necesario.

Confirme mensajes pulsando ✓.

Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Menú principal

Los principales menús son:

- Información de viaje/combustible, mostrada por **Info**, véase la descripción a continuación.
- Información de audio, mostrada por **Audio**, véase la descripción a continuación.
- Información del teléfono, mostrada por **Teléfono**, véase la descripción a continuación.

- Información de navegación, mostrada por **Navegación**, véase la descripción a continuación.
- Información del vehículo, mostrada por **Opciones**, véase la descripción a continuación.

Algunas de las funciones mostradas son diferentes si el vehículo se está conduciendo o si se encuentra detenido, y algunas funciones están activas únicamente cuando se conduce el vehículo.

Menú de información de viaje / combustible, /i:\ o Info

A continuación se presenta la lista de todas las páginas posibles del Menú Información. Es posible que algunas no estén habilitadas en su vehículo. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se presentan con símbolo.

Gire la rueda de ajuste o pulse ^ o v para seleccionar una página:

- Cuentakilómetros parcial 1/2 o A/B
- Consumo medio de combustible
- Velocidad media

- Velocidad digital
- Alcance del combustible
- Consumo instantáneo de combustible
- Vida útil restante del aceite
- Presión de los neumáticos
- Asistente de señales de tráfico
- Distancia de seguridad
- Cronómetro
- Temperatura exterior
- Nivel de AdBlue

En las pantallas de nivel medio, las páginas de Vida útil restante del aceite, Presión de los neumáticos, Asistente de señales de tráfico y Distancia de seguridad se visualizan en el menú de información del vehículo, seleccione .

Cuentakilómetros parcial 1/2 o A/B

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia actual desde un restablecimiento determinado.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km de distancia y luego se pone a 0.

Para restablecer la pantalla de gama media, pulse **SET/CLR** durante unos segundos.

Para restablecer la pantalla de gama alta, pulse > y confirme con .

La información de la página de cuentakilómetros parcial 1/A y 2/B se puede poner a cero de manera independiente mientras está activa la indicación correspondiente.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para restaurar en la pantalla de nivel medio, pulse **SET/CLR** durante unos segundos, en la pantalla de nivel superior, pulse > y confirme con .

En vehículos con motores de bicomcombustible: Se indica el consumo medio para el modo seleccionado actualmente, CNG o gasolina.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para restaurar en la pantalla de nivel medio, pulse **SET/CLR** durante unos segundos, en la pantalla de nivel superior, pulse > y confirme con .

Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

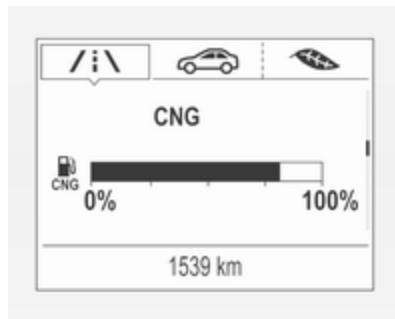
Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control  en el indicador de combustible se ilumina.

Cuando se debe llenar el depósito de combustible de manera inmediata, aparece un mensaje de alerta y se queda encendido en la pantalla. Además, el testigo de control  en el indicador de combustible parpadea  120.

Alcance del combustible, motor de bicomcombustible

Muestra el alcance del combustible total aproximado y para cada depósito de combustible (CNG y gasolina). Un nivel de combustible bajo en cualquier depósito se indica mediante **BAJO** en la sección correspondiente.

Nivel de combustible, motor de bicomcombustible

Para motores bi-combustible, el centro de información del conductor muestra el nivel de combustible para el tipo de combustible que no está en funcionamiento actualmente.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

En vehículos con motores de bicomcombustible: Se indica el consumo instantáneo para el modo seleccionado actualmente, CNG o gasolina.

Índice del est. útil del aceite

Indica una estimación de la vida útil del aceite. El número en porcentaje significa lo que queda de vida útil de aceite en el momento ↗ 113.

Pres.neumático

Comprueba la presión de los neumáticos de todas las ruedas durante la marcha ↗ 281.

Asistente de señales de tráfico

Muestra las señales de tráfico detectadas para la sección actual de la ruta ↗ 233.

Siguiente distancia

Muestra la distancia en segundos con respecto al vehículo que va delante ↗ 216. Si se activa el control crucero adaptativo, esta página muestra el ajuste de la distancia de seguridad a cambio.

Cronómetro

Para arrancar y parar, pulse ✓. Para restaurar, pulse > y confirme con restaurar.

Temperatura exterior

Indicación de la temperatura exterior actual.

AdBlue

Muestra el nivel de AdBlue.

Menú de información Eco,

- Consumidores máximos
- Tendencia economía
- Índice Eco

En la pantalla de nivel superior, las páginas de Consumidores máximos, Tendencia economía e Índice Eco se visualizan en el menú de información de viaje/combustible, seleccione **Info**.

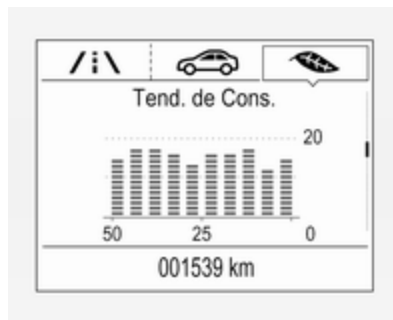
Princ. consum.

Aparece una lista de los dispositivos de confort conectados actualmente que más consumen en orden descendente. Se indica el potencial de ahorro de combustible.

En condiciones de conducción esporádica, el motor activará automáticamente la luneta térmica trasera para aumentar la carga del motor. En tal caso, la luneta térmica trasera se

indica como una de las consumidoras principales, sin activación por parte del conductor.

Tend. de Cons.



Muestra la evolución del consumo medio a lo largo de una distancia de 50 km. Los segmentos llenos indican el consumo en intervalos de 5 km y muestran el efecto de la topografía o del estilo de conducción en el consumo de combustible.

Índice de economía

El consumo medio de combustible se indica en escala económica. Para una conducción económica, adapte

el estilo de conducción para mantener el indicador dentro de la zona verde. Cuanto más se mueva el indicador hacia el rojo, mayor será el consumo de combustible. Simultáneamente se indica el valor del consumo medio.

En función de la versión del vehículo, el índice Eco muestra valores que hacen referencia a la página A/1 del cuentakilómetros parcial o al ciclo de conducción actual. En el último caso, el indicador se pone a cero la próxima vez que se conecte el encendido.

Menú Audio

El Menú Audio permite explorar la música, seleccionar desde favoritos o cambiar la fuente de audio.

Véase el manual de infoentretenimiento.

Menú Teléfono

El Menú Teléfono permite gestionar y realizar llamadas telefónicas, desplazarse por los contactos o hablar por teléfono con manos libres.

Véase el manual de infoentretenimiento.

Menú Navegación

El Menú Navegación permite guiar la ruta.

Véase el manual de infoentretenimiento.

Menú de información del vehículo, u Opciones

A continuación se presenta la lista de todas las páginas posibles del Menú Opciones. Es posible que algunas no estén habilitadas en su vehículo. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se presentan con símbolo.

Gire la rueda de ajuste o pulse  o  para seleccionar una página y siga las instrucciones dadas en los submenús:

- Unidades
- Páginas de información
- Aviso de velocidad
- Carga de neumático
- Información sobre el programa

Unidades

Pulse **SET/CLR** o  mientras se visualizan las unidades. Seleccione unidades imperiales o métricas girando la rueda de ajuste o pulsando . Confirme pulsando **SET/CLR** o .

Páginas de información

Pulse  mientras se visualizan las páginas de información. Se visualiza una lista de todos los elementos en el Menú Información. Seleccione las funciones a visualizar en la página de Información pulsando . Las páginas seleccionadas disponen de  en una casilla de selección. Las funciones no visibles disponen de una casilla de selección en blanco. Consulte **Menú Información** mencionado anteriormente.

Aviso de velocidad



La función de aviso de velocidad alerta al conductor cuando se excede una velocidad definida.

Para ajustar un aviso de velocidad, pulse **SET/CLR** o  mientras se visualiza la página. Gire la rueda de ajuste o pulse  o  para seleccionar y ajustar el valor. Pulse **SET/CLR** o  para ajustar la velocidad. Una vez ajustada la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando **SET/CLR** o  mientras se visualiza esta página. Si se supera el

límite de la velocidad seleccionada, se visualiza un aviso emergente con sonido.

Carga neumáticos

Se puede seleccionar la categoría de presión de los neumáticos según la presión real de los neumáticos inflados ⇨ 281.

Información sobre el programa

Muestra la fuente abierta de información del programa.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**
o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil

o

- **Pantalla de información en color de 8"** con función de pantalla táctil

El vehículo dispone de una **Pantalla de información en color de 7"** con función táctil.

El vehículo dispone de una **Pantalla de información en color de 8"** con función táctil.

La pantalla de información puede indicar:

- hora ⇨ 101
- temperatura exterior ⇨ 101
- fecha ⇨ 101
- sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de la cámara retrovisora ⇨ 231
- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ⇨ 221
- navegación, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento

- mensajes del sistema
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 133

Pantalla de información gráfica



Pulse **⏻** para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Gire **MENU** para seleccionar una página del menú.

Pulse **MENU** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse para conectar la pantalla.

Pulse para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque para volver al siguiente menú superior.

Pulse para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo 133.

Pantalla de información en color de 8"

Selección de menús y ajustes

Existen tres opciones para poner en funcionamiento la pantalla:

- mediante los botones de debajo de la pantalla
- tocando la pantalla táctil con el dedo
- mediante reconocimiento de voz

Funcionamiento del botón



Pulse para conectar la pantalla.

Pulse para visualizar la página de inicio.

Gire **MENU** para seleccionar un icono o una función de la pantalla de menú o desplazarse a una lista de submenú.

Pulse **MENU** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pulse para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Funcionamiento de la pantalla táctil

La pantalla debe encenderse pulsando . Pulse  para seleccionar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de pantalla del menú o una función.

Desplácese por la lista más larga del submenú con el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Confirme una función requerida o selección dando un toque.

Toque  en la pantalla para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para ver la descripción, véase el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo  133.

Modo asistente

Algunas funciones del centro de información del conductor y la pantalla de información se pueden limitar para algunos conductores. El compartimento de carga está bloqueado y no puede desbloquearse.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Mensajes del vehículo

Los mensajes se muestran en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con un aviso acústico.



En la pantalla de nivel medio, pulse **SET/CLR** en la palanca de intermitentes para confirmar un mensaje.



En la pantalla de nivel alto, pulse ✓ en el volante para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes pueden aparecer adicionalmente en la pantalla de información en color. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Si aparecen varias advertencias al mismo tiempo, solo sonará un aviso acústico.

Al arrancar el motor o durante la marcha

El aviso acústico que indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad tiene prioridad sobre el resto.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si el control de velocidad adaptable se desactiva automáticamente.
- Si se acerca demasiado a un vehículo precedente.
- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.

- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si la llave electrónica no está en el habitáculo.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si el filtro de escape alcanza su nivel máximo de llenado.
- Si la función de seguridad del portón trasero eléctrico detecta obstáculos en el área de movimiento.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si no se cumple alguna condición para un arranque automático.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

1. Desconecte los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una conducción segura, como la calefacción de asiento, la luneta térmica trasera u otros consumidores.
2. Cargue la batería del vehículo circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El mensaje de advertencia desaparecerá después de arrancar el motor dos veces sin caída de tensión.

Si la batería del vehículo no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunos de los ajustes personales de distintos conductores se pueden memorizar individualmente en cada llave del vehículo. Ajustes memorizados ⇨ 25.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Configuración personal

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir el menú correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)

- **Temperatura y calidad del aire**
Veloc. máx. ventilador autom.:
 Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.
Asientos calefacción autom.:
 Activa automáticamente la calefacción del asiento.
Desempañamiento automát.:
 Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando auto-

máticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempañamiento tras. auto.:

Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- **Sistema de detección/colisiones**

Alerta colisión frontal: Activa o desactiva la alerta de colisión frontal.

Sist. auto. preparac. colisiones:

Activa o desactiva la función del freno automático del vehículo en caso de peligro inminente de colisión. Se puede seleccionar lo siguiente: el sistema tomará el control del freno, avisará mediante avisos acústicos o se desactivará por completo.

Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento. La activación puede seleccionarse con o sin el enganche del remolque conectado.

Notificador vía libre: Activa o desactiva el recordatorio de marcha cuando el control de

velocidad adaptable mantiene el vehículo parado.

Aviso ángulo muerto lateral:

Activa o desactiva la alerta del ángulo muerto.

- **Confort y funcionalidad**

Recuperación auto. de memoria:

Cambia la configuración de recuperación de los ajustes memorizados del asiento eléctrico.

Asiento cond. salida fácil: Activa o desactiva la función de salida fácil del asiento eléctrico.

Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización conductor:

Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiaparabrisas con detección de lluvia:

Activa o desactiva el limpiaparabrisas automático con el sensor de lluvia.

Limpiar. auto. en m. atrás:

Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Luces de localización del

vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación al salir del vehículo:

Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Circulación por la izquierda o

derecha: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Adaptador de luces delanteras:

Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Cierre centralizado**

Impedir cierre si pta. abierta:

Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre automático de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas

con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto**

Respuesta luminosa apertura a

dist.: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Apertura puertas a distancia:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cerrar puertas tras apertura

remota: Activa o desactiva la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Accionamiento remoto de

ventanilla: Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cierre de puertas pasivo: Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Aviso mando distanc. en veh.:

Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

- **Restaurar ajustes de fábrica:**

Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

- **Modo aparcacoches:**

Véase el manual de infoentretenimiento.

Configuración personal**7" Pantalla de información en color**

Pulse , seleccione **Ajustes** y, después, **Vehículo** en la pantalla táctil.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Vehículo

- **Climatización y calidad del aire**

Velocidad máx. ventilador

autom.: Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.

Asientos con calefacción

automática: Activa automáticamente la calefacción del asiento.

Desempañador automático:

Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempañador trasero

automático: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- **Sistemas de detección/colisión**

Guías de cámara de visión

trasera: Activa o desactiva las directrices de la cámara retrovisora en la pantalla de información.

Alerta de colisión frontal: Activa o desactiva la alerta de colisión frontal.

Preparación automática de

colisión: Activa o desactiva la función del freno automático del vehículo en caso de peligro inminente de colisión. Se puede seleccionar lo siguiente: el sistema tomará el control del

freno, avisará mediante avisos acústicos o se desactivará por completo.

Sistema de colisión frontal:

Cambia la configuración de la alerta de colisión frontal.

Estacionamiento asistido: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos. La activación puede seleccionarse con o sin el acoplamiento del remolque conectado.

Notificador vía libre: Activa o desactiva el recordatorio de marcha cuando el control de velocidad adaptable mantiene el vehículo parado.

Alerta de zona en ángulo

muerto: Activa o desactiva la alerta del ángulo muerto.

- **Confort y comodidad**

Recuperación automática desde memoria: Cambia la configuración de recuperación de los ajustes memorizados del asiento eléctrico.

Asiento de conductor abatible:

Activa o desactiva la función de salida fácil del asiento eléctrico.

Volumen del aviso acústico:

Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización por el

conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiaparabrisas con detector

de lluvia: Activa o desactiva el limpiaparabrisas automático con el sensor de lluvia.

Limpiaparabrisas auto. en

marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaparabrisas cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Luces del localizador del

vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Circulación por la derecha o por la izquierda: Cambia entre las

luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Iluminación delantera adaptable:

Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Cierre centralizado de puertas**

Seg. antisalida puerta desbloq.:

Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Bloqueo automático de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Bloqueo, apertura, arranque remoto**

Respuesta luz desbloqueo

remoto: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Desbloqueo remoto de puerta:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloq. puertas desbloq. control

remoto: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Activación remota de ventanillas:

Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloqueo de puertas pasivo:

Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las

puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Alerta control remoto en vehíc.:

Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

Configuración personal

8" Pantalla de información en color

Pulse  y seleccione luego el icono **AJUSTES**.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Vehículo

- **Climatizador y calidad de aire**

Velocidad del ventilador en modo auto: Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.

Calefacción asientos: Activa automáticamente la calefacción del asiento.

Desempeñado automático: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempeñar luneta trasera:

Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- **Sistemas de colisión/detección**

Aviso de colisión delantera:

Activa o desactiva la alerta de colisión frontal.

Preparación para colisión:

Activa o desactiva la función del freno automático del vehículo en caso de peligro inminente de colisión. Se puede seleccionar lo siguiente: el sistema tomará el

control del freno, avisará mediante avisos acústicos o se desactivará por completo.

Asistente aparcamiento: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos. La activación puede seleccionarse con o sin el acoplamiento del remolque conectado.

Notificador vía libre: Activa o desactiva la función de recordatorio del control crucero adaptativo.

Aviso zona ángulo muerto: Activa o desactiva la alerta del ángulo muerto.

- **Confort y comodidad**

Ajustes automáticos en memoria:

Cambia la configuración de recuperación de los ajustes memorizados del asiento eléctrico.

Asiento conductor salida fácil:

Activa o desactiva la función de salida fácil del asiento eléctrico.

Volumen de tonos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Configuración conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiaparabrisas sensores de lluvia: Activa o desactiva el limpiaparabrisas automático con el sensor de lluvia.

Limpiapar. automático marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

- **Luces**

Luces localizadoras: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Luz de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Tráfico a mano derecha o izqu.: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Luz delantera adaptativa: Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Seguros eléctricos puertas**

Antibloqueo de puerta: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Cierre, apertura, arranque remotos**

Luz de apertura remota: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Apertura remota: Cambia la configuración para desbloquear

sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cerrar puertas abiertas remotamente: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Apertura remota de ventanillas: Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cierre pasivo puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Control remoto olvidado en vehículo: Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota

OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse  y hable con un asesor.

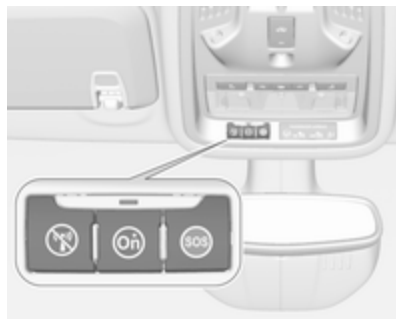
En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo
- Descarga de itinerario

Nota

El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Botón de privacidad

Mantenga pulsado  hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse  para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse  para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio

Pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS

Pulse ☹ para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado

Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar

Servicios generales

Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita asistencia, por ejemplo, en el caso de

avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse ☹ para establecer una conexión con un asesor.

Servicios de emergencia

En caso de emergencia, pulse ☹ y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los sensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.

Zona Wi-Fi

Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.

Nota

La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.

Nota

Algunos dispositivos móviles se conectan automáticamente a puntos de conexión Wi-Fi y utilizan la capacidad de datos móviles en segundo plano, incluso aunque no estén en uso. Esto incluye actualizaciones automáticas, descargas, así como tráfico de sincronización de aplicaciones o programas. El volumen de datos adquirido a través de OnStar podría consumirse rápidamente. Desactive las sincronizaciones automáticas en los ajustes de su dispositivo.

Se pueden conectar hasta siete dispositivos.

Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi:

1. Pulse ☹ y seleccione la configuración Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración que se muestra incluye el nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.

3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota

Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse ⓘ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse ⓘ para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone

Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

- Control del nivel de combustible, vida útil del aceite del motor y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).
- Envío del destino de navegación al vehículo, si está equipado con sistema de navegación integrado.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia

Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo

En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Alerta de robo

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, se envía una notificación a OnStar. La información sobre este suceso se recibe por mensaje de texto o correo electrónico.

Impedir el arranque

Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo

En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse  para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico

El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota

La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Descarga de itinerario

Se puede descargar un destino deseado directamente en el sistema de navegación.

Pulse  para llamar a un asesor y describa el destino o el punto de interés.

El asesor puede buscar cualquier dirección o punto de interés y enviar directamente el destino en el sistema de navegación incorporado.

Configuración de OnStar**PIN de OnStar**

Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse  para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta

Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse  y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota

En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo

La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado  hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota

Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota

La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software

OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Iluminación

Iluminación exterior	145
Conmutador de las luces	145
Control automático de las luces	146
Luz de carretera	146
Ráfagas	146
Regulación del alcance de los faros	147
Faros en viajes al extranjero ...	147
Luces de circulación diurna	147
Faros de LED	148
Luces de emergencia	151
Intermitentes	152
Faros antiniebla	152
Piloto antiniebla	153
Luces de estacionamiento	153
Luces de marcha atrás	153
Faros empañados	153
Iluminación interior	154
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	154
Luces interiores	154
Luces de lectura	154
Luces en los parasoles	155

Características de la ilumina- ción	155
Iluminación de la consola central	155
Iluminación de entrada	155
Iluminación de salida	156
Protección contra descarga de la batería	156

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

- AUTO** : el control automático de las
luces cambia automática-
mente entre luces de circu-
lación diurna y faros
- ☞☜ : luces laterales
- ☞☜☞☜ : faros

Al conectar el encendido, se activa el
control automático de las luces.

Testigo de control ☞☜ ☞ 120.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce / luz de carretera y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condicio-

nes luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna ⇨ 147.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Faros de LED ⇨ 148

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros inmediatamente.

Luz de carretera



Pulse la palanca para cambiar de luz de cruce a luz de carretera.

Tire de la palanca para desactivar la luz de carretera.

Asistente de luz de carretera ⇨ 148.

Ráfagas

Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Al tirar de la palanca se desactiva la luz de carretera.

Faros de LED ⇨ 148.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste  hasta la posición requerida.

- 0 : asientos delanteros ocupados
1 : todos los asientos ocupados

- 2 : todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
3 : asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Nivelación dinámica automática de los faros  148.

Faros en viajes al extranjero

La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.

Vehículos con sistema de faros halógenos

No es necesario regular el alcance de los faros.

Vehículos con faro de LED

Los faros se pueden ajustar para conducir el lado opuesto de la carretera en el menú de personalización del vehículo a través de la pantalla de información.

Seleccione el ajuste correspondiente en **Ajustes**,  **Vehículo**.

Pantalla de información  129.

Personalización del vehículo  133.

Cada vez que se conecta el encendido,  parpadea durante aproximadamente cuatro segundos a modo de recordatorio.

Para desactivarlo, utilice el mismo procedimiento que se describe arriba.  no parpadeará cuando la función esté desactivada.

Testigo de control   120.

Luces de circulación diurna

Las luces de circulación diurna aumentan la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente durante el día cuando el motor está en marcha.

El sistema cambia entre luces de circulación diurna y faros automáticamente, en función de las condiciones de iluminación. Control automático de las luces ⇨ 146.

Faros de LED

El sistema de faros de LED contiene una variedad de LED particulares en cada faro que permiten el control de diferentes programas de iluminación.

La distribución y la intensidad de la luz se activan de forma variable en función de las condiciones de iluminación, el tipo de carretera y la situación de conducción. El vehículo adapta los faros automáticamente a la situación para permitir un funcionamiento óptimo de la luz para el conductor.

Algunas funciones de los faros de LED se pueden desactivar o activar en el menú de personalización del vehículo. Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, ➤

Vehículo en la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 133.

El asistente de luz de carretera no se puede desactivar.

Las siguientes funciones de iluminación están disponibles con el conmutador de las luces en posición **AUTO** o **LED**.

Luz de remolque



Se activa automáticamente a una velocidad de hasta aproximadamente 55 km/h y en situaciones con luz ambiente exterior. La luz es amplia y simétrica. Se ha diseñado un patrón de haz especial para evitar el reflejo a otros usuarios de la carretera.

Luz rural



Se activa automáticamente a una velocidad superior a aproximadamente 55 km/h al conducir por zonas rurales. Mejora la iluminación del carril actual y el lateral de la carretera. No se deslumbra a los vehículos que vienen de frente ni a los que se encuentran delante.

Luz de curva



Adicionalmente se activan LED determinados, según el ángulo de dirección y la velocidad, para mejorar la iluminación en curvas. Esta función

se activa a velocidades de 40 km/h a 70 km/h y reacciona al ángulo de dirección.

Luz de giro



Al apagar, según el ángulo de dirección y la luz del intermitente, se activan LED particulares que iluminan la dirección de desplazamiento. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Función de estacionamiento marcha atrás

Para ayudar a orientar al conductor durante el aparcamiento, tanto las luces de giro como la luz de marcha atrás se iluminan cuando están encendidos los faros y se aplica la marcha atrás. Permanece encendida durante breve periodo de tiempo después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 7 km/h hacia delante.

Asistente de luz de carretera

Esta función permite que la luz de carretera funcione como luz de conducción principal por la noche.

La cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás. Cada LED del lado derecho o izquierdo puede activarse o atenuarse de manera particular según la situación del tráfico.

Esto proporciona la mejor distribución de luz sin deslumbrar a otros usuarios de la carretera. Una vez activado, el asistente de luz de carretera permanece activo y enciende y apaga la luz de carretera en función de las condi-

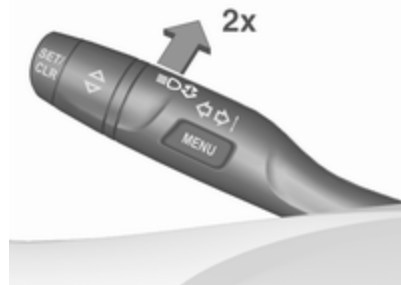
ciones del entorno. El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.



El asistente de luz de carretera incluye un modo especial de autovía. Al conducir a una velocidad superior a 115 km/h por autovías, la luz de carretera se hace más pequeña para evitar deslumbrar al tráfico que viene en dirección contraria. Al adelantar o seguir a vehículos que se encuentran delante, se reduce el deslumbramiento en el espejo de estos vehículos.

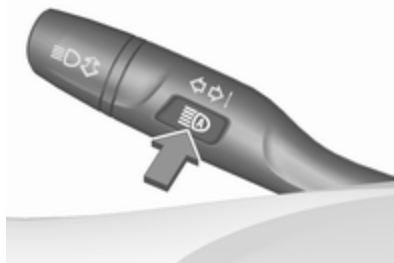
Activación

Palanca de indicador con o sin botón MENU



Active el asistente de luz de carretera pulsando dos veces la palanca de los intermitentes. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 50 km/h. La luz de carretera se apaga a una velocidad inferior a 35 km/h, pero el asistente de luz de carretera continúa activo.

Palanca de indicador con botón



Active el asistente de luz de carretera pulsando  una vez. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 50 km/h. La luz de carretera se apaga a una velocidad inferior a 35 km/h, pero el asistente de luz de carretera continúa activo.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente de luz de carretera está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control   120, 
 120.

Si se pulsa la palanca de indicador una vez, se enciende la luz de carretera manual sin el asistente de luz de carretera.

El asistente de luz de carretera cambia automáticamente a luz de cruce cuando:

- Se conduce por áreas urbanas.
- Se activa la función de estacionamiento marcha atrás.
- Se encienden los faros o los pilotos antiniebla.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Desactivación

Palanca de indicador con o sin botón MENU

Si el asistente de luz de carretera está activo y se enciende la luz de carretera, tire de la palanca de indicador una vez para desactivar el asistente de luz de carretera.

Si el asistente de luz de carretera está activo y se apaga la luz de carretera, pulse la palanca de indicador dos veces para desactivar el asistente de luz de carretera.

Si se pulsa la palanca de indicador para activar la luz de carretera manual, se desactivará también el asistente de luz de carretera.

Palanca de indicador con botón

Si el asistente de luz de carretera está activo y se enciende la luz de carretera, pulse  una vez o tire de la palanca de indicador una vez para desactivar el asistente de luz de carretera.

Si el asistente de luz de carretera está activo y se apaga la luz de carretera, pulse  una vez para desactivar el asistente de luz de carretera.

Si se pulsa la palanca de indicador para activar la luz de carretera manual, se desactivará también el asistente de luz de carretera.

Ráfagas junto con el asistente de luz de carretera

Si realiza ráfagas tirando una vez de la palanca de indicador no se desactivará el asistente de luz de carretera cuando la luz de carretera esté apagada.

Si realiza ráfagas tirando una vez de la palanca de indicador se desactiva el asistente de luz de carretera cuando la luz de carretera esté encendida.

Nivelación dinámica automática de los faros

Para evitar ser deslumbrado por los vehículos que vienen de frente, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente basándose en la información sobre inclinación, medida en el eje delantero y trasero, la aceleración o desaceleración y la velocidad del vehículo.

Faros en viajes al extranjero

↻ 147.

Avería en el sistema de faros de LED

Cuando el sistema detecta una avería en el sistema de faros de LED, selecciona una posición preajustada para evitar deslumbrar al tráfico que viene de frente. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia

Se activan pulsando .

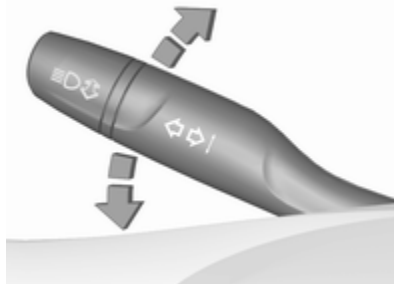




Las ilustraciones muestran diferentes versiones.

En caso de accidente con despliegue de los airbags, se activan automáticamente las luces de emergencia.

Intermitentes



palanca hacia arriba : intermitente derecho
palanca hacia abajo : intermitente izquierdo

Al mover la palanca se puede percibir un punto de resistencia.

Al mover la palanca más allá del punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva al mover el volante en la dirección opuesta o al mover la palanca hacia atrás a su posición neutra.

Se puede activar la intermitencia temporal manteniendo la palanca justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán hasta que se suelte la palanca.

Para activar tres veces el intermitente, pulse la palanca brevemente sin superar el punto de resistencia.

Con un remolque conectado, los intermitentes parpadearán seis veces y la frecuencia de tono cambia si se pulsa la palanca hasta el punto de resistencia y luego se suelta.

Faros antiniebla



Se activan pulsando **F**.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla



Se activan pulsando **D**.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición **D**: el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva al llevar un remolque o al conectar un conector en la toma, por ejemplo, al utilizar un portabicicletas.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El brillo de las luces siguientes se puede ajustar en posición **AUTO** cuando el sensor de luz detecta condiciones nocturnas, o en posición **ON** o **OFF**.

- iluminación del tablero de instrumentos
- pantalla de información
- interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste  y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



 : conexión y desconexión automática

pulse  : activar

pulse  : desconectar

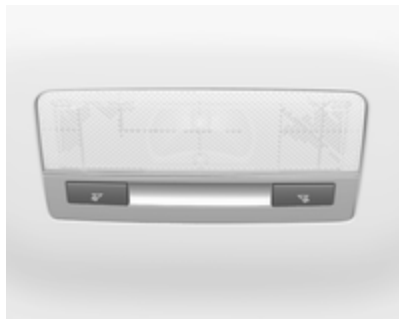
Luces de cortesía traseras

Ilumina en conjunto con la luz de cortesía delantera.

Luces de lectura



Se acciona pulsando  y  en las luces de cortesía.



Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

El foco incorporado en la iluminación interior se enciende al conectar los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las siguientes luces se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia:

- faros
- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación del tablero de instrumentos
- luces interiores

Algunas funciones sólo están disponibles cuando hay oscuridad exterior para facilitar la localización del vehículo.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se conecta el encendido. Al salir de viaje ⇨ 17.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, **➤ Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 25.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- luz de algunos interruptores
- Centro de información del conductor
- luces de las puertas

Iluminación de salida

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se conectarán las siguientes luces:

- luces interiores
- iluminación del tablero de instrumentos

Se desconecta automáticamente después de un retardo. Esta función opera sólo en la oscuridad.

Iluminación del camino

Los faros, las luces traseras y las luces de la matrícula iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Activación



1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán transcurridos dos minutos.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, **Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 25.

Protección contra descarga de la batería

Función de estado de carga de la batería del vehículo

Esta función garantiza la máxima duración de la batería del vehículo mediante un alternador con salida de corriente regulable y una distribución eléctrica optimizada.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue al conducir, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos fases para, por último desconectarse:

- calefactor auxiliar
- luneta trasera y retrovisores térmicos
- asientos calefactados
- ventilador

En la segunda fase, aparece un mensaje en el centro de información del conductor confirmando la activación de la protección contra descarga de la batería del vehículo.

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	158
Sistema de calefacción y ventilación	158
Aire acondicionado	159
Climatizador automático electrónico	161
Calefactor auxiliar	167
Salidas de aire	167
Salidas de aire regulables	167
Salidas de aire fijas	168
Mantenimiento	168
Entrada de aire	168
Filtro de polen	168
Funcionamiento regular del aire acondicionado	168
Servicio	168

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura
- distribución de aire ☞, ☞ y ☞
- velocidad del ventilador ☞
- desempañado y descongelación ☞

Luneta térmica trasera ☞ ☞ 46.

Retrovisores exteriores térmicos ☞ ☞ 42.

Asientos calefactados ☞ ☞ 56.

Volante térmico ☞ ☞ 98.

Temperatura

rojo : caliente

azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

☞ : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras

☞ : hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

☞ : para los pies y el parabrisas

Todas las combinaciones son posibles.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Desempañado y descongelación



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Aire acondicionado



Mandos para la:

- temperatura
- distribución de aire
- velocidad del ventilador
- desempañado y descongelación

A/C : refrigeración

: recirculación de aire

: luneta térmica trasera

Luneta térmica trasera ↗ 46.

Retrovisores exteriores térmicos ↗ 42.

Asientos calefactados ↗ 56.

Asientos ventilados ↗ 57.

Volante térmico ↗ 98.

Refrigeración A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de la climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está

por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas. Sistema stop-start ➔ 176.

Sistema de recirculación de aire



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse  de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima



Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conecte la refrigeración **A/C**.
- Sistema de recirculación de aire  conectado.
- Pulse el interruptor de distribución de aire .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  con el ventilador activado y el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar  o hasta que se apague el ventilador.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Si se pulsa  con el ventilador conectado mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  176.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas para el lado del conductor y el acompañante.

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente.



Mandos para la:

- temperatura en el lado del conductor
- distribución de aire 
- velocidad del ventilador 

- temperatura en el lado del acompañante
- encendido o apagado del sistema **ON/OFF**
- refrigeración **A/C**
- modo automático **AUTO**
- recirculación de aire manual 
- desempañado y descongelación 
- sincronización de la temperatura de la zona dual **SYNC**

Luneta térmica trasera  46.

Retrovisores exteriores térmicos  42.

Asientos calefactados  56.

Asientos ventilados  57.

Volante térmico  98.



Cada cambio de ajustes se muestra en la pantalla de información durante unos segundos.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO



Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse **AUTO**, la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución del aire óptima en modo automático.
- Pulse **A/C** para activar una refrigeración y un desempañado óptimos. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante usando el

conmutador giratorio izquierdo y derecho. La temperatura recomendada es de 22 °C.

La regulación de la velocidad del ventilador en modo automático se puede cambiar en el menú Configuración.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Preselección de la temperatura



Configure las temperaturas al valor deseado. El mando del lado del acompañante cambia la temperatura del lado del acompañante. El mando del lado del conductor cambia la

temperatura del lado del conductor o ambos lados, en función de la activación de sincronización **SYNC**.

La temperatura seleccionada se indica en la pantalla del mando.

Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre que se conecte la refrigeración **A/C**.

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se activa **A/C**, la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Sincronización de la temperatura de la zona dual SYNC

Pulse **SYNC** para vincular el ajuste de la temperatura del lado del acompañante a la del conductor. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Cuando se vaya a ajustar la configuración del lado del acompañante, la sincronización se desactiva y el LED se apaga.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo anterior: pulse ; para volver al modo automático: pulse **AUTO**.

La configuración automática de la luneta térmica trasera puede cambiarse en el menú Configuración de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 133.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  con el ventilador activado y el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar  o hasta que se apague el ventilador.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Si se pulsa  con el ventilador conectado mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Encendido o apagado del sistema ON/OFF

Se pueden desconectar la refrigeración, el ventilador y el modo automático pulsando **ON/OFF**. Cuando el sistema se desactiva, el LED del botón **ON/OFF** se apaga.

Activación pulsando **ON/OFF**, **A/C** o **AUTO**. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y conmutadores giratorios se describen a continuación. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.

Velocidad del ventilador



Pulse el botón izquierdo para disminuir la velocidad del ventilador o el botón derecho para aumentarla. La velocidad del ventilador se indica mediante el número de LED del botón.

Si pulsa el botón izquierdo durante más tiempo: se desconectan el ventilador y la refrigeración.

Si pulsa el botón derecho durante más tiempo: el ventilador funciona a la velocidad máxima.

Para volver al modo automático: Pulse **AUTO**.

Distribución de aire



Pulse el botón apropiado para el ajuste deseado. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

 : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que las ventanillas se empañen)

 : hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

 : para los pies y el parabrisas

Todas las combinaciones son posibles.

Vuelta a la distribución de aire automática: pulse **AUTO**.

Refrigeración A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de la climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel

determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

Cuando el sistema de refrigeración se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Autostop). Excepción: se solicitará el arranque si está activado el sistema de desempañado y la temperatura exterior es superior a 0 °C.

Sistema stop-start ➔ 176.

La pantalla indicará **A/C ON** cuando se active la refrigeración o **A/C OFF** cuando se desactive.

Recirculación de aire manual



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo  para desactivar el modo de recirculación de aire.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro.

La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Recirculación de aire automática

Un sensor de humedad cambia automáticamente al aire externo si la humedad del aire del interior es demasiado alta.

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en el menú Configuración de la pantalla de información. Personalización del vehículo ➔ 133.

Calefactor auxiliar

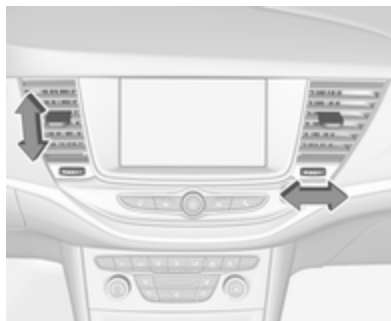
Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta el aire del habitáculo más rápidamente.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.



Para abrir la salida de aire, gire la rueda moleteada hacia el símbolo ■ más grande. Ajuste el caudal de aire de la salida de ventilación girando la rueda de ajuste.



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar la salida de aire, gire la rueda moleteada hacia el símbolo ■ más pequeño.

Advertencia

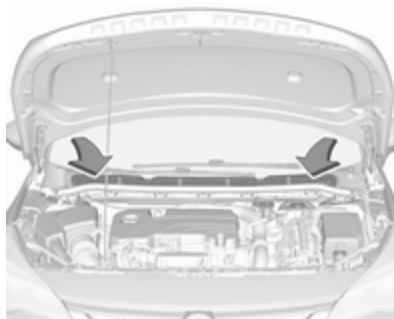
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión

- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	171
Control del vehículo	171
Manejo del volante	171
Arranque y manejo	171
Rodaje de un vehículo nuevo	171
Posiciones de la cerradura del encendido	172
Botón de encendido	172
Alimentación eléctrica de reserva	174
Arranque del motor	174
Corte de combustible en régimen de retención	176
Sistema stop-start	176
Estacionamiento	180
Sistema de escape del motor	182
Filtro de escape	182
Catalizador	183
AdBlue	184
Cambio automático	187
Pantalla indicadora del cambio	187
Palanca selectora	188

Modo manual	189
Programas electrónicos de marcha	189
Avería	190
Interrupción de corriente	190
Cambio manual	191
Cambio manual automatizado	191
Pantalla indicadora del cambio	192
Palanca selectora	192
Modo manual	194
Programas electrónicos de marcha	194
Avería	194
Frenos	195
Sistema antibloqueo de frenos	195
Freno de estacionamiento	196
Asistente de frenada	198
Asistente de arranque en pendientes	198
Sistemas de control de la conducción	198
Sistema de control de tracción	198
Control electrónico de estabilidad	199
Modo deportivo	201
Sistemas de ayuda a la conducción	201
Regulador de velocidad	201
Limitador de velocidad	203

Control de velocidad adaptable	205
Alerta de colisión frontal	214
Indicación de distancia hacia delante	216
Frenada de emergencia activa	217
Asistente de aparcamiento	221
Alerta de punto ciego lateral	229
Cámara retrovisora	231
Asistente de señales de tráfico	233
Asistente de mantenimiento de carril	237
Combustible	239
Combustible para motores de gasolina	239
Combustible para motores diésel	241
Combustible para funcionamiento con gas natural	242
Repostaje	242
Enganche del remolque	245
Información general	245
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	245
Uso del remolque	245
Dispositivo de remolque	246
Asistente de estabilidad del remolque	250

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ejemplo, el servo-freno, la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

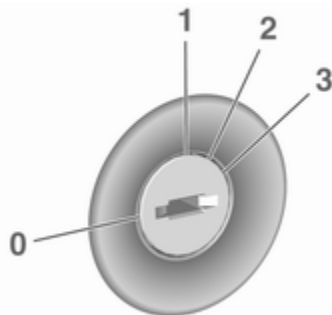
Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de escape.

Filtro de escape ⇨ 182.

La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería del vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido

Llave de giro:



- 0** : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente
- 1** : modo de alimentación de accesorios: El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado

- 2** : modo de potencia de conexión del encendido: Encendido está conectado, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas. Para girar la llave desde la posición **2** a **1** o **0**, presione primero la llave completamente hacia la columna de dirección.
- 3** : arranque del motor: Suelte la llave después de comenzar el proceso del arranque

Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

Peligro

No retire la llave del interruptor del encendido durante la conducción porque esto puede provocar el bloqueo del volante.

Botón de encendido



La llave electrónica debe estar en el interior del vehículo.

Modo de potencia para accesorios

Pulse **Engine Start/Stop** una vez sin accionar el pedal del embrague o freno. El LED amarillo en el botón se ilumina. El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado.

Modo de potencia de conexión del encendido

Mantenga pulsado

Engine Start/Stop durante seis segundos sin accionar el pedal de embrague o freno. El LED verde del botón se ilumina, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Arranque del motor

Accione el pedal del embrague (cambio manual) o el pedal de freno (cambio automático o cambio manual automatizado) y pulse

Engine Start/Stop una vez más.

Suelte el botón después de comenzar el proceso del arranque. Suelte el botón después de comenzar el proceso del arranque.

Encendido desconectado

Pulse **Engine Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo estacionario. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Pulse **Engine Start/Stop** durante más de dos segundos o pulse dos veces brevemente antes de que transcurran cinco segundos ⇨ 174.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está estacionario.
- El encendido se ha desconectado.
- Se abre la puerta del conductor.

Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y conecte el modo auxiliar o arranque el motor directamente.

⚠ Advertencia

Si se descarga la batería del vehículo, no se debe remolcar o arrancar el vehículo empujando o remolcando, ya que no se podrá desbloquear el volante.

Funcionamiento en vehículos con sistema de llave electrónica en caso de avería

Si falla la llave electrónica o la batería de la llave electrónica está baja, el centro de información del conductor puede mostrar **Ninguna detección mando a distan. FOB o Sustituya pila en llave mando a distancia** al intentar arrancar el vehículo.

Coloque la llave electrónica sola centrada en el área del transmisor en dirección longitudinal plana con los botones hacia arriba, como se muestra en la ilustración.



Los demás objetos, como otras llaves, transmisor, etiquetas, moneadas, etc. deben retirarse de la consola central.

Pise el pedal del embrague (cambio manual) o pedal del freno (cambio automático o cambio manual automatizado) y pulse **Engine Start/Stop**.

Para apagar el motor, pulse de nuevo **Engine Start/Stop**. Retire la llave electrónica de la consola central.

Esta opción es sólo para casos de emergencia. Sustituya la batería de la llave electrónica lo antes posible ⇨ 23.

Para desbloquear o bloquear las puertas, consulte Avería en la unidad del mando a distancia o el sistema de llave electrónica ⇨ 25.

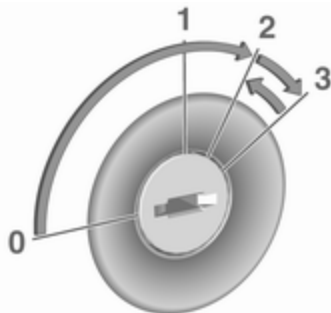
Alimentación eléctrica de reserva

Después de desconectar el encendido, los siguientes sistemas electrónicos pueden funcionar hasta que se abra la puerta del conductor o durante diez minutos:

- elevalunas eléctricos
- techo solar
- tomas de corriente

Arranque del motor

Vehículo con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición **1** para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.

No pise el pedal del acelerador.

Motores diésel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento y espere hasta que se apague el testigo de control

Gire la llave un momento a la posición **3** y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; véase Control automático de arranque.

Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 176.

Cambio automático o cambio manual automatizado: durante una parada automática (Autostop), el motor se puede arrancar soltando el pedal de freno ⇨ 176.

Vehículos con botón de encendido



Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte **Engine Start/Stop**: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; consulte control automático de arranque.

Antes de volver a arrancar o apagar el motor cuando el vehículo está estacionario, pulse más brevemente **Engine Start/Stop** una vez.

Para arrancar el motor durante una parada automática:

- Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 176.
- Cambio automático o cambio manual automatizado: durante una parada automática (Autostop), el motor se puede arrancar soltando el pedal de freno ⇨ 176.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Si es necesario desconectar el motor mientras se conduce en caso de emergencia, pulse **Engine Start/Stop** durante más de dos segundos o pulse dos veces brevemente cinco segundos.

⚠ Peligro

Apagar el motor durante la conducción puede provocar una pérdida de apoyo de alimentación a los sistemas del freno y dirección. Los sistemas de asistencia y los sistemas de airbags están inhabilitados. Los faros y las luces de freno se apagarán. Por tanto, solamente se debe apagar el motor y el encendido mientras se conduce cuando sea necesario en caso de emergencia del vehículo.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -25°C en motores diésel y los -30°C en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a -30°C , el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos cinco minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en posición **3** ni mantener pulsado **Engine Start/Stop**. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al

procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- El pedal del embrague no está accionado (cambio manual).
- El pedal del freno no está accionado o la palanca selectora no está en **P** o **N** (cambio automático).
- El pedal de freno no está accionado (cambio manual automatizado).
- Se ha agotado el tiempo de espera.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco. El encendido permanece conectado.

El motor se conecta automáticamente cuando se aplican determinadas condiciones o el conductor activa de nuevo el arranque.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando  OFF. Para indicar la desactivación, se ilumina el LED del botón.

Autostop

Vehículos con cambio manual

En función del motor, hay dos versiones de parada automática disponibles. Consulte los datos del motor para identificar el código de motor de su vehículo ⇨ 313.

Parada automática convencional

Todos los motores excepto B16DTU tienen solo la parada automática convencional.

Una parada automática se puede activar a una velocidad inferior a 5 km/h.

Active una parada automática convencional de la siguiente manera:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

Parada automática anticipada

Solo el motor B16DTU tiene parada automática anticipada además de la parada automática convencional.

Una parada automática se puede activar a una velocidad inferior a 14 km/h.

La parada automática anticipada se inhibe si la pendiente es superior al 5%.

Active una parada automática anticipada de la siguiente manera:

- Pise el pedal de freno lo suficiente.
- Pise el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

La parada automática anticipada se inhibe cuando se activa el intermitente, cuando se conecta el enganche del remolque, cuando se mueve el volante más allá de determinado punto o cuando la pendiente es superior al 5%.

Vehículos con cambio automático o cambio manual automatizado

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

Indicación



La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTO STOP** en el cuentarrevoluciones.

Después de volver a arrancar, se indica la velocidad de ralentí.

Durante una parada automática se mantendrán las prestaciones del vehículo.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- El capó está totalmente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente es superior a -5 °C.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.

- Entre el último re arranque y una nueva parada automática deben pasar aproximadamente 10 s.
- La función de autolimpieza del filtro de escape no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se anulará la parada automática (autostop).

El sistema stop-start se desactivará en pendientes del 12% o superior.

Determinados ajustes del climatizador automático pueden anular una parada automática (Autostop). Véase el capítulo sobre climatización para más detalles ⇨ 159.

Puede que se anule la parada automática (Autostop) justo después de la conducción por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 171.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual

En función del motor, hay dos versiones de re arranque disponibles. Consulte los datos del motor para identificar el código de motor de su vehículo ➔ 313.

Rearranque convencional

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor. Para motores con re arranque atrasado, esto es únicamente posible sin pisar el pedal de freno.

Rearranque atrasado

Todos los motores de gasolina y los motores diésel B16DTU y B16DTR tienen re arranque atrasado además del re arranque convencional. El re arranque atrasado se activa únicamente en pendientes de hasta el 5%.

- Pise el pedal de freno.
- Pise el pedal del embrague.
- Seleccione la primera marcha.
- Suelte el pedal de freno para volver a arrancar el motor.

Vehículos con cambio automático o cambio manual automatizado:

Suelte el pedal del freno o saque la palanca selectora de la posición **D** y colóquela en **N** o **P** para volver a arrancar el motor.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

En vehículos con cambio manual que se encuentran en parada automática convencional, la palanca selectora debe estar en punto muerto para permitir el re arranque automático.

En vehículos con cambio manual que se encuentren en una parada automática anticipada, es posible realizar un re arranque automático cuando no se encuentre en punto muerto si se pisan el pedal de freno y el pedal de embrague.

En vehículos con cambio manual o cambio manual automatizado, la palanca selectora debe encontrarse en **D** para permitir el re arranque automático.

El sistema stop-start re arrancará el motor automáticamente si se produce una de las condiciones siguientes durante una parada automática:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Si se abre el capó.

- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- La temperatura del compartimento deseado no coincide con la temperatura actual.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, por ejemplo, un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el re arranque.

Nota

Si se conecta un remolque o portabicycletas, se desactivan la parada automática y el re arranque atra-sado.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el

esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Para vehículos con freno de estacionamiento eléctrico, tire del interruptor  durante un mínimo de un segundo hasta que el indicador de control  se ilumine constantemente y se aplique el freno de estacionamiento  117.

- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás o coloque la palanca selectora

en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado. En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**. Para vehículos con cambio manual automatizado, la llave puede sacarse del interruptor de encendido solamente cuando está aplicado el freno de estacionamiento.

- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ➤ 253.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Funcionamiento de emergencia en temperaturas extremadamente frías

⚠ Advertencia

Esta operación de emergencia puede realizarse únicamente en caso de temperaturas extremadamente frías y si el vehículo se encuentra estacionado sobre una superficie nivelada.

En países con temperaturas extremadamente frías, puede ser necesario estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento.

Esta es una operación de emergencia para evitar la congelación del freno de estacionamiento.

Vehículos equipados con cambio manual automatizado, freno de estacionamiento eléctrico y botón de encendido

En vehículos con cambio manual automatizado, el encendido solo puede apagarse si está aplicado el freno de estacionamiento. Por tanto,

es necesario llevar a cabo los siguientes puntos para liberar el freno de estacionamiento:

1. Accione el freno de estacionamiento eléctrico y desconecte el encendido.
2. Conecte el encendido manteniendo pulsado **Engine Start/Stop** durante seis segundos sin accionar el pedal de freno.
3. Pise el pedal del freno y libere el freno de estacionamiento eléctrico.
4. Desconecte el encendido.

Vehículos equipados con cambio manual automatizado, freno de estacionamiento eléctrico e interruptor de encendido

En vehículos con cambio manual automatizado, el encendido solo puede apagarse si está aplicado el freno de estacionamiento. Por tanto, es necesario llevar a cabo los siguientes puntos para liberar el freno de estacionamiento:

1. Accione el freno de estacionamiento eléctrico y desconecte el encendido.
2. Pise el pedal del freno y libere el freno de estacionamiento eléctrico.
3. Saque la llave del interruptor de encendido.

Sistema de escape del motor

⚠ Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de escape

El filtro de escape es un filtro de partículas para motores diésel y de gasolina.

Proceso de limpieza automática

El sistema de filtro de escape filtra las partículas de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha sin ninguna notificación. El filtro se limpia quemando periódicamente las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Normalmente tarda entre siete y doce minutos. La parada automática no está disponible y el consumo de combustible puede ser más alto durante este período. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.

El sistema precisa limpieza

En determinadas condiciones, como en distancias cortas de conducción, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro y las condiciones citadas no han permitido la limpieza automática, se indicará

mediante un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Cuando el filtro de escape está lleno se muestra un mensaje de advertencia. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

También se muestra un mensaje de advertencia cuando el filtro de escape alcanza el nivel de llenado máximo. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Activación del proceso de limpieza automática

Para activar el proceso de limpieza, continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2.000 rpm. En caso necesario, cambie a una marcha más corta. Entonces, se inicia la limpieza del filtro de escape.

El proceso de limpieza se completa más rápidamente con cargas y regímenes del motor altos.

Continúe conduciendo hasta completar la operación de autolimpieza y desaparezca el mensaje de la pantalla.

Atención

Si es posible, no interrumpa el proceso de limpieza. Conduzca hasta completar la limpieza para evitar la necesidad de mantenimiento o reparación en un taller.

El proceso de limpieza no es posible

Si no se puede efectuar la limpieza por algún motivo, el testigo de control  se ilumina y aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Puede reducirse la potencia del motor. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas ⇨ 239, ⇨ 313 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

AdBlue**Información general**

La reducción catalítica selectiva (BlueInjection) es un método para reducir sustancialmente la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape. Esto se consigue inyectando un líquido de escape diésel (DEF) en el sistema de escape. El amoníaco liberado por el líquido reacciona con los gases nitrosos (NO_x) del escape y lo convierte en nitrógeno y agua.

La designación de este líquido es AdBlue®. Se trata de un líquido no tóxico, no inflamable, incoloro e inodoro compuesto por un 32% de urea y un 68% de agua.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de AdBlue con los ojos o la piel.

En caso de contacto con los ojos o la piel, aclare con agua.

Atención

Evite el contacto de la pintura con AdBlue.

En caso de contacto, aclare con agua.

AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$. Puesto que el vehículo está equipado con un precalentador de AdBlue, se garantiza la reducción de emisiones a bajas temperaturas. El precalentador de AdBlue funciona automáticamente.

El consumo típico de AdBlue es de aproximadamente dos litros por 1000 km, pero puede ser superior en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolcado).

Depósito de AdBlue

El nivel del depósito de AdBlue se encuentra en el menú de la pantalla.

Advertencias de nivel

En función del alcance de AdBlue calculado, se muestran diferentes mensajes en el centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

La primera advertencia posible es **Rango distancia AdBlue: 2400 km.**

Esta advertencia se mostrará una vez brevemente con el alcance calculado. Es posible conducir sin restricciones.

Se entra en el siguiente nivel de advertencia con un alcance inferior a 1750 km. El mensaje con el alcance actual se mostrará siempre al conectar el encendido y es necesario confirmarlo ➔ 122. Reponga AdBlue antes de entrar en el siguiente nivel de advertencia.

Con un alcance de AdBlue inferior a 900 km, se muestran los siguientes mensajes de advertencia alternos y no se pueden descartar:

- **AdBlue Bajo Repostar ahora**
- **Arranque motor impedido en 900 km.**

Además, el testigo de control  parpadea continuamente.

Nota

En caso de un consumo alto de AdBlue, el centro de información del conductor puede mostrar esta advertencia sin las fases de advertencia anteriores.

En el último nivel de advertencia se entra cuando el depósito de AdBlue está vacío. No es posible volver a arrancar el motor. Los siguientes mensajes de advertencia se muestran de manera alterna y no se pueden descartar:

- **AdBlue Vacío Repostar ahora**
- **El motor no arrancará.**

Además, el testigo de control  parpadea continuamente.

Con prevención activa de un arranque del motor, se mostrará el mensaje siguiente:

Repostar AdBlue para arrancar.

Es necesario llenar el depósito de AdBlue completamente, de lo contrario no será posible volver a arrancar el motor.

➔ 320

Advertencias de emisiones altas

Si las emisiones de escape suben por encima de un determinado valor, en el centro de información del conductor se mostrarán advertencias similares.

Se muestran solicitudes para inspeccionar el sistema de escape y finalmente el anuncio de prevención de re arranque del motor. Estas restricciones son un requisito legal.

Consulte a un taller para su asistencia.

Rellenar AdBlue

Atención

Utilice sólo AdBlue que cumpla los estándares europeos DIN 70 070 y ISO 22241-1.

No utilice aditivos.

No diluya el AdBlue.

De lo contrario, el sistema de reducción catalítica selectiva podría resultar dañado.

Nota

Si una estación de servicio no dispone de surtidor con boquilla para vehículos de pasajeros, utilice únicamente botellas o depósitos de AdBlue con un adaptador de llenado sellado para repostar, para evitar salpicaduras y para asegurarse de que se atrapen los vapores del depósito y no salgan. El AdBlue en botellas o depósitos está disponible en muchas estaciones de servicio y se puede adquirir, por ejemplo, en concesionarios Opel y otros comercios.

Puesto que el AdBlue tiene una duración limitada, compruebe la fecha de caducidad antes de rellenar.

Nota

Al desenroscar la tapa protectora de la boca de llenado, pueden salir humos de amoníaco. No los inhale, ya que los humos tienen un olor penetrante. Los humos no son nocivos por inhalación.

El depósito de AdBlue debe llenarse por completo. Esto debe realizarse si ya se ha mostrado el mensaje de advertencia relativo a la prevención de rearranque del motor.

El vehículo debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

El cuello de llenado de AdBlue está situado detrás de la tapa de llenado de combustible, que se encuentra en la parte posterior derecha del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

1. Saque la llave del interruptor de encendido.
2. Cierre todas las puertas para evitar que los vapores del amoníaco entren al interior del vehículo.
3. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma ➔ 242.



4. Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.
5. Abra el depósito de AdBlue.
6. Monte un extremo del tubo flexible en el depósito y atornille el otro extremo en la boca de llenado.
7. Levante el depósito hasta vaciarlo o hasta que se haya detenido el flujo del mismo. Esto puede tardar hasta cinco minutos.
8. Coloque el depósito en el suelo para vaciar el tubo flexible, espere 15 segundos.

9. Desenrosque el tubo flexible de la boca de llenado.
10. Monte la tapa protectora y gire hacia la derecha hasta acoplarla.

Nota

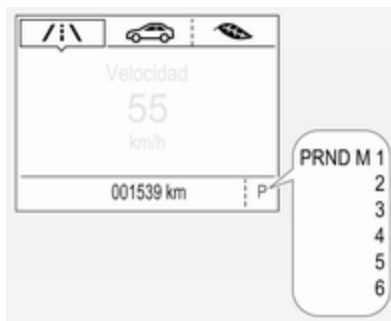
Deseche el depósito de AdBlue de acuerdo con los requisitos medioambientales. Para reutilizar la manguera, enjuáguela con agua limpia después de usarla.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

El cambio manual puede realizarse en modo manual tocando la palanca selectora en + o - ➞ 189.

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en el centro de información del conductor.

En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D**.

En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica la posición de punto muerto.

P indica la posición de estacionamiento.

Palanca selectora



- P** : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado
- R** : marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado
- N** : punto muerto
- D** : modo automático
- M** : modo manual
- +** : cambiar a una marcha más larga en modo manual
- : cambiar a una marcha más corta en modo manual



La palanca selectora está bloqueada en **P** y solo se puede mover con el encendido activado, el botón de liberación de la palanca selectora pulsado y el pedal de freno aplicado.

Si el pedal del freno no está pisado, se enciende el testigo de control (ⓘ).

Si la palanca selectora no está en **P** al desconectar el encendido, parpadea el testigo de control (ⓘ).

Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

La llave del encendido sólo se puede sacar cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Modo manual



Saque la palanca selectora de la posición **D** hacia la izquierda en posición **M**.

Toque la palanca selectora hacia arriba **+** hasta cambiar a una marcha superior.

Toque la palanca selectora hacia abajo hacia **-** para cambiar a una marcha inferior.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio de marcha. Esto puede causar la aparición de un mensaje en el centro de información del conductor.

En el modo manual, no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Indicación de cambio de marcha

El símbolo **▲** o **▼** con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha por motivos de ahorro de combustible.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.
- En condiciones de nieve o hielo o sobre superficies resbaladizas, el control de cambio electrónico permite al conductor seleccionar manualmente la primera, segunda o tercera marcha para arrancar.

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador más allá del tope de pisar a fondo se producirá una aceleración máxima independiente del modo de conducción seleccionado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de una avería, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 131.

El control de cambio electrónico permite solamente la cuarta marcha. El cambio automático deja de funcionar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería del vehículo está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ⇨ 297.

Si la batería del vehículo no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Ponga el freno de estacionamiento.



2. Suelte el revestimiento de la palanca selectora de la consola central. Introduzca un dedo en la cavidad de piel debajo de la palanca selectora y presione el revestimiento hacia arriba. Gire el revestimiento hacia la izquierda.



3. Introduzca una barra pequeña (por ejemplo, un lápiz o un destornillador) en la apertura cerca de la palanca selectora. Presione la barra verticalmente y saque la palanca selectora de **P**. Si se vuelve a acoplar esta posición, se volverá a bloquear la palanca selectora. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para engranar la marcha atrás, pise el pedal de embrague, después, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Cuando se detecta un deslizamiento del embrague durante un tiempo específico, se reducirá la potencia del motor. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor. Suelte el embrague.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio de marcha
⇨ 118.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Cambio manual automatizado

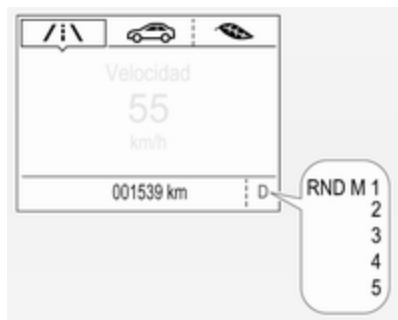
La caja de cambios manual automatizada permite realizar cambios de marcha manuales (modo manual) o cambios de marcha automáticos (modo automático), ambos con el control automático del embrague.

El cambio manual es posible tocando la palanca selectora en modo manual.

Nota

Al desbloquear o abrir una puerta del vehículo, se pueden oír un sonido causado por el sistema hidráulico.

Pantalla indicadora del cambio



En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D** en el Centro de información del conductor.

En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica punto muerto.

Palanca selectora



La palanca selectora siempre debe moverse en la dirección apropiada todo lo que sea posible. Una vez que la suelte, volverá automáticamente a la posición central.

Nota

No mantenga la palanca selectora en posición intermedia. Si no se acopla completamente una marca se puede producir un funcionamiento incorrecto y se puede mostrar un mensaje de error en el centro de información del conductor.

Devuelva la palanca selectora a la posición central. Tras un breve periodo, se mostrará **N** en el centro de información del conductor y el sistema volverá a funcionar con normalidad.

- N** : posición de punto muerto
- D/M** : cambio entre modo automático (**D**) y manual (**M**). La pantalla indicadora del cambio muestra **D** o **M** con la marcha seleccionada
- +** : aumentar la marcha en modo manual
- : reducir la marcha en modo manual
- R** : marcha atrás. Se debe seleccionar sólo con el vehículo parado

Si se mueve la palanca selectora de **R** a la izquierda, **D** se acopla directamente.

Si la palanca selectora se desplaza de **D** a **+** o **-**, se selecciona el modo manual **M** y los cambios de transmisión.

Al salir de viaje

Pise el pedal de freno y mueva la palanca selectora a **D/M** o **R**. Si se selecciona **D**, la caja de cambios se encuentra en modo automático y se acopla la primera marcha. Si está seleccionada la posición **R**, está puesta la marcha atrás.

El vehículo comienza a moverse cuando se suelta el pedal del freno.

Para ponerse en marcha sin pisar el pedal de freno, acelere inmediatamente después de aplicar una marcha siempre que **D** o **R** parpadee.

Si no está pisado el acelerador ni el freno, no se engrana ninguna marcha y **D** o **R** parpadea brevemente en la pantalla.

Parada del vehículo

En **D**, se engrana la primera marcha y se suelta el embrague al pararse el vehículo. En **R**, permanece puesta la marcha atrás.

Efecto de freno del motor

Modo automático

Al circular cuesta abajo, el cambio manual automatizado no cambia a una marcha más larga hasta que se alcanza un régimen del motor bastante elevado. Cuando se frena, reduce a una marcha más corta lo antes posible.

Modo manual

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo. Solamente se puede cambiar a modo manual mientras el motor está en marcha o durante una parada automática (Autostop).

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **R** y **D**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

La marcha acoplada más reciente-mente (consulte la pantalla indicadora del cambio) permanece acoplada al apagar el encendido. Con **N**, no se engrana ninguna marcha.

Por tanto, aplique siempre el freno de estacionamiento al apagar el encendido. Si no se aplica el freno de estacionamiento, **P** parpadea en la pantalla indicadora del cambio y la llave no se puede sacar el interruptor de encendido. **P** deja de parpadear en la pantalla indicadora del cambio tan pronto como se aplica ligeramente el freno de estacionamiento.

Con el encendido desconectado, el cambio ya no responde a los movimientos de la palanca selectora.

Operación de emergencia para evitar la congelación del freno de estacionamiento ➔ 180.

Modo manual

Si se selecciona una marcha más larga cuando el régimen del motor es demasiado bajo, o bien una marcha más corta a un régimen demasiado alto, no se produce el cambio de marcha. Esto evita que el motor funcione a un régimen de revoluciones demasiado bajo o demasiado alto, respectivamente. Aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Si el régimen del motor es demasiado bajo, se cambia automáticamente a una marcha más corta.

En modo automático, si se selecciona + o -, se cambia al modo manual y se selecciona la marcha correspondiente.

Indicación de cambio de marcha

El símbolo ▲ o ▼ con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha por motivos de ahorro de combustible.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- Los programas adaptativos regulan el cambio de marchas según las condiciones de conducción, por ejemplo, en caso de carga elevada o en pendientes.

Función "kickdown"

En el modo automático, si se pisa a fondo el pedal del acelerador, se cambia a una marcha más corta dependiendo del régimen del motor.

Avería

Para evitar daños en el cambio manual automatizado, el embrague se desconecta automáticamente cuando alcanza temperaturas muy elevadas.

En caso de una avería, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 131.

En función de la avería, la conducción continua está limitada o no se permite.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (I) ⇨ 117.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.



Testigo de control (ABS) ⇨ 117.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

⚠ Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

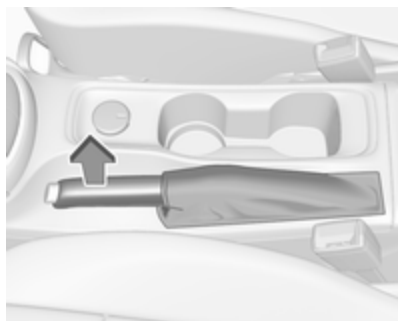
Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

⚠ Advertencia

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. El testigo de control (P) (freno de estacionamiento manual) o (E) (freno de estacionamiento eléctrico) deben iluminarse constantemente.

Freno de estacionamiento manual



⚠ Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciéndelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control (P) ⇨ 117.

Freno de estacionamiento eléctrico



Accionamiento con el vehículo parado

⚠ Advertencia

Tire del interruptor (E) durante un mínimo de un segundo hasta que el indicador de control (E) se ilumine constantemente y se aplique el freno de estacionamiento.

⇒ 117. El freno de estacionamiento eléctrico funciona automáticamente con la fuerza adecuada. Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento eléctrico. Indicador de control  ⇒ 117.

El freno de estacionamiento eléctrico se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado.

No accione el sistema de freno de estacionamiento eléctrico con demasiada frecuencia con el motor parado porque se puede descargar la batería del vehículo.

Liberación del freno

Conecte el encendido. Mantenga el pedal del freno pisado y luego pulse el interruptor .

Función de inicio de marcha

Vehículos con cambio manual: Si se acciona el pedal del embrague y luego, se suelta ligeramente el mismo y se acciona ligeramente el pedal del acelerador suelta el freno de estacio-

namiento automáticamente. Esto no es posible si se acciona el interruptor  al mismo tiempo.

Vehículos con cambio automático o cambio manual automatizado: Accionar **D** y luego, pisar el pedal del acelerador libera el freno de estacionamiento eléctrico automáticamente. Esto no es posible si se acciona el interruptor  al mismo tiempo.

Frenada dinámica con el vehículo en movimiento

Cuando el vehículo está en movimiento y se tira del interruptor , el sistema de freno de estacionamiento eléctrico desacelera el vehículo, pero no se accionará estáticamente.

En cuanto se suelta el interruptor , cesará la frenada dinámica.

Accionamiento automático

Si el vehículo está equipado con cambio automático y se activa el control de velocidad adaptable, el freno de estacionamiento eléctrico se acciona automáticamente cuando el vehículo se para mediante el sistema durante más de dos minutos.

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente después de cambiar a desconectado.

Comprobación de funcionamiento

El freno de estacionamiento eléctrico podría accionarse automáticamente cuando el vehículo no está en movimiento. Esto se realiza para comprobar el funcionamiento del sistema.

Avería

Si hay un fallo en el freno de estacionamiento eléctrico, se indica mediante un testigo de control  y un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇒ 131.

Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico: mantenga tirado el interruptor  y manténgalo así durante más de cinco segundos. Si se enciende el testigo de control , significa que el freno de estacionamiento eléctrico está accionado.

Para liberar el freno de estacionamiento eléctrico: mantenga pulsado el interruptor  y manténgalo así durante más de dos segundos. Si se

apaga el testigo de control (P), significa que el freno de estacionamiento eléctrico se ha soltado.

Si el testigo de control (P) parpadea: el freno de estacionamiento eléctrico no se ha accionado o soltado por completo. Si parpadea continuamente, suelte el freno de estacionamiento eléctrico y vuelva a accionarlo.

Asistente de frenada

Si se pisa fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno.

El funcionamiento del asistente de frenada se puede manifestar mediante impulsos en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad (ESC).

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El TC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el TC, parpadea el testigo .

Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control  ⇨ 118.

Desactivación



Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente .



Se enciende el testigo de control .

Al desactivar el TC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Cuando se desactiva el TC, el ESC permanece activo con un límite de control superior.

El TC se reactiva pulsando de nuevo . Al reactivar el TC, se muestra un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El ESC funciona en combinación con el sistema de control de tracción (TC). Evita que patinen las ruedas motrices.

La distribución de par es una característica especial que asigna el par a las ruedas motrices antes de la intervención del ESC. Al girar, las ruedas de la curva interior se frenan individualmente. Además, se proporciona par del motor a la rueda motriz de la curva exterior. De este modo se reduce la tendencia de subviraje y se mejora la tracción al girar rápido.



El ESC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el ESC, parpadea el testigo .

Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control  118.

Desactivación



El ESC y TC se pueden desactivar:

- mantenga  pulsado durante un mínimo de cinco segundos: ESC y TC se desactivan.  y  se

iluminan y aparecen mensajes de estado en el centro de información del conductor.



- Para desactivar únicamente el sistema de control de tracción, pulse el botón  brevemente: el TC está inactivo pero el ESC permanece activo,  se ilumina. Al desactivar el TC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón . Si se ha desactivado anteriormente el sistema TC, tanto TC como ESC vuelven a activarse.  y  se apagan cuando se vuelven a activar TC y ESC.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Modo deportivo

El modo deportivo adapta la configuración de algunos sistemas del vehículo a un estilo de conducción más deportivo.

Activación



Pulse **SPORT** cuando el motor esté en marcha.

El LED del botón se ilumina cuando está activado el modo deportivo y aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Desactivación

Pulse brevemente **SPORT**. El modo deportivo se desactiva la próxima vez que se conecte el encendido.

Sistemas de ayuda a la conducción

Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

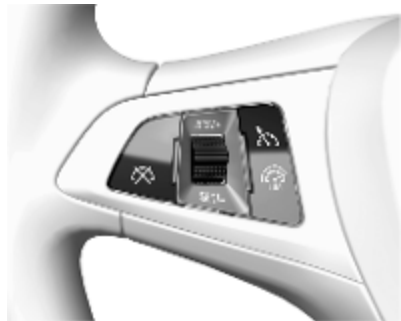
El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede guardar y mantener velocidades de aproximadamente 30 km/h para velocidad máxima del vehículo. Se pueden producir desviaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.



Las ilustraciones muestran diferentes versiones.

Testigo de control  121.

Conexión del sistema



Pulse ; el testigo de control  del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

Activación de la funcionalidad



Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control  del cuadro de instrumentos se enciende en verde. En la pantalla de

gama alta,  se ilumina en verde y se indica la velocidad establecida. Se puede soltar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El regulador de velocidad permanece activado cuando se cambia de marcha.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.



Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse ; el testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

En la pantalla de gama alta, cambia a blanco.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Desconexión automática:

- La velocidad del vehículo se encuentra por debajo de unos 30 km/h.
- La velocidad del vehículo cae más de 25 km/h por debajo de la velocidad establecida.
- El pedal del freno está pisado.
- El pedal del embrague está pisado durante unos segundos.
- La palanca selectora está en **N**.
- El régimen del motor es muy bajo.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.

- El freno de estacionamiento está aplicado.
- Si se pulsa simultáneamente **RES/+** y el pedal de freno, se desactiva el regulador de velocidad y se borra la velocidad almacenada.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 30 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión del sistema

Pulse ; el testigo de control del cuadro de instrumentos se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsar para activar el limitador de velocidad o apagar el encendido desconectará también el regulador de velocidad y borrará la velocidad memorizada.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima se puede establecer a velocidades superiores a 25 km/h hasta 200 km/h.

El conductor sólo puede acelerar hasta la velocidad preestablecida. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

El límite de velocidad preestablecido se muestra en el centro de información del conductor con el sistema activo.

Activación de la funcionalidad



Las ilustraciones muestran diferentes versiones.



Pulse , el símbolo  se ilumina en el centro de información del conductor.

Si el regulador de velocidad se ha activado anteriormente, se desconecta al activarse el limitador de velocidad y se apaga el testigo de control .

Límite de velocidad establecido

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire brevemente la rueda de control a **SET/-**: la velocidad actual se memoriza como la velocidad máxima.

En la pantalla de gama media, se muestra  y el límite de velocidad.



En la pantalla de gama alta,  cambia a verde.

Cambiar el límite de velocidad

Con el limitador de velocidad activo, mantenga o gire brevemente la rueda de control a **RES/+** para aumentar o a **SET/-** reducir la velocidad máxima deseada.

Superar el límite de velocidad

Si se excede la velocidad limitada sin orden del conductor, la velocidad parpadeará en el centro de información del conductor y sonará un aviso acústico durante este periodo.

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acelerador casi hasta el punto final. En este caso no aparece ningún aviso acústico.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : el limitador de velocidad se ha desactivado y puede conducir el vehículo sin límites de velocidad.



En la pantalla de gama media, la velocidad limitada almacenada se indica entre paréntesis.

En la pantalla de gama alta,  cambia a blanco.

Además, aparece un mensaje correspondiente.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Recuperar la velocidad límite

Gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se obtiene el límite de velocidad almacenado y se indica sin paréntesis en el centro de información del conductor.

Desconexión del sistema

Pulse , se apaga la indicación del límite de velocidad recogida en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsando  para activar el regulador de velocidad o el control de velocidad adaptable, también se desactiva el limitador de velocidad y se borra la velocidad memorizada.

Al desconectar el encendido, también se desactiva el limitador de velocidad, pero el límite de velocidad se almacenará para la siguiente activación del limitador de velocidad.

Control de velocidad adaptable

El control de velocidad adaptable es una mejora del regulador de velocidad convencional, con la función adicional de mantener una cierta distancia respecto al vehículo precedente.

El control de velocidad adaptable desacelera automáticamente el vehículo al acercarse a un vehículo en movimiento a menor velocidad. A continuación, ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo precedente a la distancia hacia delante seleccionada. La velocidad del vehículo aumenta o se reduce para seguir al vehículo precedente, pero no superará la velocidad establecida. Es posible que aplique un frenado limitado con las luces de freno activadas.

El control de velocidad adaptable puede guardar el ajuste de velocidad por encima de los 30 km/h para el cambio manual. En vehículos con cambio automático, el sistema puede frenar hasta una parada total y arrancar de una parada.



El control de velocidad adaptable utiliza sensores de radar y cámara para detectar los vehículos precedentes. Si no detecta la presencia de vehículos en la ruta de conducción, el control de velocidad adaptable actuará como un regulador de velocidad convencional.

Para obtener información adicional incluido un vídeo, visítenos en línea.

Principalmente, se aconseja el uso del control de velocidad adaptable en carreteras con largas rectas, como autopistas o carreteras secundarias

con tráfico regular. No utilice el sistema si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Testigo de control 121, 121, 121.

⚠ Advertencia

Siempre es necesaria la completa atención del conductor durante la conducción con el control de velocidad adaptable. El conductor conserva el control total del vehículo porque el pedal de freno, el del acelerador y el interruptor de cancelación tienen prioridad sobre cualquier función del control de velocidad adaptable.

Conexión del sistema



Pulse para conectar el control de velocidad adaptable. aparece en el centro de información del conductor.

Activación de la funcionalidad

El control de velocidad adaptable se puede activar a velocidades superiores a 25 km/h en vehículos con cambio automático o a 30 km/h en vehículos con cambio manual. El límite de velocidad superior es 180 km/h.

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual.



El símbolo del control de velocidad adaptable , el ajuste de distancia hacia delante y la velocidad establecida se indican en el centro de información del conductor.

Se puede soltar el pedal del acelerador. El control de velocidad adaptable permanece activado durante el cambio de marcha.

Invalidar la velocidad establecida

Siempre es posible superar la velocidad establecida pisando el pedal del acelerador. Al soltar el acelerador, el vehículo regresará a la distancia deseada si existiera un vehículo

precedente más lento. De lo contrario, regresará a la velocidad almacenada.

Una vez activado el sistema, el control de velocidad adaptable reduce la velocidad o frena si detecta un vehículo precedente, a menor velocidad o más cerca de la distancia hacia delante deseada.

Advertencia

Si el conductor acelera, se desactiva la frenada automática del sistema. Esto se indica con una advertencia en el centro de información del conductor o con el cambio a color azul del símbolo del control de velocidad adaptable.

Control de la velocidad actual

Si se pisa el pedal del acelerador, la velocidad actual del vehículo se toma como velocidad almacenada. Esto es válido también si la velocidad actual del vehículo es inferior a la velocidad establecida.

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad adaptable activo, mantenga **RES/+** para aumentar la velocidad continuamente. Pulse **RES/+** varias veces para aumentar la velocidad en pequeños incrementos.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad adaptable activo, mantenga **SET/-** para disminuir la velocidad continuamente. Pulse **SET/-** varias veces para disminuir la velocidad en pequeños incrementos.

Restablecer la velocidad memorizada

Si se conecta el sistema pero está inactivo y se ha almacenado previamente una velocidad, gire la rueda de control hacia **RES/+** a una velocidad superior a 5 km/h (con cambio automático) o por encima de 30 km/h (con cambio manual) para reanudar la velocidad almacenada.

El control de velocidad adaptable a cualquier velocidad en vehículos con cambio automático

El control de velocidad adaptable a cualquier velocidad mantendrá la distancia con respecto a un vehículo detectado delante y la velocidad de su vehículo se reducirá hasta que el vehículo se detenga detrás del otro.

Cuando el vehículo que se encuentra delante acelera tras una breve parada, el control de velocidad adaptable arranca automáticamente sin acción del conductor. Si es necesario, pulse **RES/+** o el pedal del acelerador para reanudar el control de velocidad adaptable. Si se pisa el pedal del acelerador se permite más control de la aceleración después de arrancar. Tenga en cuenta que el frenado automático se desactiva durante el uso del pedal del acelerador.

Si el vehículo detenido delante permanece parado más tiempo y después comienza a avanzar, el testigo de control de vehículo precedente iluminado en verde  parpa-

deará y sonará un aviso acústico para recordar que hay que verificar el tráfico antes de continuar.

Advertencia

Cuando se desactiva o cancela el control de velocidad adaptable a cualquier velocidad, el vehículo no continuará detenido y puede empezar a desplazarse. Prepárese siempre para aplicar manualmente el pedal de freno para aparcar el vehículo.

No abandone el vehículo mientras el control de velocidad adaptable a cualquier velocidad lo está deteniendo. Desplace siempre la palanca selectora a la posición de estacionamiento **P** y apague el encendido antes de abandonar el vehículo.

Ajuste de la distancia hacia delante

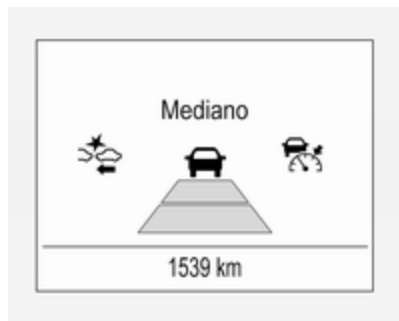
Cuando el control de velocidad adaptable detecta un vehículo más lento en su ruta, ajustará la velocidad del

vehículo para mantener la distancia hacia delante seleccionada por el conductor.

La distancia hacia delante puede ajustarse en cercana, media o lejana.



Pulse , el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual. Pulse de nuevo  para cambiar la distancia hacia delante. El ajuste también se visualiza en el centro de información del conductor.



La distancia hacia delante seleccionada se indica mediante barras de distancia llenas en la página del control de velocidad adaptable.

Observe que el ajuste de distancia hacia delante se comparte con el ajuste de sensibilidad de la alerta de colisión frontal 214.

Ejemplo: Si selecciona el ajuste 3 (lejos), el conductor será advertido antes de una posible colisión, además de si el control de velocidad adaptable está inactivo o apagado.

Advertencia

El Conductor acepta toda la responsabilidad para conducir con la distancia de seguridad apropiada en función del tráfico, las condiciones meteorológicas, la visibilidad y la normativa regional. La distancia de seguridad se debe ajustar o el sistema se desconectará cuando sea necesario debido a las condiciones predominantes.

Detección del vehículo precedente



El testigo de control "vehículo delante"  iluminado en verde aparece cuando el sistema detecta un vehículo en su trayectoria de conducción. El alcance de los sensores es entre 25 y 150 metros, en función de la velocidad del vehículo.

Alerta de colisión frontal 214.

Si el símbolo no aparece, o aparece brevemente, el control de velocidad adaptable no responderá en relación a los vehículos precedentes.

Desactivación de la funcionalidad

El conductor desactiva el control de velocidad adaptable cuando:

-  está pulsado.
- Se acciona el pedal del freno.
- Al pisar el pedal del embrague durante más de cuatro segundos.
- La palanca selectora de la transmisión automática se desplaza a N.

Además, el sistema se desactivará automáticamente cuando:

- La velocidad del vehículo se acelera por encima de 190 km/h o se reduce por debajo de 55 km/h. Los vehículos con cambio automático reducen la velocidad hasta detenerse sin desactivarse en un máximo de cinco minutos.

- El sistema de control de tracción se encuentra desactivado o en funcionamiento.
- El control electrónico de estabilidad se encuentra desactivado o en funcionamiento.
- No hay tráfico y no se detecta nada en los lados de la carretera durante aproximadamente un minuto. En este caso, no existen ecos del radar y el sensor puede informar de su bloqueo.
- El sistema de frenada de emergencia activa está aplicando los frenos.
- Conducción en pendientes escarpadas.
- El sensor de radar está bloqueado por una película de hielo o agua.
- Se detecta una avería en el radar, la cámara, el motor o el sistema de frenos.
- Los frenos deben enfriarse.

Además, el sistema se desactiva automáticamente en vehículos con cambio automático (control de velocidad adaptable a cualquier velocidad) cuando:

- La pendiente ascendente o descendente es superior al 20%.
- El freno de estacionamiento eléctrico está accionado.
- El sistema detiene al vehículo durante más de cinco minutos.
- El vehículo se detiene, se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.

Cuando el control de velocidad adaptable está desactivado, el testigo de control  cambia de verde a blanco y se muestra un mensaje en el centro de información del conductor.

Se mantiene la velocidad memorizada.



En la pantalla de gama media, la velocidad almacenada se indica entre paréntesis en el centro de información del conductor cuando el sistema se desactiva pero no se apaga.

En la pantalla de gama alta, el símbolo de control de velocidad adaptable  cambia de verde a blanco cuando el sistema se desactiva pero no se apaga.

⚠ Advertencia

Con el control de velocidad adaptable desactivado, el conductor debe asumir de inmediato el control del freno y el motor.

Desconexión del sistema

Pulse  para desactivar el control de velocidad adaptable. El testigo de control  se apaga en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Apagar el encendido también desactivará el control de velocidad adaptable y eliminará la velocidad almacenada.

Atención del conductor

- Use con cuidado el control de velocidad adaptable en curvas o carreteras de montaña, ya que podría perder al vehículo precedente y requerir un tiempo para volver a detectarlo.
- No utilice el sistema al conducir sobre firmes resbaladizos, ya que puede provocar cambios rápidos en la tracción de los neumáticos (hacer que las ruedas patinen) y ocasionar pérdidas de control del vehículo.
- No utilice el control de velocidad adaptable bajo condiciones de lluvia, nieve o grandes acumulaciones de suciedad, ya que el sensor de radar podría estar cubierto por una película de agua, polvo, hielo o nieve. Esto reduciría o eliminaría completamente su visibilidad. Ante un bloqueo del sensor, proceda a la limpieza de su cubierta.

Límites del sistema

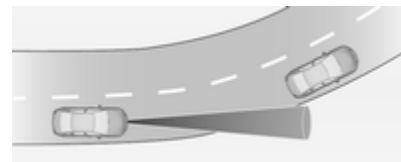
⚠ Advertencia

La fuerza del freno automático del sistema no permite una frenada brusca y el nivel de la frenada podría no ser suficiente para evitar una colisión.

- Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita un cierto tiempo para detectar al siguiente vehículo precedente. Así, ante un nuevo vehículo detectado, el sistema podría acelerar en lugar de frenar.
- El control de velocidad adaptable ignora el tráfico precedente.
- El control de velocidad adaptable no tiene en cuenta a los peatones ni los animales para frenar y reanudar la marcha.
- El control de velocidad adaptable tiene en cuenta los vehículos parados solo a velocidad baja.

- No utilice el control de velocidad adaptable al circular con remolque.
- No utilice el control de velocidad adaptable en carreteras con una inclinación superior al 10%.

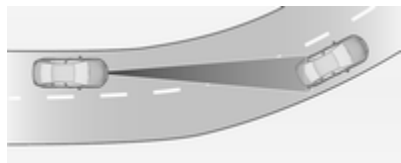
Curvas



El control de velocidad adaptable calcula una ruta prevista en base a la fuerza centrífuga. Esta ruta prevista considera la característica de la curva actual, pero no puede tener en cuenta un futuro cambio de la curva. El sistema puede perder al vehículo precedente o detectar un vehículo que realmente no está en el mismo carril. Esto puede suceder al entrar o salir de una curva o si ésta se cierra o abre de repente. La cámara aplica una determinada corrección en

función de las marcas de carril detectables. El testigo de control  se apagará si no se detecta ningún vehículo precedente.

Si la fuerza centrífuga es demasiado alta en una curva, el sistema reduce ligeramente la velocidad del vehículo. Este nivel de frenado no está diseñado para evitar la salida de la curva. El conductor es el responsable de reducir la velocidad seleccionada antes de tomar una curva y, en general, de adaptar la velocidad al tipo de carretera y a los límites de velocidad existentes.



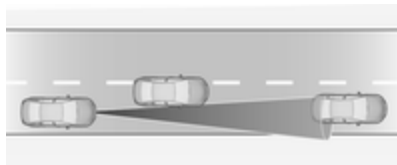
Autopistas

En autopistas, adapte la velocidad establecida a la situación y las condiciones atmosféricas reinantes. Recuerde siempre que el control de velocidad adaptable tiene un alcance de visibilidad limitada, un nivel de

frenado limitado y un cierto tiempo de reacción que verificar para conocer si un vehículo está o no en su ruta de conducción. Además, el control de velocidad adaptable se ha diseñado para frenar lo más tarde posible para permitir cambiar de carril antes del frenado automático. Es posible que el control de velocidad adaptable no logre frenar el vehículo a tiempo para evitar una colisión con un vehículo a una velocidad mucho menor o tras un cambio de carril. Esto resulta especialmente cierto al conducir a gran velocidad o si las condiciones atmosféricas resultan en visibilidad reducida.

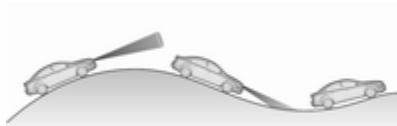
Al entrar o salir de una autopista, el control de velocidad adaptable podría perder al vehículo precedente y acelerar hasta la velocidad establecida. Por este motivo, reduzca la velocidad establecida antes de salir o entrar en la autopista.

Cambios en la ruta del vehículo



Si otro vehículo entra en su ruta de conducción, el control de velocidad adaptable tendrá en cuenta al vehículo una vez que este se encuentre completamente en su ruta. Esté preparado para actuar y pisar el pedal del freno si fuera necesario frenar con mayor celeridad.

Consideraciones en pendiente y con remolque



⚠ Advertencia

No utilice el control de velocidad adaptable en carreteras con pendientes pronunciadas.

El rendimiento del sistema en pendientes dependerá de la velocidad del vehículo, de la carga del vehículo, de las condiciones del tráfico y la pendiente de inclinación de la carretera. El sistema podría no detectar un vehículo en su camino durante la conducción en pendiente. El control de velocidad adaptable a cualquier velocidad se desactiva automáticamente cuando el vehículo se está deteniendo en una pendiente ascendente superior al 10%. En esta condición, prepárese para tomar el control del vehículo.

Observe que el accionamiento del freno desactiva el sistema.

Unidad de radar



La unidad de radar está montada tras la rejilla del radiador, detrás o debajo del emblema de la marca.

⚠ Advertencia

La unidad de radar fue alineada cuidadosamente durante la fabricación. Por tanto, en caso de un impacto frontal, no utilice el sistema. Aunque el parachoques delantero parezca intacto, el sensor puede estar fuera de posición y reaccionar de forma incorrecta. Después de un accidente,

consulte al taller para verificar y ajustar la posición de la unidad de radar.

Configuración

Los ajustes se pueden modificar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información.

Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**, **▸ Vehículo** en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 129.

Personalización del vehículo ⇨ 133.

Avería

Si el control de velocidad adaptable no funcionara debido a condiciones temporales (como un bloqueo por hielo, sobrecalentamiento de los frenos o maniobras a baja velocidad) o ante un error permanente del sistema, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Alerta de colisión frontal

La alerta de colisión frontal puede ayudar a evitar o reducir los daños ocasionados por colisiones frontales.

Si el vehículo está equipado con regulador de velocidad convencional, la alerta de colisión frontal utiliza la cámara delantera del parabrisas para detectar un vehículo que se encuentra justo delante, en su trayecto.

Si el vehículo está equipado con control de velocidad adaptable, la alerta de colisión frontal utiliza el sensor de radar para detectar un vehículo que se encuentra justo delante, en su trayecto.



Un vehículo que se encuentra delante se indica mediante el testigo de control .

Si se aproxima demasiado rápido a un vehículo directamente inmediato, el centro de información del conductor emitirá un sonido de advertencia y una alerta.

Además, el conductor recibe una notificación mediante una tira de LED rojos intermitentes que se proyecta en el parabrisas en el campo de visión del conductor.

Es imprescindible que la alerta de colisión frontal con sistema de cámara delantera no se desactive pulsando  en el volante o, con sensor de radar, que no se desactive en el menú de personalización del vehículo  133.

Activación

La alerta de colisión frontal con cámara delantera detecta vehículos a distancias de aproximadamente 60 metros y funciona automáticamente en todas las velocidades superiores a la velocidad de marcha humana.

La alerta de colisión frontal con sensor de radar detecta vehículos a distancias de aproximadamente 150

metros y funciona automáticamente en todas las velocidades superiores a la velocidad de marcha humana.

Alertar al conductor

El indicador de control de vehículo precedente  se ilumina en verde en el cuadro de instrumentos cuando el sistema ha detectado un vehículo en su trayectoria de conducción.

El testigo de control  cambia a color amarillo cuando la distancia hasta un vehículo en movimiento que se encuentra delante es demasiado corta o al aproximarse a otro vehículo demasiado rápido.

Atención

La iluminación en color de este indicador de control no se corresponde con las leyes de circulación vial locales para distancia de seguridad. El conductor es pleno responsable de mantener la distancia de seguridad apropiada en todo momento conforme a las

normas de tráfico aplicables, la meteorología y las condiciones de la carretera, etc.



Cuando el tiempo hasta una posible colisión con un vehículo situado delante es muy corto y una colisión es inminente, aparece el símbolo de alerta de colisión en el centro de información del conductor y se notifica al conductor con un aviso acústico de advertencia.

Pise el pedal de freno y conduzca el vehículo, si la situación lo requiere.

Selección de sensibilidad de la alerta

Pulse  o  para establecer la sensibilidad de la alerta como cerca, media o lejos y en algunas versiones para desactivarla.



La primera vez que se pulsa el botón se muestra el ajuste actual en el centro de información del conductor. Si pulsa adicionalmente, se modificará este ajuste. El ajuste seleccionado permanecerá hasta que se modifique. La programación de la alerta variará en función de la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, a más distancia se producirá la alerta. Tenga en cuenta el tráfico y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la programación de la alerta.



Observe que el ajuste de sensibilidad de la alerta se comparte con el siguiente ajuste de distancia del control de velocidad adaptable. Así, al modificar la sensibilidad de la alarma, cambiará también el ajuste de distancia de seguimiento del control de velocidad adaptable.

Desactivación

Es posible desactivar el sistema.

En la alerta de colisión frontal con sensor de radar, se puede desactivar el sistema a través del menú de personalización,  133.

En la alerta de colisión frontal con cámara delantera, pulse  repetidamente hasta que aparezca **Sistema de Alerta colisión delantera desconectado** en el centro de información del conductor.

Si se ha desactivado la alerta de colisión frontal, la sensibilidad de la alerta se configura como "media" al encender el contacto la próxima vez.

El último ajuste seleccionado se almacenará al apagar el encendido.

Información general

Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada,

basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Limitaciones del sistema

La alerta de colisión frontal está diseñada para avisar únicamente de vehículos, pero también puede reaccionar ante otros objetos.

La alerta de colisión frontal puede no detectar un vehículo que va delante o el funcionamiento del sensor puede ser limitado en los siguientes casos:

- en carreteras sinuosas
- cuando las condiciones atmosféricas limiten la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- cuando el sensor está bloqueado por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, daños en el

parabrisas o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos

Indicación de distancia hacia delante

La siguiente indicación de distancia muestra la distancia hacia delante a un vehículo móvil precedente. La cámara frontal en el parabrisas se utiliza para detectar la distancia hasta el vehículo que circula directamente delante nuestra. Se activa a velocidades superiores a 40 km/h.

Al detectar un vehículo precedente, la distancia se indica en segundos y se muestra en una página del centro de información del conductor.

En la pantalla de nivel intermedio, seleccione en el menú **Infor.**  a través de **MENU** en la palanca de intermitente y gire la rueda de ajuste para seleccionar la siguiente página de indicación de distancia,  122



En la pantalla de nivel superior, seleccione el menú **Info** con los botones del volante y pulse **✓** para seleccionar la siguiente indicación de distancia ➤ 122.

La distancia mínima indicada es de 0,5 segundos.

Si no hay vehículos precedentes o éstos están fuera de alcance, se mostrarán dos guiones: -.- s.



Si el control de velocidad adaptable está activo, esta página muestra el ajuste de sensibilidad de alerta en lugar del ajuste de la distancia de seguridad. ➤ 205.

Frenada de emergencia activa

La frenada de emergencia activa puede ayudar a reducir los daños y las lesiones sufridos en choques con vehículos y obstáculos situados directamente delante, cuando no sea posible impedir una colisión mediante el frenado manual o moviendo el volante. Antes de accionarse la

frenada de emergencia activa, se advierte al conductor mediante la alerta de colisión frontal ➤ 214.

La función emplea distintas entradas (como el sensor de cámara, el sensor de radar, la presión del freno, la velocidad del vehículo) para calcular la probabilidad de una colisión frontal.

⚠ Advertencia

El objetivo de este sistema no es sustituir la responsabilidad del conductor en la conducción del vehículo y su atención en la carretera. Su función está limitada a uso complementario solamente para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión.

El sistema podría no reaccionar ante peatones o animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.

Funcionamiento

Si está equipado únicamente con cámara delantera, la frenada de emergencia activa funciona en la marcha de avance por encima de la velocidad de marcha humana hasta 85 km/h.

Con el sensor de radar, la frenada de emergencia activa funciona en la marcha de avance por encima de la velocidad de marcha humana en todas las velocidades.

Es imprescindible que la alerta de colisión frontal con sistema de cámara delantera no se desactive pulsando  en el volante  214 o, con sensor de radar, que no se desactive en el menú de personalización del vehículo  133.

El sistema incluye:

- sistema de preparación del freno
- frenado automático de emergencia
- asistente de frenada de visión frontal
- asistente de frenada inteligente (solo con sensor de radar)

Sistema de preparación del freno

Si se acerca a un vehículo precedente con tanta rapidez que una colisión resulta inevitable, el sistema de preparación del freno presuriza ligeramente los frenos. De esta forma se reduce el tiempo de respuesta cuando se requiere un frenado manual o automático.

El sistema de frenos está preparado para que el frenado pueda suceder más rápidamente.

Si está equipado únicamente con cámara delantera, el sistema funciona hasta una velocidad de 80 km/h.

Frenado automático de emergencia

Tras la activación del sistema de preparación de los frenos y justo antes de la colisión inminente, esta función aplica automáticamente un frenado limitado para reducir la velocidad de impacto de la colisión evitar un choque. En función de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de manera moderada o

brusca. Esta frenada automática delantera solo puede suceder si se detecta un vehículo delante, lo cual se indica con el indicador de vehículo precedente   214.

Si está equipado únicamente con cámara delantera, el sistema funciona hasta una velocidad de 60 km/h.

A una velocidad inferior a 40 km/h el sistema puede aplicar los frenos completamente.

El frenado automático de emergencia puede reducir la velocidad del vehículo hasta detenerlo por completo para intentar evitar una posible colisión. Si esto sucede, el frenado automático de emergencia puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico para mantener el vehículo detenido. Para liberarlo, pulse el botón del freno de estacionamiento eléctrico o pise firmemente el pedal del acelerador.

Advertencia

El frenado automático de emergencia es una característica de preparación para colisiones de emergencia y no está diseñado para evitar colisiones. No confíe en el sistema para frenar el vehículo. El frenado automático de emergencia no frenará fuera de su gama de velocidad operativa y solo responde a vehículos detectados.

Asistente de frenada de visión frontal

Además del sistema de preparación del freno y el frenado automático de emergencia, la función del asistente de frenada de visión frontal logra que el asistente de frenada sea aún más sensible. Por tanto, pisar el pedal del freno con menos fuerza deriva en una fuerte frenada inmediata. Esta función ayuda al conductor a frenar con más rapidez y más fuerte antes de la colisión inminente.

Si está equipado únicamente con cámara delantera, el sistema funciona hasta una velocidad de 85 km/h.

Advertencia

La frenada de emergencia activa no está diseñada para aplicar fuertes frenadas autónomas o evitar automáticamente una colisión. Está diseñado para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión. Podría no reaccionar ante peatones o animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones. El sistema está diseñado para funcionar con todos los ocupantes con los cinturones de seguridad abrochados.

Asistente de frenada inteligente

Si el vehículo está equipado con sensor de radar, el asistente de frenada inteligente se puede activar al aplicar rápidamente el pedal de freno y proporcionar un impulso de frenada basado en la velocidad de aproximación y la distancia hasta un vehículo precedente.

Las pulsaciones menores del pedal de freno y el movimiento del pedal en este periodo es normal y debe continuar aplicándose el pedal de freno según sea necesario. El asistente de frenada inteligente se desactivará automáticamente solamente al soltar el pedal de freno.

Advertencia

El asistente de frenada inteligente puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en las que podría no ser necesario. Podría bloquear el flujo o el tráfico. Si esto sucede, quite el pie del pedal de freno y, a continuación, aplique los frenos según sea necesario.

Desactivación



En vehículos con cámara delantera activa, la frenada de emergencia activa se puede desactivar pulsando repetidamente el interruptor  al ajuste **desactivado**,  214. Si se desactiva, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

En vehículos con sensor de radar, el sistema se puede desactivar en el menú de personalización de la pantalla de información,  133.

Recomendamos desactivar el sistema en la personalización del vehículo en los casos siguientes:

- cuando se remolca el vehículo
- antes de usar un lavado de coches automático con el contacto encendido
- si el parabrisas se ha dañado cerca de la cámara
- si el parachoques delantero se ha dañado

Limitaciones del sistema

En algunas ocasiones, el sistema de frenada de emergencia activa puede proporcionar una frenada automática en situaciones que parecen innecesarias; por ejemplo, en garajes, a causa de las señales de tráfico en una curva o a vehículos en otro carril. Este es el funcionamiento normal, no hace falta revisar el vehículo. Accione firmemente el pedal del acelerador para anular el frenado automático.

El frenado automático de emergencia puede no:

- detectar un vehículo precedente en carreteras con curvas o pendientes.
- detectar todos los vehículos, especialmente vehículos con remolque, tractores, vehículos con barro, etc.
- detectar un vehículo cuando la climatología limita la visibilidad, como con niebla, lluvia o nieve.

Para evitar un funcionamiento incorrecto, mantenga siempre las áreas del sensor de la cámara del parabrisas y el sensor de radar de la rejilla del radiador limpias de suciedad, polvo, hielo y nieve.

Se necesita siempre una atención completa al conducir, y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos o conducir el vehículo para evitar colisiones.

Avería

En caso de que el sistema precise servicio, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el sistema no respondiera como debe, el centro de información del conductor mostrará mensajes del vehículo.

Mensajes del vehículo ➔ 131.

Asistente de aparcamiento

Información general

Al conectar el gancho de remolque, cambie los ajustes de configuración en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Personalización del vehículo ➔ 133.

Al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque, se desactiva el asistente de aparcamiento.

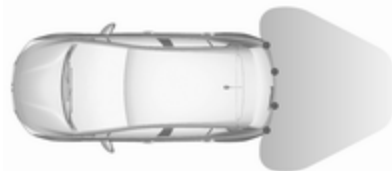
Asistente de aparcamiento trasero

⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al desplazarse marcha atrás y utilizar el sistema de asistente de aparcamiento trasero, inspeccione siempre el área circundante.

El asistente de aparcamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos situados por detrás. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.



El sistema tiene cuatro sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero.

Activación

Después de conectar el encendido, se activa el asistente de aparcamiento trasero.

Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento **P** , indica que el sistema está listo para funcionar.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas contra obstáculos potencialmente peligrosos detrás del

vehículo en un intervalo de distancia de hasta 50 cm mientras está aplicada una marcha de avance, o hasta 1,5 metros con la marcha atrás aplicada.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre señales se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, la señal es continua.

Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros mediante líneas de distancia cambiantes en el centro de información del conductor ⇨ 122.

La indicación de distancia puede verse solapada por mensajes del vehículo con mayor prioridad. Después de descartar el mensaje, la indicación de distancia vuelve a aparecer.

Desactivación



Pulse el botón del asistente de aparcamiento **PWA** para desactivarlo, el LED del botón se apaga.

Avería

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo, por un elevado nivel de ruido en el exterior u otro tipo de interferencias, el LED del botón parpadea durante tres segundos y luego se apaga. Un mensaje de estado se indica en el centro de información del conductor.

Asistente de aparcamiento delantero y trasero

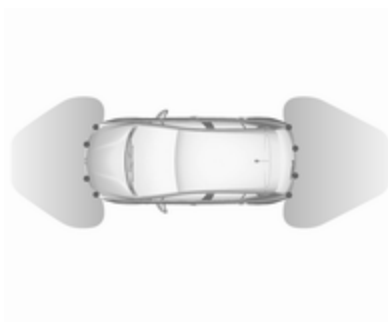
⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al conducir hacia delante o hacia atrás utilizando el sistema de asistente de aparcamiento, inspeccione siempre el área circundante.

El asistente de aparcamiento delantero y trasero mide la distancia entre el vehículo y posibles obstáculos situados delante y detrás del mismo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.

Para avisar, utiliza dos señales acústicas diferentes para la zona delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.



El sistema tiene cuatro sensores de aparcamiento por ultrasonidos en cada parachoques trasero y delantero.

Activación

El sistema se activa automáticamente a una velocidad de hasta 11 km/h.



Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento **PWA**, indica que el sistema está listo para funcionar.

Si se apaga **PWA** en un ciclo de encendido, se desactiva el asistente de aparcamiento. Si la velocidad del vehículo ha excedido 25 km/h previamente, el asistente de aparcamiento se volverá a activar cuando la velocidad caiga por debajo de 11 km/h.

Cuando se desactiva el sistema, se apaga el LED del botón y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas contra posibles obstáculos peligrosos delante del vehículo en el intervalo de distancia de hasta 80 cm y contra posibles obstáculos peligrosos detrás del vehículo en el intervalo de distancia de hasta 50 cm mientras se aplica una marcha de avance o hasta 1,5 m cuando se aplica la marcha atrás.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre señales se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, la señal es continua.

Además, se muestra la distancia hasta los obstáculos traseros y delanteros mediante líneas de distancia cambiantes en el centro de información del conductor ⇨ 122 o en la pantalla de información ⇨ 129, dependiendo de la versión.



La indicación de distancia puede verse solapada por mensajes del vehículo con mayor prioridad. Después de descartar el mensaje, la indicación de distancia vuelve a aparecer.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo supera los 11 km/h.

También puede desactivar manualmente el sistema pulsando el botón del asistente de aparcamiento **P** .

Cuando se desactiva el sistema manualmente, se apaga el LED del botón y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Después de una desactivación manual, el asistente de aparcamiento delantero-trasero se activa de nuevo si se pulsa **P**  o si se aplica la marcha atrás.

El sistema completo se puede desactivar manualmente en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Permanece desactivado durante el ciclo de encendido o hasta que se vuelve a activar en el menú de personalización. Personalización del vehículo ⇨ 133.

Avería

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo o a otros factores de interferencia, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Asistente de aparcamiento avanzado

Advertencia

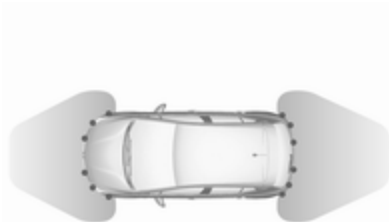
El conductor es el único responsable de aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

Al utilizar el asistente de aparcamiento avanzado, inspeccione siempre el área circundante en todas las direcciones.

El asistente de aparcamiento avanzado mide un hueco para aparcar adecuado al pasar junto al mismo, calcula la trayectoria y guía automáticamente el vehículo hasta un hueco para aparcar en paralelo o perpendicular.

Se proporcionan instrucciones en el centro de información del conductor ⇨ 122 o, según la versión, en la pantalla de información ⇨ 129, acompañadas de señales acústicas.

El conductor debe controlar la aceleración, los frenos y el cambio de marchas, mientras el volante se maneja automáticamente.



El asistente de aparcamiento avanzado siempre va combinado con el asistente de aparcamiento delantero y trasero. Ambos sistemas utilizan los mismos sensores en los parachoques delantero y trasero.

El sistema tiene seis sensores de aparcamiento por ultrasonidos tanto en el parachoques trasero como el delantero.

Activación del asistente de aparcamiento avanzado

El asistente de aparcamiento avanzado sólo se puede activar circulando hacia delante.



Cuando busque un hueco para aparcar, el sistema está listo para funcionar con una pulsación breve de .

El sistema reconoce y memoriza el hueco para aparcar (diez metros para aparcamientos en paralelo o seis metros para aparcamientos perpendiculares) en el modo de asistente de aparcamiento.

El sistema solo se puede activar y buscar una plaza de aparcamiento a una velocidad de hasta 30 km/h.

La distancia máxima permisible entre el vehículo y una fila de coches estacionados es de 1,8 metros para el aparcamiento en paralelo y de 2,5 metros para el aparcamiento en perpendicular.

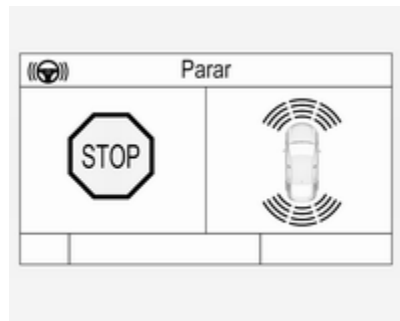
Funcionamiento

Modo de búsqueda de plaza de estacionamiento, indicación en el centro de información del conductor



Seleccione la plaza de aparcamiento paralela o perpendicular en el centro de información del conductor pulsando prolongadamente el botón .

De forma predeterminada, el sistema está configurado para detectar huecos para aparcarse en el lado del acompañante. Para detectar plazas de aparcamiento en el lado del conductor, active el intermitente del lado del conductor.



Al detectar un hueco, el centro de información del conductor ofrecerá información visual y una señal acústica.

Indicación en la pantalla de información



Seleccione la plaza de aparcamiento paralela o perpendicular tocando el icono correspondiente en la pantalla.

Seleccione el lado de estacionamiento tocando el icono correspondiente en la pantalla.



Al detectar un hueco, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una señal acústica.

Si el conductor no detiene el vehículo después de la propuesta del hueco para aparcarse, el sistema empieza a buscar otro hueco adecuado.

Modo de guía de aparcamiento

La sugerencia del sistema se considera aceptada cuando el conductor detiene el vehículo en un intervalo de diez metros (para huecos en paralelo) o seis metros (para huecos en perpendicular) después de indicarse el mensaje para detener el vehículo. El sistema calcula el trazado óptimo para aparcarse en el hueco indicado.

Una vibración corta del volante después de engranar la marcha atrás indica que el sistema asume el control del volante. A continuación, se guía automáticamente el vehículo hasta el hueco dándole al conductor instrucciones detalladas para frenar, acelerar y cambiar de marcha. El conductor debe mantener las manos lejos del volante.

Preste siempre atención a las señales del asistente de aparcamiento delantero y trasero. La señal continua indica que la distancia al obstáculo es inferior a unos 30 cm.

Si, por cualquier motivo, el conductor debe tomar el control de la dirección, sujete el volante únicamente por el borde exterior. En tal caso, se cancela el guiado automático.

Indicación en pantalla

Las instrucciones en pantalla muestran lo siguiente:

- Indicaciones generales y mensajes de advertencia.
- Una indicación al conducir a más de 30 km/h en el modo de búsqueda de hueco de aparcamiento.
- La petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar.
- La dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento.
- La exigencia de cambiar a marcha atrás o a primera.
- La exigencia de parar o conducir lentamente.
- Para algunas instrucciones, se muestra una barra de progreso en el centro de información del conductor.

- La finalización de la maniobra de aparcamiento correcta se indica mediante un símbolo emergente y un aviso acústico.
- La cancelación de una maniobra de aparcamiento.

Prioridades en la pantalla

La indicación del asistente de aparcamiento avanzado en el centro de información del conductor puede verse inhibida por mensajes del vehículo con mayor prioridad. Después de confirmar este mensaje pulsando **SET/CLR** de la palanca de los intermitentes o **✓** en el volante, vuelven a aparecer los mensajes del asistente de aparcamiento y puede continuar con la maniobra de aparcamiento.

Desactivación

El sistema se desactiva al:

- una pulsación breve de 
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento
- circular a más de 30 km/h durante la búsqueda de hueco para aparcar

- circular a más de 8 km/h durante el guiado para aparcar
- detectarse la intervención del conductor sobre el volante
- exceder un número máximo de cambios de marcha: ocho ciclos para el aparcamiento en paralelo o cinco ciclos para el aparcamiento en batería
- desconectar el encendido

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica mediante un mensaje en la pantalla. Además, suena una señal acústica.

Avería

Aparece un mensaje cuando:

- Hay una avería en el sistema.
- El conductor no completa con éxito la maniobra de aparcamiento.
- El sistema no está operativo.
- Es aplicable alguno de los motivos de desactivación descritos anteriormente.

Si se detecta un objeto durante las instrucciones de aparcamiento, aparece un mensaje para detener el vehículo. Si se retira el objeto, se puede continuar con la maniobra de aparcamiento. Si no se retira el objeto, el sistema se desactivará. Una pulsación prolongada de  activará el sistema y buscará un nuevo hueco para aparcar.

Información básica sobre los sistemas de asistencia al aparcamiento

Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistema de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente debido a perturbaciones del eco por ruidos externos o desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsos avisos esporádicamente).

Asegúrese de que la matrícula delantera esté bien montada (que no esté doblada ni haya huecos respecto al parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores están correctamente colocados.

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio disponible para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento. El sistema puede confundir una entrada, un acceso, un patio o un cruce con un hueco para aparcar. Después de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de aparcamiento. Asegúrese de la disponibilidad del hueco para aparcar sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de la calzada, p. ej., en zonas de obras. El conductor debe asumir la responsabilidad.

Nota

Después de su fabricación, es necesario calibrar el sistema. Para un guiado de estacionamiento óptimo, se necesita una distancia de conducción de al menos 10 km, incluidos unos cuantos giros.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de una zona especificada de "punto ciego". Al detectar objetos que podrían no verse en los espejos retrovisores interiores y exteriores, el sistema muestra una alerta visual en cada retrovisor exterior.

La alerta de punto ciego lateral utiliza algunos de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, que están situados en el parachoques delantero y trasero a ambos lados del vehículo.

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

El sistema no detecta:

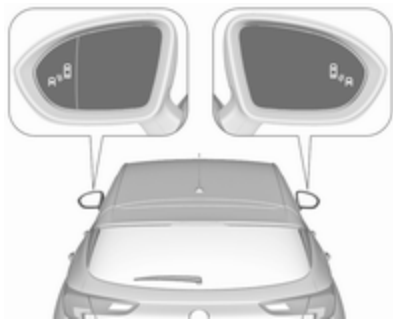
- vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente
- peatones, ciclistas o animales

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

Cuando el sistema detecta la presencia de un vehículo en la zona ciega lateral durante la conducción hacia delante, ya sea adelantando o siendo adelantado, se iluminará un símbolo de advertencia ⁴ amarillo en el espejo retrovisor exterior correspondiente. En ese momento, si el conductor activa el intermitente, el símbolo de advertencia ⁴ comenzará a parpadear en amarillo como advertencia para evitar el cambio de carril.

Nota

Si el vehículo que adelanta es, al menos, 10 km/h más rápido que el vehículo adelantado, es posible que no se ilumine el símbolo de advertencia R^{B} en el espejo retrovisor exterior correspondiente.



La alerta de punto ciego lateral se activa a velocidades superiores a 10 km/h y hasta los 140 km/h. Si circula a una velocidad superior a 140 km/h, se desactiva el sistema, lo que se indica mediante la iluminación atenuada de los símbolos de advertencia R^{B} en ambos retrovisores exteriores. Si reduce de nuevo la velocidad, se apagarán los símbolos de

advertencia. A continuación, si se detecta un vehículo en la zona ciega, los símbolos de advertencia R^{B} se iluminarán de la forma habitual en el lado correspondiente.

Al arrancar el vehículo, ambos retrovisores exteriores se iluminarán brevemente para indicar el correcto funcionamiento del sistema.

El sistema se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 133.

La desactivación se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

Zonas de detección

Las zonas de detección empiezan en el parachoques trasero y se extienden unos tres metros hacia atrás y hacia los lados. La altura de la zona se sitúa aproximadamente entre medio metro y dos metros de distancia del suelo.

El sistema se desactiva si el vehículo está remolcando un remolque o si se fija un portabicicletas.

La alerta de punto ciego lateral ha sido diseñada para ignorar objetos como guardarrailes o quitamiedos, postes, bordillos, paredes y vigas. El sistema no detecta vehículos estacionados ni aquellos que se aproximan en sentido opuesto.

Avería

Ocasionalmente, el sistema puede olvidar alguna alerta en circunstancias normales, hecho más común en días de lluvia o húmedos.

La alerta de punto ciego lateral no funcionará cuando las esquinas derecha o izquierda del parachoques trasero estén cubiertas de barro, suciedad, nieve, hielo, aguanieve o durante tormentas fuertes. Instrucciones de limpieza ⇨ 301.

En caso de avería en el sistema, o si este no funcionara debido a condiciones temporales, los símbolos de los espejos se iluminarán permanentemente y se mostrará un mensaje en el centro de información del conductor. Recorra a la ayuda de un taller.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información en color.

⚠ Advertencia

La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, por ejemplo, el para-choches o los bajos del vehículo, no se muestran.

No circule marcha atrás observando únicamente la pantalla de información y compruebe la zona del entorno de detrás y alrededor del vehículo antes de proceder.

Activación

La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

Funcionamiento



En la versión 5 puertas la cámara está montada entre las luces de la matrícula.

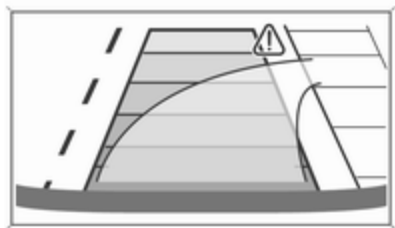
En el Sports Tourer la cámara está montada debajo de la moldura del portón trasero.



El área mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

Líneas guía

Las líneas guía dinámicas son líneas horizontales en intervalos de un metro, proyectadas sobre la imagen para definir la distancia a los objetos mostrados.



La trayectoria del vehículo se muestra en función del ángulo de la dirección.

Símbolos de advertencia

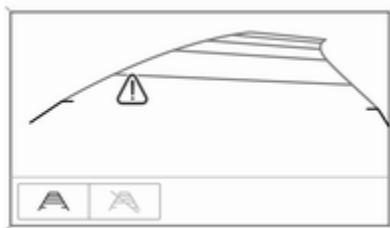
Los símbolos de advertencia se indican mediante triángulos  sobre la imagen que muestra los obstáculos detectados por los sensores traseros del asistente de aparcamiento avanzado.

Además,  aparece en la línea superior de la pantalla de información con la advertencia para comprobar lo que rodea al vehículo.

Desactivación

La cámara se apaga al superar una determinada velocidad de avance o si la marcha atrás no se selecciona durante unos 15 segundos.

Desactivación de líneas guía y símbolos de advertencia



Pantalla de información en color de 7": la activación o desactivación de las líneas guía visuales y los símbolos de advertencia se puede cambiar a través de los botones de la zona inferior de la pantalla.

Pantalla de información en color de 8": la activación o desactivación de las líneas guía visuales y los símbolos de advertencia se puede cambiar en el menú Configuración de la pantalla de información. Seleccione el ajuste correspondiente en **Ajustes**, **◆ Cámara trasera**.

Pantalla de información  129.

Personalización del vehículo  133.

Avería

Los mensajes de avería se muestran con un  en la línea superior de la pantalla de información.

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en el objetivo de la cámara.
- El hielo, la nieve, el barro u otros elementos cubren la lente de la cámara. Limpie el objetivo, enjuáguelo con agua y séquelo con un paño suave.
- El vehículo lleve remolque.

- El vehículo ha sufrido un accidente trasero.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Asistente de señales de tráfico

Funcionamiento

El asistente de señales de tráfico detecta determinadas señales de tráfico mediante una cámara frontal y las muestra en el centro de información del conductor.

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación integrado, se pueden incluir las señales de tráfico de los mapas de datos.



Las señales de tráfico que se detectan son:

Señales de límites de velocidad y prohibido adelantar

- límite de velocidad
- prohibido adelantar
- fin de limitación de velocidad
- fin de prohibido adelantar

Señales de tráfico

Principio y fin de:

- regiones urbanas (específicas del país)
- autopistas
- carreteras A
- vías recreativas

Señales adicionales

- pistas adicionales sobre las señales de tráfico
- limitación del uso del remolque
- limitaciones tractoras
- advertencia de firme húmedo
- advertencia de presencia de hielo
- límites de tiempo
- límites de distancia
- flechas de dirección

Las señales de limitación de velocidad y las señales de prohibido adelantar se muestran en el centro de información del conductor hasta que se detecte la siguiente señal de limitación de velocidad o de fin de limitación de velocidad, o bien hasta que transcurra un tiempo determinado.



Es posible la indicación de múltiples señales en la pantalla.



Un signo de exclamación en un recuadro indica que se ha detectado una señal adicional que el sistema no identifica claramente.

El sistema funciona sin perder rendimiento hasta una velocidad de 200 km/h en función de las condiciones de luz. De noche, el sistema está activo hasta una velocidad de 160 km/h.

Indicación en pantalla

Hay información disponible sobre las señales de tráfico actualmente válidas en la página del asistente de señales de tráfico designado en el centro de información del conductor.



Además, el límite de velocidad actualmente válido se muestra permanentemente en la línea inferior del centro de información del conductor. Si ha disponible un límite de velocidad con señal de adición, se muestra un símbolo + en este área.



En la pantalla de nivel intermedio, seleccione en el menú **Infor.** a través de **MENU** y seleccione la

página del asistente de señales de tráfico con la rueda de ajuste de la palanca de intermitente 122.



En la pantalla de nivel superior, seleccione el menú **Infor.** con los botones derechos del volante y pulse o para seleccionar la página del asistente de señales de tráfico 122.

Si se ha seleccionado otra página en el menú del centro de información del conductor y luego se vuelve a seleccionar la página del asistente de señales de tráfico, se mostrará la última señal de tráfico detectada.

Función de alerta

La función de alerta se puede activar o desactivar en el menú de configuración de la página del asistente de señales de tráfico.



Una vez activada y cuando la página de detección de señales de tráfico no se muestre, se muestran el límite de velocidad y las señales de no adelantar nuevas detectadas como alertas en el centro de información del conductor.



En la pantalla de nivel intermedio, cuando se muestre la página del asistente de señales de tráfico, pulse **SET/CLR** en la palanca de intermitente.



Seleccione **Alertas ACTIV** o **Alertas DESACT** girando la rueda de ajuste y pulse **SET/CLR**.

En la pantalla de nivel superior, cuando se muestre la página del asistente de señales de tráfico, pulse > en los mandos del volante.



Active las alertas configurando ☒, desactive las alertas configurando ☐ con el botón **✓**.

La alerta emergente se muestra durante unos ocho segundos en el centro de información del conductor.

Restablecimiento del sistema

El contenido de la pantalla de las señales de tráfico puede borrarse en el menú de configuración de la página del asistente de señales de tráfico seleccionando **Reiniciar** y se confirma pulsando **SET/CLR** de la palanca de intermitentes o **✓** en los mandos del volante.

También se pueden pulsar SET/CLR o **✓** durante tres segundos para borrar el contenido de la página.

Una vez restablecido correctamente, sonará un aviso acústico y se indicará la siguiente "señal predeterminada" hasta que se detecte la siguiente señal de tráfico o la proporcionen los datos del mapa del sistema de navegación.



En algunos casos, el sistema borra automáticamente el asistente de señales de tráfico.

Eliminación de señales de tráfico

Existen varias situaciones que provocarán la eliminación de las señales de tráfico que se muestran actualmente. Después de borrar, se muestra la "señal predeterminada" o una señal de los datos del mapa de navegación en el centro de información del conductor.

Motivos para la eliminación de señales:

- Se ha recorrido una distancia predefinida o ha transcurrido un periodo de tiempo predefinido (diferente para cada tipo de señal)
- El vehículo realiza un giro
- Si no hay ningún dato de mapa de navegación disponible y la velocidad cae por debajo de 52 km/h (detección de entrada en ciudad)
- Si hay datos del mapa de navegación disponibles y se ha detectado la entrada o salida en una ciudad debido a un cambio en los datos del mapa

Detección de señales de tráfico en combinación con el sistema de navegación

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación, la señal que se muestra actualmente puede originarse de la detección óptica de señales o de los datos del mapa.

Si la señal que se muestra actualmente se origina de los datos de mapa y la información del mapa cambia, se mostrará una nueva señal. Esto puede provocar la detección de una nueva señal, aunque no se haya pasado ninguna señal de la carretera.

Avería

El asistente de señales de tráfico podría no funcionar correctamente si:

- El área del parabrisas, donde se encuentra la cámara frontal, no está limpio o contiene elementos extraños, por ejemplo, adhesivos.
- Las señales de tráfico están total o parcialmente cubiertas, o son difíciles de discernir.

- Hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.
- Las señales de tráfico están dañadas o montadas incorrectamente.
- Las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre señalización vial.
- Los datos del mapa de navegación no están actualizados.

Atención

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a distinguir ciertas señales de tráfico dentro de un determinado intervalo de velocidad. Nunca debe ignorar las señales de tráfico que no muestra el sistema.

El sistema no distingue otras señales de tráfico, distintas de las convencionales, que pudieran establecer o finalizar una limitación de velocidad.

No deje que esta característica especial le incite a conducir arriesgadamente.

Adapte siempre la velocidad a las condiciones de la calzada.

Los sistemas de ayuda a la conducción no eximen al conductor de su plena responsabilidad en el manejo del vehículo.

Asistente de mantenimiento de carril

El asistente de mantenimiento de carril ayuda a evitar colisiones causadas por salidas de carril accidentales. La cámara delantera observa las marcas de carril entre las que conduce el vehículo. Si el vehículo se aproxima a una marca de carril, el volante se gira suavemente a la posición para que el vehículo vuelva al carril. Si el giro del sistema no es suficiente, gire el volante en la misma dirección. Si desea cambiar de carril, gire el volante suavemente en la dirección opuesta.

Si se cruza una marca de carril significativamente, el asistente de mantenimiento de carril inicia una advertencia visual y acústica.

Se asume una salida de carril accidental

- sin usar el intermitente
- usando el intermitente de la dirección opuesta de la salida de carril
- sin frenar
- sin acelerar
- sin activar el volante.

Nota

El sistema se apaga durante la detección de marcas de carril ambiguas, por ejemplo, zonas de construcción.

Nota

El sistema puede apagarse si detecta carriles que son demasiado estrechos, demasiado anchos o demasiado curvos.

Activación

El asistente de mantenimiento de carril se activa pulsando . El LED del botón se ilumina para indicar que el sistema está conectado.



Cuando el testigo de control  en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para asistir.

El sistema funciona a velocidades entre 60 km/h y 180 km/h y si hay marcas de carril.

Si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada sin usar el intermitente en dicha dirección, el sistema gira suavemente el volante y el indicador de control  cambia a amarillo.

Si se ha salido significativamente del carril, el sistema alerta haciendo parpadear  junto con tres avisos acústicos, desde la dirección correspondiente.

El sistema funciona únicamente cuando se detecta una marca de carril.

Si el sistema detecta únicamente marcas de carril en un lado de la carretera, solo asistirá para ese lado.

El asistente de mantenimiento de carril detecta la conducción manos libres. En este caso, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor y suena un aviso acústico mientras el asistente de mantenimiento de carril detecte la conducción sin manos.

Desactivación

El sistema se desactiva pulsando ; el LED del botón se apaga.

El sistema se desactiva automáticamente cuando se detecta un remolque.

Avería

El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:

- Parabrisas sucio o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos
- Vehículos muy cerca delante
- Carreteras con laderas
- Carreteras con curvas o pendientes
- Bordes de carretera
- Carreteras con marcas de carril insuficientes
- Cambios de luz repentinos
- Condiciones ambientales adversas, por ejemplo, lluvia intensa o nieve
- Modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos.

Si el sistema no funciona correctamente debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas de la carretera, marcas de carril temporales o de construcción u otras imperfecciones de la carretera, apague el sistema.

⚠ Advertencia

Mantenga siempre la atención en la carretera y la posición del vehículo correcta dentro del carril, de lo contrario podría sufrir daños, lesiones o incluso la muerte.

El asistente de mantenimiento de carril no conduce el vehículo de manera continua.

El sistema podría no mantendrá el vehículo en el carril ni proporcionará una alerta, aunque se haya detectado una marca de carril.

La dirección del asistente de mantenimiento de carril puede ser insuficiente para evitar una salida del carril.

El sistema puede no detectar conducción sin manos debido a influencias externas (condición y

superficie de la carretera, meteorología, etc.). El conductor tiene toda la responsabilidad de controlar el vehículo y debe mantener siempre las manos en el volante mientras conduce.

El uso del sistema al llevar un remolque o por carreteras resbaladizas podría causar pérdidas de control del vehículo y una colisión. Apague el sistema.

Combustible

Combustible para motores de gasolina



Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como

los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇨ 313. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivo para el combustible

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el motor y el sistema de combustible. Limpiar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. En determinados países, el combustible no contiene suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión. En estos países algunos motores necesitan un aditivo para el combustible para compensar esta falta de detergencia. Utilice únicamente aditivo para el combustible homologado para el vehículo.

Es necesario añadir aditivo para el combustible al depósito de combustible lleno al menos cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra primero. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Combustibles prohibidos

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros combustibles que contienen más del 15% de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice

combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. El testigo de averías  puede iluminarse  116. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para motores diésel



Utilice solo combustible diésel que cumpla con EN 590 y que contenga una concentración de azufre de 10 ppm como máximo.

Se pueden utilizar combustibles con un contenido de biodiésel (conforme con EN 14214) de un 7% máximo por volumen (por ejemplo, B7).

Si se va a viajar por países fuera de la Unión Europea, es posible utilizar ocasionalmente combustible Euro-Diésel con una concentración de azufre inferior a 50 ppm.

Atención

El uso frecuente de combustible diésel que contenga más de 15 ppm de azufre causará daños graves al motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 590 o equivalente puede provocar pérdida de potencia del motor, un mayor desgaste o daños en el motor y puede afectar a la garantía.

No use aceites diésel marinos, aceites para calefacción, Aquazole, ni emulsiones de diésel y agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Funcionamiento con temperatura baja

Con temperaturas inferiores a 0 °C, algunos productos diésel con mezclas de biodiésel pueden obstruirse, congelarse o gelificarse, y esto podría afectar al sistema de suministro de combustible. Esto podría afectar al arranque y funcionamiento del motor. Con temperaturas ambiente inferiores a 0 °C, asegúrese de repostar combustible diésel para invierno.

Con temperaturas extremas inferiores a -20 °C se puede utilizar combustible diésel de grado ártico. No se recomienda el uso de este grado de combustible con climas cálidos o calurosos y podría causar paradas del motor, arranques deficientes o daños en el sistema de inyección de combustible.

Combustible para funcionamiento con gas natural



El gas natural se conoce como CNG (gas natural comprimido).

Utilice gas natural con un contenido de metano de aproximadamente 78 - 99%. L-gas (bajo) tiene aproximadamente un 78 - 87% y H-gas (alto) tiene aproximadamente un 87 - 99%. También se puede utilizar biogás con el mismo contenido de metano si se ha preparado químicamente y desulfatado.

Utilice sólo gas natural o biogás que cumpla la norma DIN 51624.

No se debe utilizar gas licuado o LPG.

Repostaje



⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Una etiqueta con símbolos en la tapa de llenado de combustible indica los tipos de combustible permitidos. En Europa, las bocas de los surtidores de las estaciones de servicio están marcadas con estos símbolos. Realice el repostaje únicamente con el tipo de combustible permitido.

Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

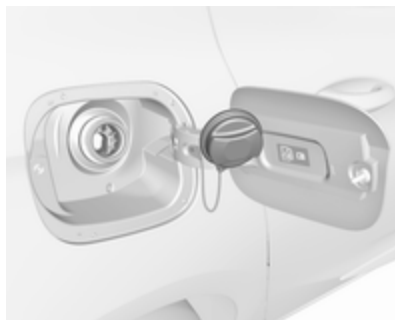
La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Repostaje de gasolina y diésel

Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito se puede enganchar en el soporte de la tapa del depósito de combustible.

Para el repostaje, conecte la boquilla del surtidor.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario hasta que haga clic.

Cierre la tapa y acóplela.

Inhibidor de combustible erróneo

⚠ Advertencia

No intente abrir la tapa de la boca de llenado de combustible manualmente en vehículos con inhibidor de combustible erróneo.

De lo contrario, los dedos podrían quedar atrapados.

El inhibidor de combustible erróneo garantiza que la tapa de la boca de llenado de combustible solo pueda abrirse usando la boquilla para combustible adecuada o un embudo para repostaje de emergencia.

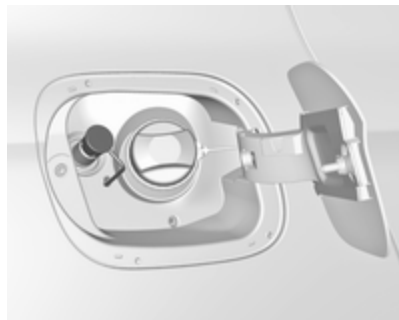
En caso de emergencia, rellene con una lata. Se debe utilizar un embudo para abrir el tapón de la boca de llenado.

El embudo puede guardarse en el compartimento de carga o la guantera.

Coloque el embudo en posición recta en la boca de llenado y presione ligeramente para insertarlo.

Después de rellenar, limpie el combustible restante del embudo y guárdelo.

Repotaje de gas natural



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

⚠ Advertencia

Repote sólo con una presión de salida máxima de 250 bar. Utilice sólo estaciones de servicio con sistema de compensación de temperatura.

El procedimiento de repotaje debe completarse, es decir, hay que purgar la boca de llenado.

El llenado del depósito de gas natural depende de la temperatura exterior, la presión de carga, la composición de gas y del tipo de sistema de repotaje. Capacidades ⇨ 320.

Cierre la tapa y deje que se enclave.

Términos para designar "vehículos de gas natural" en el extranjero:

Alemán Erdgasfahrzeuge

Inglés NGVs = Natural Gas Vehicles

Francés Véhicules au gaz naturel - o - Véhicules GNV

Italiano Metano auto

Términos para designar "gas natural" en el extranjero:

Alemán Erdgas

Inglés CNG = Compressed Natural Gas

Francés GNV = Gaz Naturel (pour)
Véhicules - o -
CGN = carburantgaz naturel

Italiano Metano (per auto)

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Enganche del remolque

Información general

Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

La función de detección de avería de bombillas para la luz de freno del remolque no puede detectar una avería parcial, por ejemplo, en el caso de bombillas de cuatro veces 5 W, la función únicamente detectará una avería cuando se encienda sólo una bombilla de 5 W o ninguna.

El montaje de un dispositivo de remolque podría tapar la abertura de la argolla de remolque. Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar. Mantenga siempre la barra de rótula de acoplamiento en el vehículo cuando no la utilice.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Durante el uso del remolque no supere una velocidad de 80 km/h. Una velocidad máxima de 100 km/h solo es apropiada si se utiliza un amortiguador de oscilación y el peso bruto máximo del remolque no excede el peso en vacío del vehículo.

Se recomienda encarecidamente el uso de un amortiguador de oscilación para remolques con baja estabilidad de conducción y remolques de caravana.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa
↻ 321.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12% como máximo.

La carga permitida del remolque se aplica hasta la pendiente especificada y al nivel del mar. Puesto que la potencia del motor disminuye al

aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10% por cada 1000 metros de altura. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8%; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ⇨ 308.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada (75 kg) se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especial-

mente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 40 kg. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

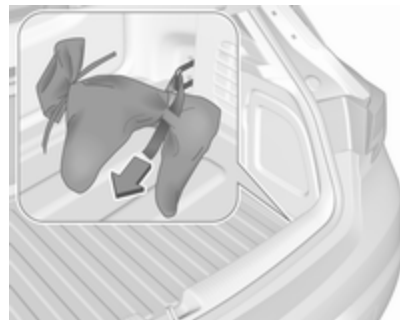
Dispositivo de remolque

Atención
Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

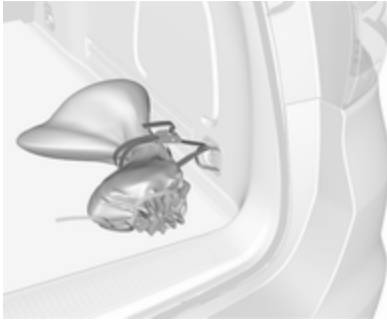
Almacenamiento de la barra de rótula

La bolsa con la barra de la bola de acoplamiento se guarda en la cubierta del piso trasero en el compartimento de carga.

Inserte la correa en la argolla trasera derecha, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

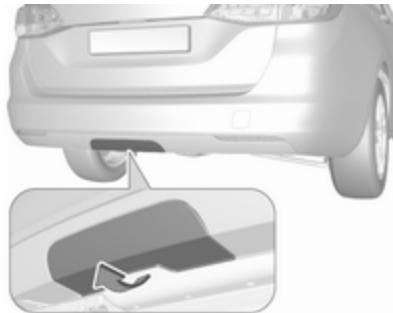


La ilustración muestra la versión 5 puertas.



La ilustración muestra el Sports Tourer.

Montaje de la barra de rótula



En el Sports Tourer, extraiga la cubierta del parachoques trasero presionando.



Afloje y pliegue la toma de conexión. Quite el tapón de cierre del orificio de la barra de rótula y guárdelo.

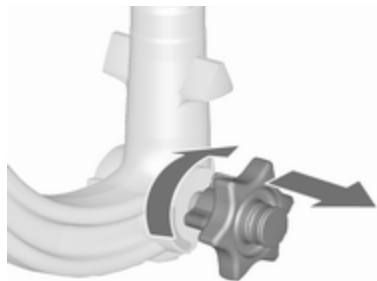
Compruebe la tensión de la barra de rótula



- La marca roja del mando giratorio debe señalar hacia la marca verde de la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición .

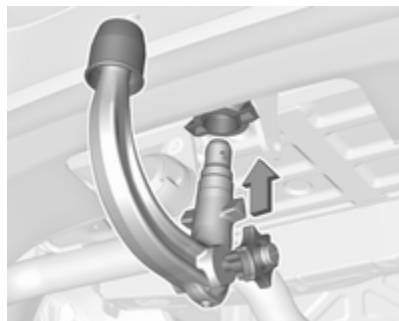
De lo contrario, la barra de acoplamiento debe apretarse antes de meterse:

- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición .



- Tire hacia afuera del mando giratorio y gírelo en sentido horario todo lo que pueda.

Inserción de la barra de rótula



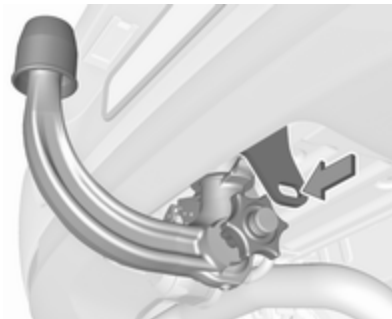
Meta la barra de rótula apretada en el orificio y empuje con firmeza hacia arriba hasta que oiga que se acopla. El mando giratorio vuelve a su posición original y se apoya contra la barra de rótula sin dejar ningún espacio.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición ⑥. Quite la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura



La ilustración muestra la versión 5 puertas.



La ilustración muestra el Sports Tourer.

Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Compruebe que la barra de rótula está bien montada

- La marca verde del mando giratorio debe señalar hacia la marca verde de la barra de rótula.
- No debe haber ningún espacio entre el mando giratorio y la barra de rótula.
- La barra de rótula debe estar bien metida en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bien bloqueada y la llave debe haberse sacado.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula

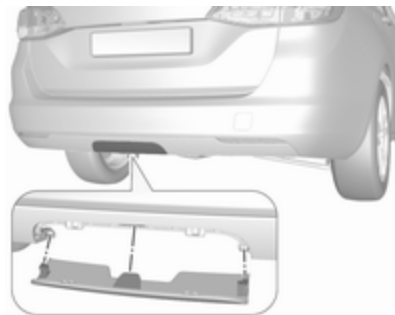


Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición .

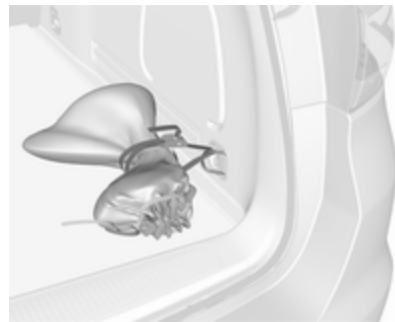
Tire hacia afuera del mando giratorio y gírelo en sentido horario todo lo que pueda. Tire de la barra de rótula hacia abajo.

Meta el tapón de cierre en la abertura.

Recoja la toma de conexión.



En el Sports Tourer, introduzca la cubierta en el parachoques trasero como se muestra en la ilustración.



Guarde la barra de la bola de acoplamiento en la bolsa y asegúrela fijando la correa a través de la argolla trasera derecha. Envuelva dos veces y apriete la correa para asegurar la bolsa.

Asistente de estabilidad del remolque

Si el sistema detecta un fuerte movimiento oscilante, se reduce la potencia del motor y se frena cada rueda en la medida idónea hasta que cese el movimiento oscilante. Mientras el sistema esté funcionando, mueva el volante lo menos posible.

El asistente de estabilidad del remolque es una función del control electrónico de estabilidad ➔ 199.

Cuidado del vehículo

Información general 252

- Accesorios y modificaciones del
vehículo 252
- Inmovilización del vehículo 252
- Recogida de vehículos usados 253

Comprobaciones del vehículo ... 253

- Realización de trabajos 253
- Capó 253
- Aceite del motor 254
- Refrigerante del motor 255
- Líquido de lavado 256
- Frenos 256
- Líquido de frenos 257
- Batería del vehículo 257
- Purga del sistema de
combustible diésel 259
- Sustitución de las escobillas ... 259

Sustitución de bombillas 260

- Faros halógenos 260
- Faros antiniebla 262
- Luces traseras 262
- Intermitentes laterales 269
- Luz de la matrícula 269

- Luces interiores 270
- Iluminación del tablero de
instrumentos 270

Sistema eléctrico 270

- Fusibles 270
- Caja de fusibles del
compartimento del motor 271
- Caja de fusibles del tablero de
instrumentos 273
- Caja de fusibles del
compartimento de carga 276

Herramientas del vehículo 278

- Herramientas 278

Llantas y neumáticos 279

- Neumáticos de invierno 279
- Designaciones de los
neumáticos 279
- Presión de los neumáticos 280
- Sistema de control de presión de
los neumáticos 281
- Profundidad del dibujo 286
- Cambio del tamaño de
neumáticos y llantas 286
- Tapacubos 287
- Cadenas para nieve 287
- Juego de reparación de
neumáticos 287
- Cambio de ruedas 291
- Rueda de repuesto 292

Arranque con cables 297

Remolcado 298

- Remolcado del vehículo 298
- Remolcado de otro vehículo 300

Cuidado del aspecto 301

- Cuidado exterior 301
- Cuidado interior 303

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, pueden impactar en el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo y provocar que el vehículo no cumpla con el permiso de funcionamiento, lo que afectará a la validez del registro del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.

- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevadores eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.

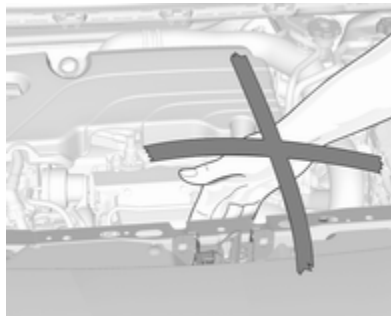
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



Advertencia

Las comprobaciones en el compartimento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

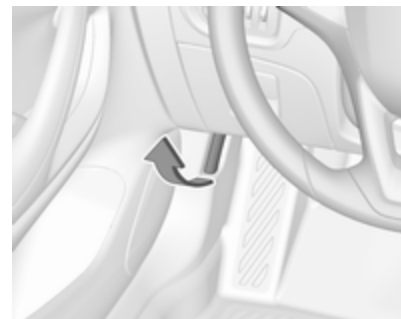
El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

Peligro

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

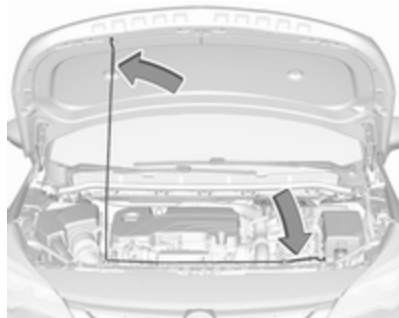
Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Mueva el cierre de seguridad hacia los lados, hacia el lateral izquierdo del vehículo y abra el capó.



Fije la varilla de apoyo del capó.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento. Baje el capón y déjelo caer en el trinquete desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

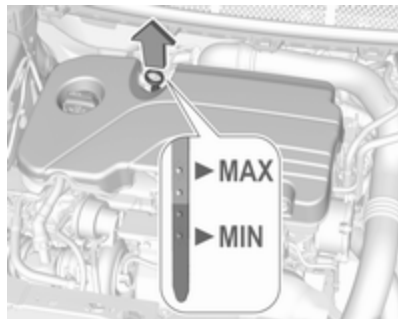
No presione el capón en el trinquete para evitar abolladuras.

Aceite del motor

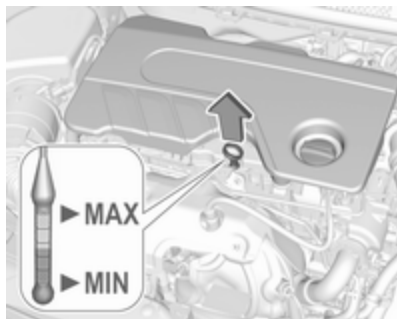
Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 305.

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 litros por 1.000 km.

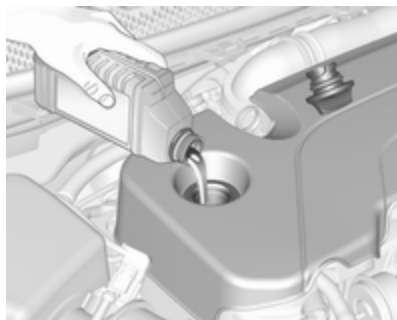
La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos cinco minutos.



Extraiga la varilla de medición, límpiela, vuelva a introducirla por completo, extráigala y observe el nivel de aceite del motor.



Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.



Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

Atención

Limpie de inmediato cualquier derrame del aceite del motor.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse. Si el aceite excede el límite máximo, no arrancar el vehículo y ponerse en contacto con un taller.

Capacidades ⇨ 320.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -28°C . En regiones frías con temperatura muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica protege contra la congelación hasta unos -37°C .

Atención

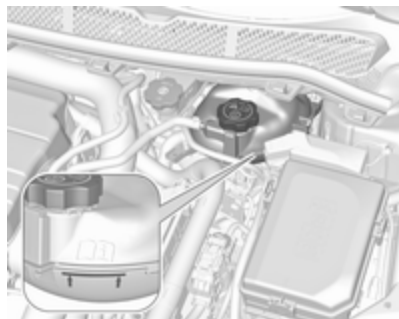
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ⇨ 305.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

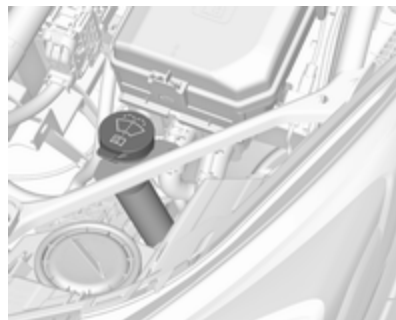
⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar, utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si

no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 305.

Frenos

Si el forro de freno tiene un grosor mínimo puede escucharse un chirrido durante el proceso de frenado.

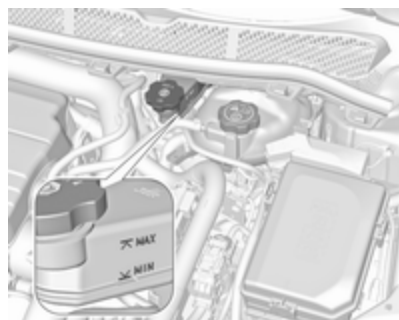
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.

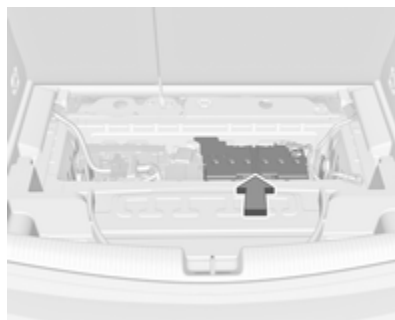


El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague
⇨ 305.

Batería del vehículo



La batería del vehículo se encuentra ubicada en el compartimento de carga debajo de la cubierta del piso trasero detrás de los asientos traseros. Cubierta del piso trasero ⇨ 85.

En el compartimento del motor hay puntos de conexión para arrancar con cables.

Arranque con cables ⇨ 297.

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor

pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇨ 156.

Desconexión de la batería

Si se va a desconectar la batería del vehículo (por ejemplo, para tareas de mantenimiento), es necesario desactivar la sirena de alarma de la siguiente manera: Conecte y desconecte el encendido, después, desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería por otra del mismo tipo.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería del vehículo.

Sistema stop-start ⇨ 176.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ⇨ 297.

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo lejos del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.

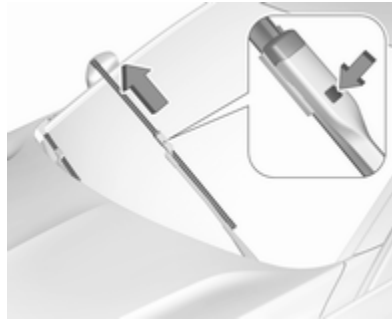
- Consulte el manual del propietario para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de cinco segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas

Parabrisas

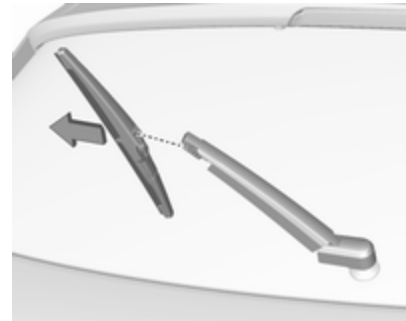


Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empujela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Ventanilla trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empujela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

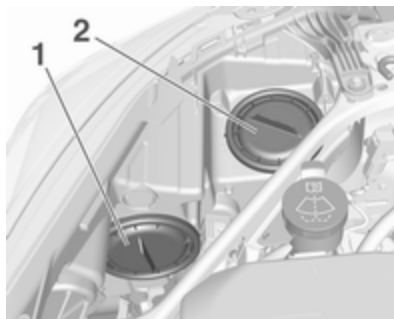
Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

Faros halógenos con bombillas independientes para la luz de cruce y la luz de carretera.



Luz de cruce (1), bombilla exterior.

Luz de carretera (2), bombilla interior.

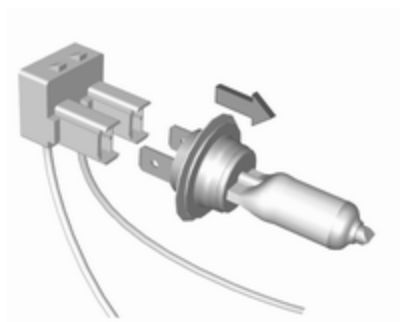
Luz baja (1)



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.



2. Desenganche el clip de resorte del retén tirando. Saque el portálámparas de la carcasa del reflector.

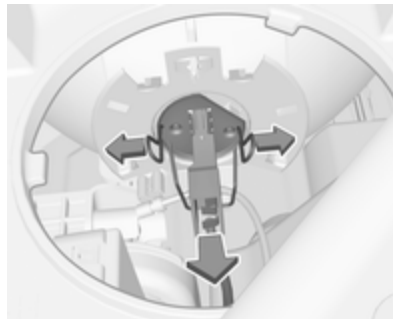


3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas, acoplando las dos lengüetas en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario para fijarlo.
5. Presione el clip de resorte de nuevo en su lugar.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

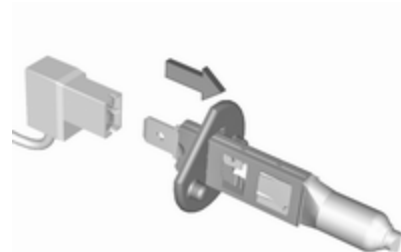
Luz alta (2)



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.



2. Desenclave el clip elástico de la sujeción moviéndolo hacia delante y a un lado. Gire el clip de resorte hacia abajo.
3. Saque el portalámparas de la carcasa del reflector.



4. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
5. Introduzca el portalámparas e instale el clip de resorte.
Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Intermitente delantero

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luz lateral

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luz de circulación diurna

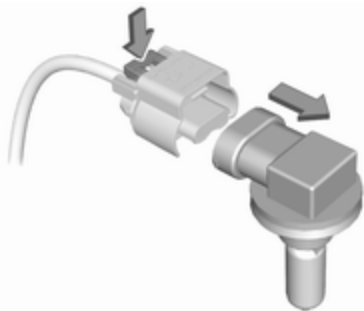
En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Faros antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde los bajos del vehículo.



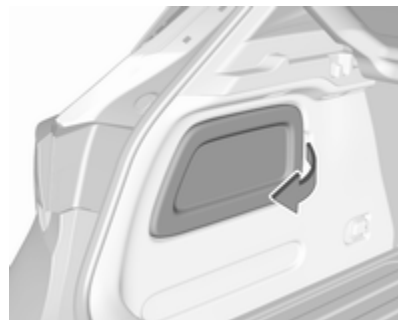
1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo de la carcasa del reflector.



2. Separe el casquillo del conector presionando el saliente de fijación.
3. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.
4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario para acoplarlo.

Luces traseras

Versión 5 puertas



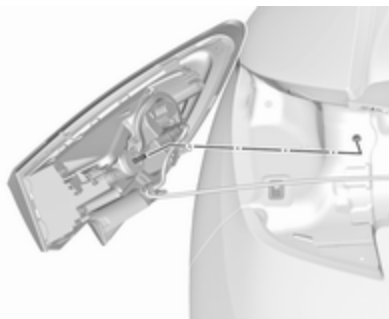
1. Suelte la tapa en el lado correspondiente y desmóntela.



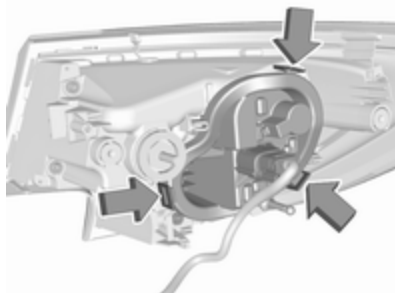
2. Vehículos con juego de reparación de neumáticos: Para reemplazar las bombillas del lado derecho, afloje primero la tuerca de plástico y saque la inserción con la botella de sellante.



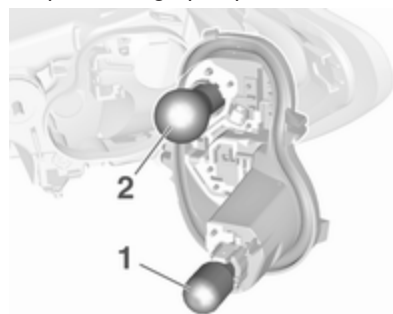
3. Desde el interior, desenrosque la tuerca de plástico con la mano.



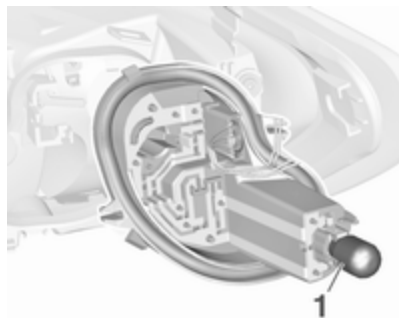
4. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero del alojamiento y desmóntelo.
5. Extraiga el cable del retén.



6. Presione las tres lengüetas de fijación y desmonte el portalámparas del grupo óptico.



7. Desmonte y sustituya las bombillas:
Intermitente (1)
Luz trasera/Luz de freno (2)



En la versión con luces traseras de LED y luces de freno de LED, solo se puede extraer y reemplazar la bombilla del intermitente (1).

8. Conecte el portalámparas al grupo óptico.
9. Conecte el cable al retén.
10. Conecte el grupo óptico a la carrocería del vehículo y apriete la tuerca de seguridad desde el interior del compartimento de carga. Coloque la tapa.

En función de la versión, las luces traseras y las luces de freno están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para reemplazar los LED.

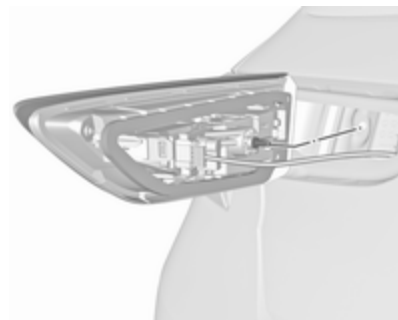
Grupo óptico del portón trasero



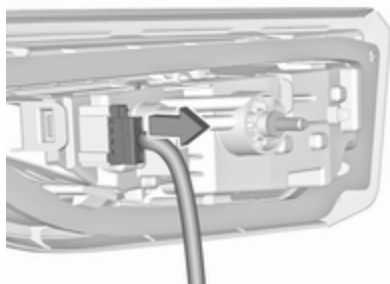
1. Suelte la tapa de la luz trasera y desmóntela.



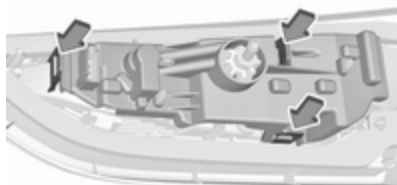
2. Afloje la tuerca de seguridad de plástico a mano.



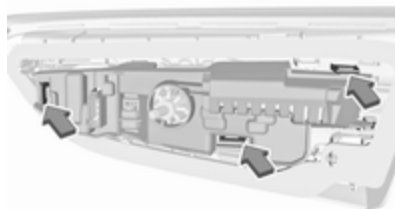
3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero de los alojamientos y desmóntelo.



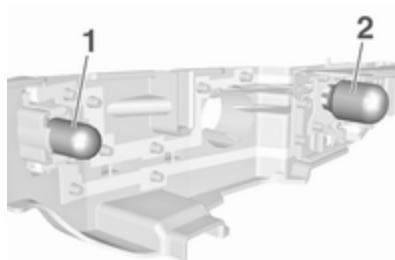
4. Separe el enchufe del grupo óptico.



5. Presione las tres lengüetas de fijación y desmonte el portalámparas del grupo óptico.

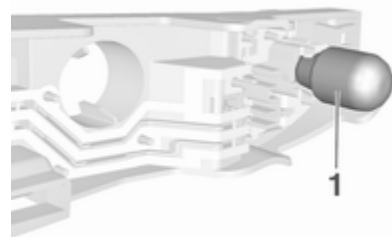


En la versión con luces traseras de LED, la posición de las lengüetas de retención es ligeramente diferente.



6. Desmonte y sustituya la bombilla:

- Luz trasera (1)
Piloto antiniebla (2) (lado izquierdo)
Luz de marcha atrás (2) (lado derecho)



En la versión con luces traseras de LED, solo se puede extraer y reemplazar la bombilla de la luz de marcha atrás (1).

7. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero. Conecte el enchufe al grupo óptico. Monte el grupo óptico en el portón trasero y apriete el tornillo desde el interior. Coloque la tapa.

En función de la versión, las luces traseras están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para reemplazar los LED.

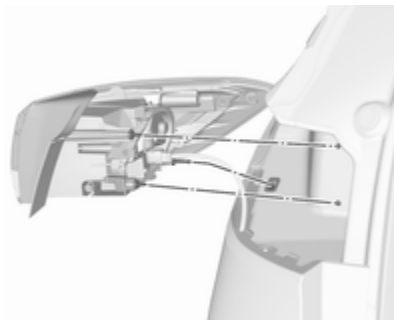
Sports Tourer



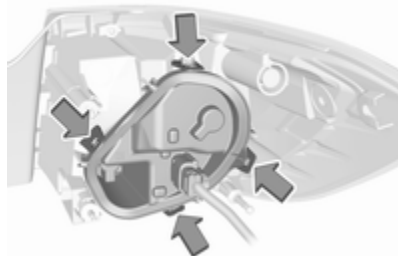
1. Suelte y abra la cubierta del lado correspondiente.



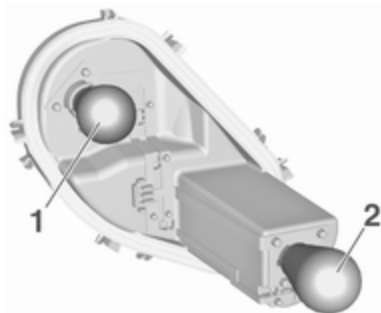
2. Desde el interior, desenrosque ambas tuercas de plástico con la mano.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero del alojamiento y desmóntelo.
4. Extraiga el cable del retén.
5. Luces traseras estándar:



Suelte las lengüetas de fijación y desmonte el portalámparas del grupo óptico.

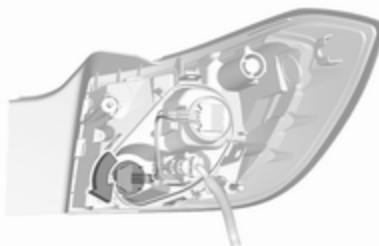


6. Desmonte y sustituya las bombillas:

Luz trasera / luz de freno (1)
Intermitente (2)

7. Inserte el portalámparas en el grupo óptico.

8. Luces traseras de LED:



En la versión con luces traseras de LED y luces de freno de LED, solo se puede reemplazar la bombilla de la luz del intermitente: extraiga el portalámparas del grupo óptico girando. Reemplace la bombilla en el portalámparas.

9. Conecte el cable al retén.

10. Conecte el grupo óptico a la carrocería del vehículo y apriete las tuercas de seguridad desde el interior del compartimento de carga. Coloque la tapa.

En función de la versión, las luces traseras y las luces de freno están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para reemplazar los LED.

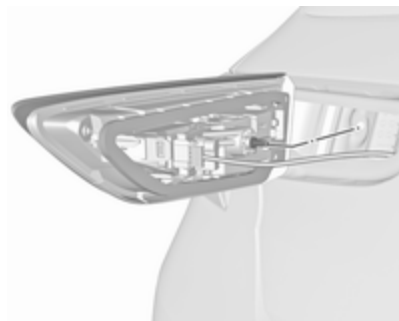
Grupo óptico del portón trasero



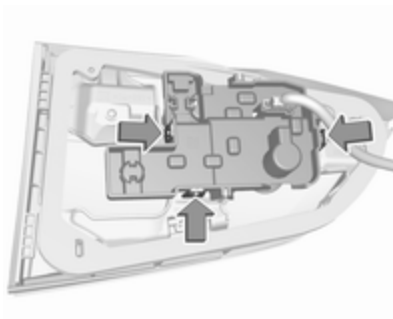
1. Suelte la tapa de la luz trasera y desmóntela.



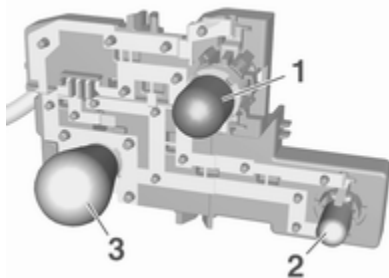
2. Afloje la tuerca de seguridad de plástico a mano.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero de los alojamientos y desmóntelo.



4. Presione las tres lengüetas de fijación y desmonte el portalámparas del grupo óptico.



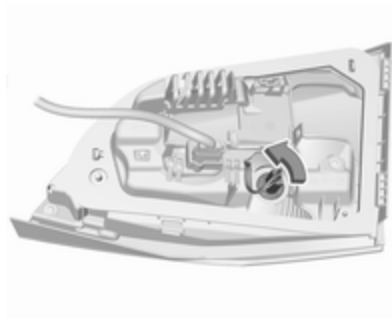
5. Desmonte y sustituya la bombilla:

Luz de marcha atrás (1)

Luz trasera (2)

Piloto antiniebla (3) (lado izquierdo)

6. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero.



7. En la versión con luces traseras de LED, solo se puede reemplazar la bombilla de la luz de marcha atrás: extraiga el portalámparas

del grupo óptico girando. Reemplace la bombilla en el portalámparas.

8. Monte el grupo óptico en el portón trasero y apriete la tuerca de fijación desde el interior. Coloque la tapa.

En función de la versión, las luces traseras están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para reemplazar los LED.

Intermitentes laterales

Para sustituir la bombilla, desmonte el grupo óptico:



1. Deslice la lámpara a la izquierda y extraícala por su extremo derecho.



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo.

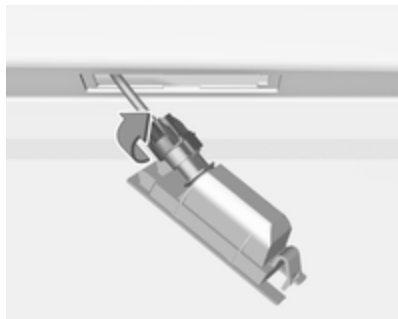


3. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas y gírelo en sentido horario.
5. Inserte el extremo izquierdo de la lámpara, deslícela a la izquierda e introduzca el extremo derecho.

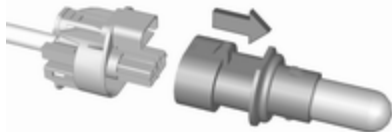
Luz de la matrícula



1. Meta el destornillador en la hendidura de la cubierta, presione a un lado y suelte el muelle.



2. Extraiga la lámpara hacia abajo, con cuidado de no tirar del cable.
3. Desmonte el portalámparas del grupo óptico girándolo en sentido antihorario.



4. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
5. Inserte el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
6. Inserte la lámpara en el parachoques y deje que enclave.

Algunas versiones tienen luces de la matrícula de LED. En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luces interiores

Luz de cortesía, luces de lectura

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz del compartimento de carga

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay tres cajas de fusibles en el vehículo:

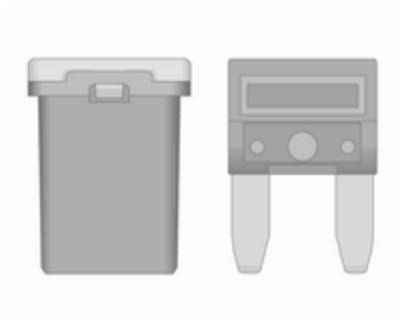
- compartimento del motor
- panel de mandos
- compartimento de carga

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

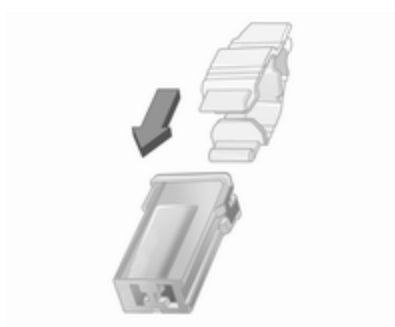
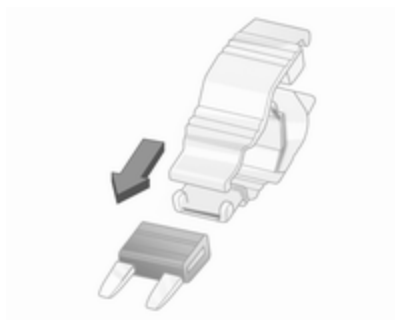
Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.



Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



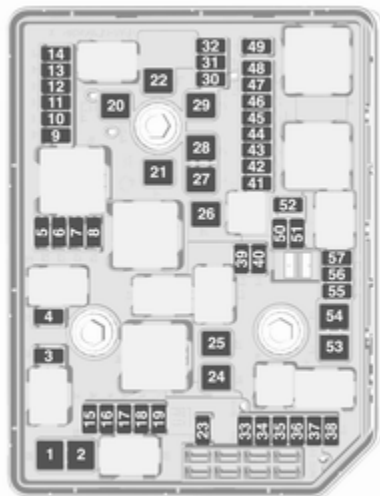
Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extráigalo.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenganche la cubierta y extráigala.



N.º Circuito

- 1 Motor de arranque
- 2 Motor de arranque
- 3 Sensor de escape
- 4 Módulo de control del motor
- 5 Funciones del motor/Aero-shutter
- 6 Módulo de control del cambio
- 7 Alerta de colisión frontal / Control de velocidad adaptable
- 8 Módulo de control del motor
- 9 Climatizador automático
- 10 Sistema de escape diésel
- 11 Sistema de bloqueo del portón trasero, transmisión
- 12 Masaje lumbar del asiento
- 13 Bomba de recirculación del refrigerante
- 14 Sistema de escape diésel
- 15 Sensor de escape

N.º Circuito

- 16 Inyección de combustible
- 17 Inyección de combustible
- 18 Sistema de escape diésel
- 19 Sistema de escape diésel
- 20 –
- 21 –
- 22 ABS
- 23 Sistema de lavado para el parabrisas y la luneta trasera
- 24 Lavafaros
- 25 Calefacción de combustible diésel
- 26 Módulo de control del cambio
- 27 Módulo de portón trasero eléctrico
- 28 –
- 29 Luneta térmica trasera
- 30 Desempañador del retrovisor

N.º Circuito

- 31** Módulo de aviso antirrobo
- 32** Transformador CC/Pantalla de LED/Calefacción eléctrica/Climatización/Controlador de bujía
- 33** Bocina de aviso antirrobo
- 34** Bocina
- 35** Toma del maletero
- 36** Luz de carretera derecha (halógena)/Luz de carretera derecha (LED)
- 37** Luz de carretera izquierda (halógena)
- 38** Faro de LED/Regulación automática del alcance de los faros
- 39** Faros antiniebla
- 40** Módulo de puerta de entrada central
- 41** Sensor de agua en combustible/Bomba de agua

N.º Circuito

- 42** Regulación manual del alcance de los faros
- 43** Bomba de combustible
- 44** Cámara retrovisora/Espejo retrovisor trasero interior/Módulo de remolque
- 45** Faro de LED izquierdo/Regulación automática del alcance de los faros izquierdos
- 46** Cuadro de instrumentos
- 47** Bloqueo de la columna de la dirección
- 48** Limpialuneta
- 49** Retrovisor exterior
- 50** Faro de LED derecho/Regulación automática del alcance de los faros derecho
- 51** Luz de cruce izquierda (LED)
- 52** Módulo de control del motor/Módulo de control del cambio
- 53** Sistema de escape diésel

N.º Circuito

- 54** Limpiaparabrisas
- 55** Plegado eléctrico de los asientos traseros
- 56** –
- 57** –

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

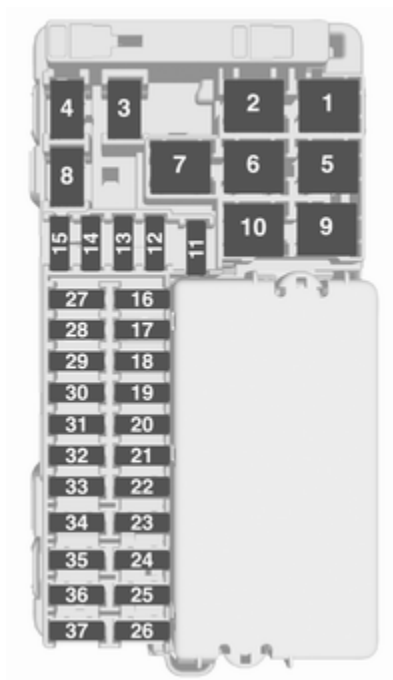
Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

La caja de fusibles está ubicada detrás de una tapa.



Tire de la cubierta del lado izquierdo para extraer.



N.º Circuito

- 1 Calefacción del asiento trasero (solo para vehículos sin bocina de alarma)
- 2 Climatizador automático, ventilador
- 3 Asiento eléctrico, lado del conductor
- 4 Asiento eléctrico, lado del acompañante
- 5 –
- 6 Elevalunas eléctrico delantero
- 7 ABS
- 8 Volante térmico
- 9 Módulo de control de la carrocería 8
- 10 Elevalunas eléctrico trasero
- 11 Techo solar
- 12 Módulo de control de la carrocería 4

N.º Circuito

- 13 Calefacción del asiento (solo en vehículos sin bocina de alarma)
- 14 Retrovisor exterior
- 15 Módulo de control de la carrocería 1
- 16 Módulo de control de la carrocería 7
- 17 Módulo de control de la carrocería 6
- 18 Módulo de control de la carrocería 3
- 19 Conector de diagnóstico
- 20 Sistema de airbags
- 21 Climatizador automático
- 22 Cierre centralizado, portón trasero
- 23 Sistema de llave electrónica
- 24 Función de memoria del asiento eléctrico
- 25 Volante con sistema de airbag

N.º Circuito

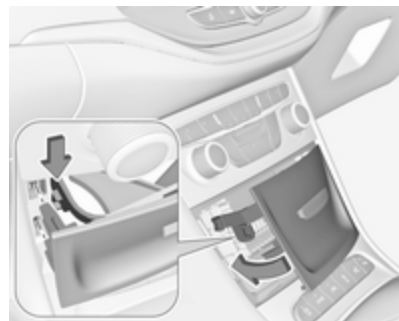
- 26 Interruptor de contacto/Bloqueo de la columna de dirección
- 27 Módulo de control de la carrocería 2
- 28 Toma USB
- 29 Encendedor/Toma de corriente delantera
- 30 Palanca selectora
- 31 Limpialuneta trasero
- 32 Módulo de control del cambio
- 33 Sistema de alarma antirrobo/avisor acústico de alimentación
- 34 Asistente de aparcamiento/Alerta de punto ciego lateral/Sistema de infoentretenimiento/Toma USB
- 35 OnStar

N.º Circuito

- 36 Pantalla de información/Cuadro de instrumentos/Reproductor de CD
- 37 Sistema de infoentretenimiento, radio

Tras haber cambiado los fusibles defectuosos, cierre la cubierta de la caja de fusibles:

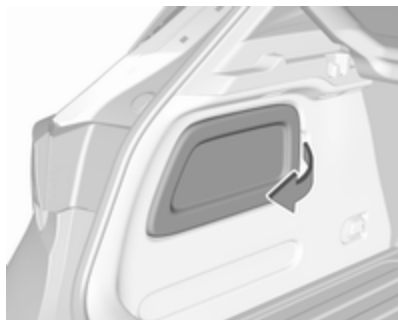
1. Coloque la cubierta en el lado derecho.



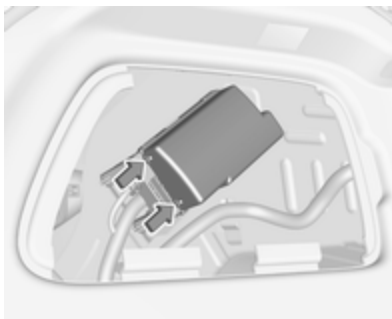
2. Pliegue el lado izquierdo de la cubierta hacia delante. Tenga cuidado para guiar la abrazadera de seguridad como se muestra en la ilustración.

Caja de fusibles del compartimento de carga

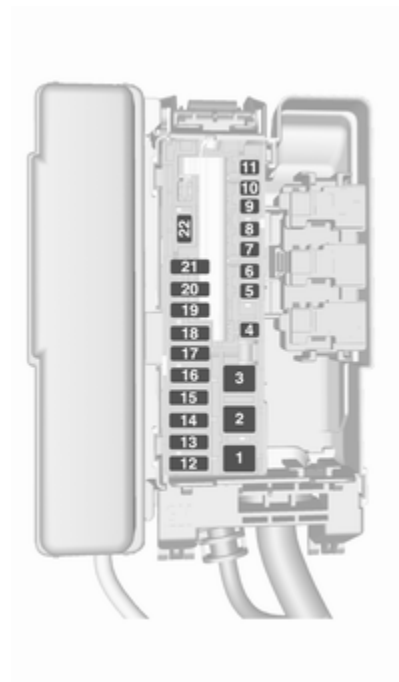
La caja de fusibles está ubicada en el lado izquierdo del compartimento de carga, detrás de una tapa.



Desmonte la tapa.



Desenganche la cubierta de la caja de fusibles y extráigala.



N.º Circuito

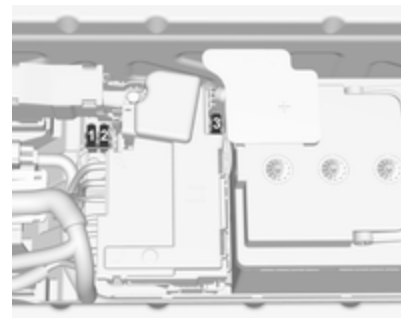
- 1 –
- 2 –
- 3 Módulo del remolque
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 –
- 9 –
- 10 Servicio
- 11 –
- 12 Calefacción del asiento delantero (en vehículos con bocina de alarma)
- 13 Calefacción del asiento trasero (en vehículos con bocina de alarma)
- 14 El encendido
- 15 Ventilación del asiento

N.º Circuito

- 16 Toma del remolque
- 17 Toma del remolque
- 18 –
- 19 –
- 20 –
- 21 –
- 22 –

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

Existen fusibles adicionales ubicados cerca de la batería del vehículo.

**N.º Circuito**

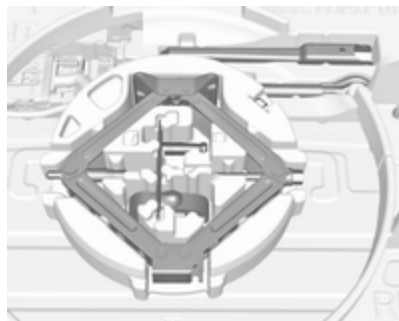
- 1 Bomba de combustible
- 2 Módulo de control del motor
- 3 Fuente de alimentación

Herramientas del vehículo

Herramientas

Versión 5 puertas con rueda de repuesto

Abra la cubierta del piso del compartimento de carga ⇨ 85.



El gato, la argolla de remolque y una correa para asegurar la rueda pinchada y las herramientas están en la caja de herramientas, debajo de la rueda de repuesto. Rueda de repuesto ⇨ 292.

Sports Tourer con rueda de repuesto

Abra la cubierta del piso del compartimento de carga ⇨ 85.



El gato, la argolla de remolque y las herramientas se encuentran en la caja de herramientas debajo de la rueda de repuesto. Rueda de repuesto ⇨ 292.

Versión 5 puertas sin rueda de repuesto



Abra la cubierta de la pared lateral derecha del compartimento de carga.

Algunas herramientas y la argolla de remolque se encuentran junto con el juego de reparación de neumáticos en una caja de herramientas.

Sports Tourer sin rueda de repuesto



Abra la cubierta del lado derecho del compartimento de carga.

Las herramientas y la argolla de remolque se encuentran junto con el juego de reparación de neumáticos en un maletín.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ➔ 321.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Designaciones de los neumáticos

p. ej., **215/50 R 16 95 H**

- 215** : Anchura del neumático, en mm
- 50** : Relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %
- R** : Tipo de cubierta: Radial
- RF** : Tipo: RunFlat
- 16** : Diámetro de la llanta, en pulgadas
- 95** : Índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 690 kg
- H** : Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

- Q** : hasta 160 km/h
- S** : hasta 180 km/h
- T** : hasta 190 km/h
- H** : hasta 210 km/h
- V** : hasta 240 km/h
- W** : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo.

La velocidad máxima se consigue con el peso en vacío con conductor (75 kg) más 125 kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Prestaciones ⇨ 315.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.

Esto se aplica también a vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.



Presión de los neumáticos ⇨ 321.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda, indica los neumáticos de equipamiento original y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para lograr el menor consumo de combustible posible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones.

Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, siga el procedimiento siguiente:

- Identifique el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 313.
- Identifique el neumático respectivo.
- Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles ⇨ 321.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el

desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Si es necesario reducir o aumentar la presión de los neumáticos en un vehículo con sistema de control de presión de los neumáticos, apague el contacto.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión

de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de los cuatro neumáticos una vez al minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

Atención

El sistema de control de presión de los neumáticos sólo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

Nota

En países donde el sistema de control de presión de los neumáticos es obligatorio legalmente, el uso de ruedas sin sensores de presión podría anular el permiso de circulación del vehículo.

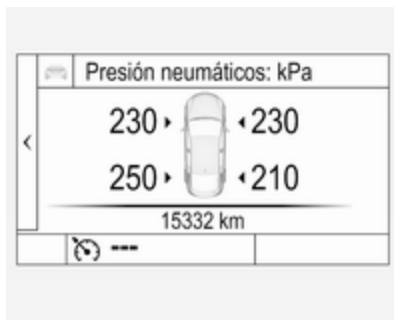
Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el centro de información del conductor.

Pantalla de gama media:



Seleccione la página **Presión de los neumáticos** en **Menú de información del vehículo**  en el centro de información del conductor ⇨ 122.

Pantalla de gama alta:



Seleccione la página **Presión de los neumáticos** en el menú **Info** en el centro de información del conductor ⇨ 122.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje que indica el neumático correspondiente en el centro de información del conductor.

El sistema considera la temperatura de los neumáticos para las advertencias.

Dependencia de la temperatura
⇨ 280.



Si se detecta un problema de presión baja de los neumáticos, se indica mediante el testigo de control 
⇨ 119.

Si se enciende , pare lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada ⇨ 321.

Si  parpadea durante 60-90 segundos y luego se ilumina de manera permanente, hay un fallo en el sistema. Recorra a un taller.

Tras el inflado, puede ser necesario conducir durante un tiempo para actualizar los valores de presión de los neumáticos en el centro de información del conductor. Durante este tiempo se puede iluminar el testigo .

Si el testigo  se enciende con temperaturas bajas y luego se apaga después de conducir, podría indicar

un problema de presión de neumáticos baja. Comprobar la presión de los neumáticos.

Mensajes del vehículo ⇨ 131.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Monte sólo ruedas con sensores de presión; en caso contrario, no se mostrará la presión de los neumáticos y el testigo (U) permanecerá encendido.

La rueda de repuesto o la rueda de emergencia no está equipada con sensor de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de neumáticos. Se enciende el testigo de control (U). El sistema sigue funcionando para los otros tres neumáticos.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

El uso de dispositivos electrónicos o la proximidad a instalaciones que utilizan frecuencias de onda similares podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Cada vez que se sustituyan neumáticos, hay que desmontar y revisar los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos. En el caso del sensor atornillado, sustituya el núcleo de la válvula y el anillo de sellado. En el caso del sensor con pinzas, sustituya el vástago de válvula completo.

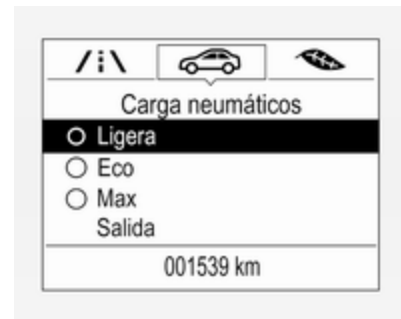
Estado de carga del vehículo

Ajuste la presión de los neumáticos a las condiciones de carga conforme a la etiqueta de información sobre neumáticos o el cuadro de presiones de los neumáticos ⇨ 321 y seleccione el ajuste correspondiente en el menú **Carga neumáticos** del centro de información del conductor, **Menú de información del vehículo** ⇨ 122.

Este ajuste es la referencia para las advertencias de presión de los neumáticos.

El menú **Carga de neumáticos** aparece únicamente cuando el vehículo está detenido y el freno de estacionamiento está aplicado. En vehículos con cambio automático la palanca selectora debe encontrarse en **P**.

Pantalla de gama media:

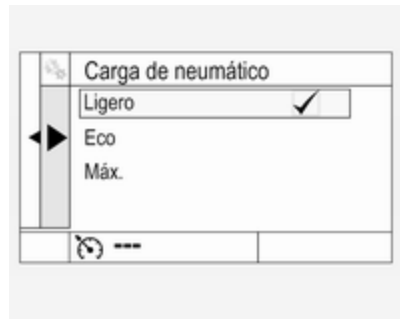


Seleccione la página **Carga de los neumáticos** en **Menú de información del vehículo** (coche) en el centro de información del conductor ⇨ 122.

Seleccione

- **Ligera** para presión de confort hasta tres personas.
- **Eco** para presión Eco hasta tres personas.
- **Max** para carga completa.

Pantalla de gama alta:



Seleccione la página **Carga de los neumáticos** en el menú **Opciones** en el centro de información del conductor ➔ 122.

Seleccione

- **Ligera** para presión de confort hasta tres personas.
- **Eco** para presión Eco hasta tres personas.
- **Max** para carga completa.

Proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos

Cada sensor de presión de los neumáticos tiene un código de identificación único. El código de identificación se debe corresponder con la posición de la nueva rueda después de girar las ruedas o intercambiar el juego completo de rueda o se han sustituido más sensores de presión de los neumáticos. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos debería realizarse después de sustituir el neumático de repuesto por una rueda de carretera con el sensor de presión de los neumáticos.

El testigo de avería (!) y el mensaje o código de advertencia deberían apagarse en el próximo ciclo de encendido. Los sensores se empare-

jan con las posiciones del neumático/llanta, utilizando una herramienta de aprendizaje, en el siguiente orden: rueda delantera del lado izquierdo, rueda delantera del lado derecho, rueda trasera del lado derecho y rueda trasera del lado izquierdo. La luz del intermitente en la posición de activado actual se ilumina hasta que el sensor se empareja.

Consulte con un taller para su revisión. Hay un plazo de dos minutos para emparejar la primera posición de rueda y de cinco minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

El proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos es:

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Conecte el encendido.
3. En vehículos con cambio automático: ajuste la palanca selectora a la posición **P**.

En vehículos con cambio manual: seleccione cambio muerto.

4. Pantalla de gama media:

Use **MENU** en la palanca de los intermitentes para seleccionar el **Menú de información del vehículo**  en el centro de información del conductor.

Pantalla de gama alta:

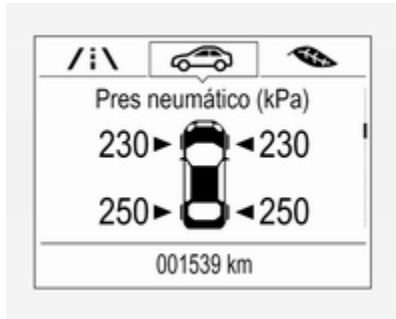
Pulse < en el volante para abrir la página del menú principal.

Seleccione la página **Info** con  o .

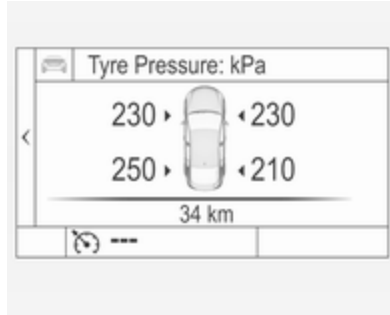
Confirme con .

5. Seleccione el menú de presión de los neumáticos.

Pantalla de gama media:



Pantalla de gama alta:



6. Pantalla de gama media:

Pulse **SET/CLR** para empezar el proceso de emparejamiento de los sensores. Debería visualizarse un mensaje solicitando la aceptación del proceso.

Pulse de nuevo **SET/CLR** para confirmar la selección. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.

Pantalla de gama alta:

Pulse  para empezar el proceso de emparejamiento de los sensores. La bocina suena dos veces

para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.

7. Empiece por la rueda delantera del lado izquierdo.
8. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor de presión de los neumáticos. Un toque de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con esta posición de la rueda.
9. Continúe con la rueda delantera derecha y repita el procedimiento del paso 8.
10. Continúe con la rueda trasera derecha y repita el procedimiento del paso 8.
11. Continúe con la rueda trasera izquierda y repita el procedimiento del paso 8. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con la rueda trasera izquierda y que el

proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos no está activo.

12. Desconecte el encendido.
13. Ajuste los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada en la etiqueta de información de las presiones de los neumáticos.
14. Asegúrese de que el estado de carga del neumático se ajuste conforme a la presión seleccionada ⇨ 122.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas se mantenga.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Recomendamos sustituir los neumáticos cada seis años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar la presión nominal de los neumáticos y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Después de convertir a un tamaño de neumático diferentes, reemplace la etiqueta con las presiones de los neumáticos y reinicie el sistema de control de presión de los neumáticos. ⇨ 281

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Se pueden montar cadenas en neumáticos del tamaño 195/65 R15, 205/55 R16 y 215/55 R16.

Rueda de emergencia

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.



En la versión 5 puertas, el juego de reparación de neumáticos está en el lado derecho del compartimento de carga, detrás de una tapa.



En el Sports Tourer, el juego de reparación de neumáticos se encuentra en un maletín en el lado derecho del compartimento de carga, detrás de una tapa. El maletín está sujeto con una correa.

1. Retire la botella de sellante.
2. Introduzca el dedo en la abertura y extraiga el compresor.



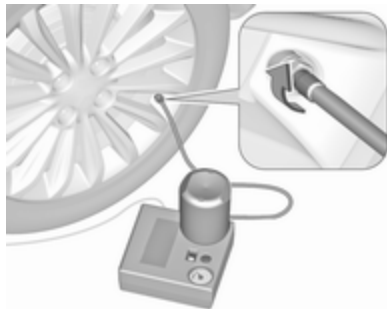
3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.

5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.

Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



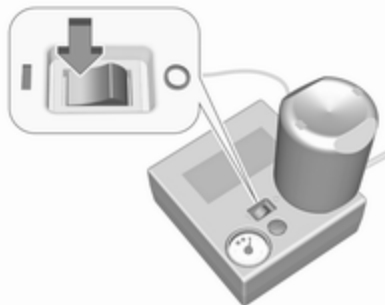
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.

7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.

8. El interruptor del compresor debe estar en O.

9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.

11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 s), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.

12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.

13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 min.

Presión de los neumáticos
↔ 321.

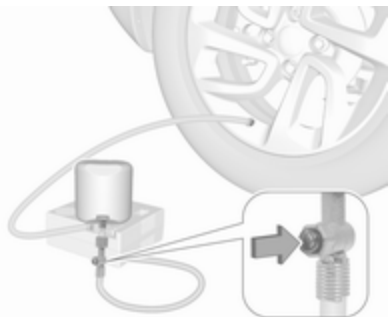
Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.



Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 min, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de

reparación de neumáticos y continúe con el procedimiento de llenado durante 10 min. Si continúa sin obtenerse la presión de los neumáticos descrita, significa que el neumático está gravemente dañado. Recorra a la ayuda de un taller.

Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.



En función de la versión, el botón puede estar situado en la manguera de aire.

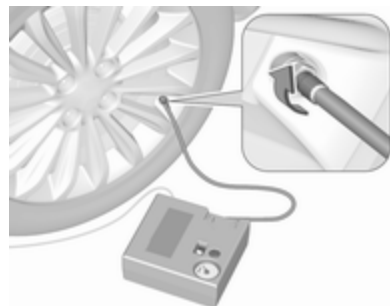
El compresor no debe estar en servicio más de 10 min.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

15. Elimine el exceso de sellador con un paño.

16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.

17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 10 km (no más de 10 minutos), deténgase y compruebe la presión de los neumáticos. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor prescrito. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 7 bar.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores posiblemente suministrados se pueden utilizar para bombear otros componentes, por ejemplo, balones de fútbol,

colchones neumáticos, botes neumáticos, etc. Pueden estar ubicados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.

- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠ Advertencia

No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.

Posiciones de elevación con gato

Las posiciones de elevación con gato mostradas hacen referencia al uso de brazos de elevación y gatos empleados para cambiar neumáticos de invierno/verano.



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora centrado bajo el rebaje posterior del estribo.



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación centrado en los bajos del vehículo.

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional. En este caso se aplica una velocidad máxima permitida, incluso aunque ninguna etiqueta lo indique en la rueda de repuesto.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Atención

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.

La rueda de repuesto está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

Para desmontarla:

1. Abra la cubierta del piso ⇨ 85.



2. La rueda de repuesto está fijada con una tuerca de mariposa. Desenrosque la tuerca y saque la rueda de repuesto.

Debajo de la rueda de repuesto está la caja con las herramientas del vehículo.

3. Si, después de un cambio de rueda, no se guarda ninguna rueda en la cavidad de la rueda de repuesto, asegure la caja de

herramientas apretando la tuerca de mariposa al máximo y cierre la cubierta del piso.

4. Después de volver a cambiar a la rueda de tamaño normal, coloque la rueda de repuesto hacia arriba en la cavidad y fíjela con la tuerca de mariposa.

Montaje de la rueda de repuesto

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Si es necesario, coloque un calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesto a la rueda que se va a cambiar.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Saque la rueda de repuesto.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.

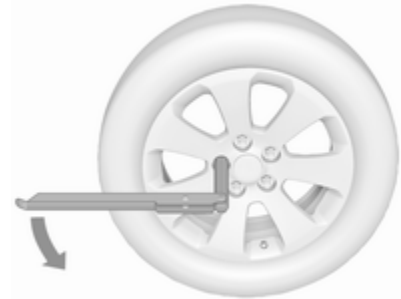
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠ Advertencia

No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.

1. Ruedas de acero con tapacubos: Desmonte el tapacubos.

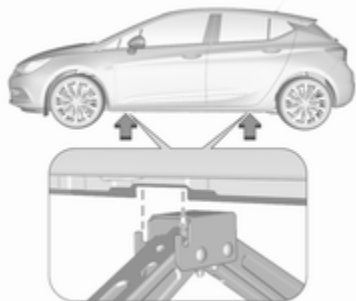
Llantas de aleación: Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador plano y desmóntelos. Para proteger la pintura de la rueda y la tapa, envuelva un trapo alrededor de la punta del destornillador ↻ 278.



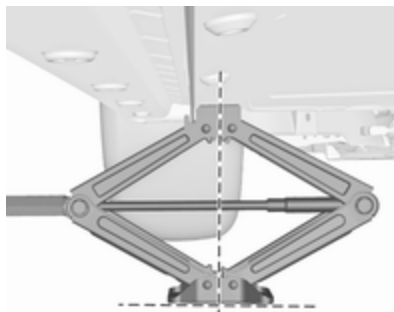
2. Despliegue la llave para ruedas y móntela asegurándose de su

correcta colocación y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

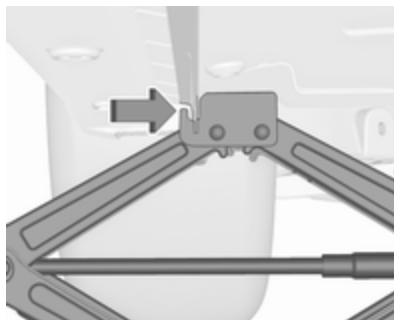
Las ruedas podrían estar protegidas por tuercas de rueda anti-robbo. Para aflojar estas tuercas específicas, antes de colocar la llave para tuercas de rueda anti-robbo debe colocar primero el adaptador de llave en el cabezal de la tuerca. El adaptador está guardado en la guantera.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Asegúrese de que el borde del cuerpo encaje en la muesca del gato.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se despegue del suelo. No levante más el gato.

5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Enrosque las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo y desmonte el gato.

9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.
Monte los tapones de las tuercas de rueda.
11. Guarde y fije la rueda sustituida y las herramientas del vehículo ↗ 278.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

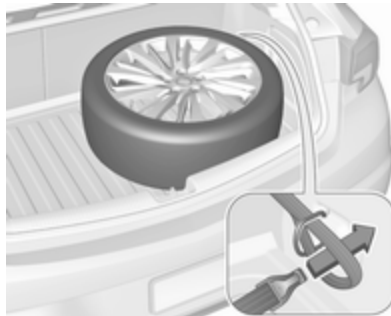
Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga, versión 5 puertas

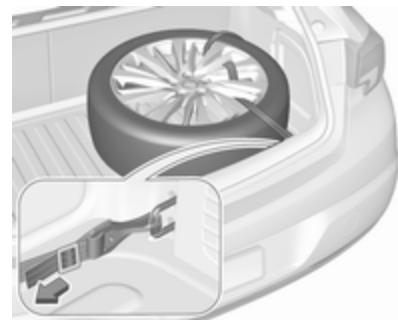
La cavidad de la rueda de repuesto no está diseñada para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto. Una rueda de tamaño

normal pinchada debe guardarse en el compartimento de carga y asegurarse con una correa. Herramientas del vehículo ↗ 278. Para asegurar la rueda:

1. Coloque la rueda con el lado exterior hacia arriba en un lateral del compartimento de carga.



2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla delantera del lado correspondiente.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
5. Monte el gancho en la argolla trasera.
6. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

⚠ Peligro

Conduzca siempre con los respaldos de los asientos traseros enderezados y enclavados cuando guarde una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga.

⚠ Advertencia

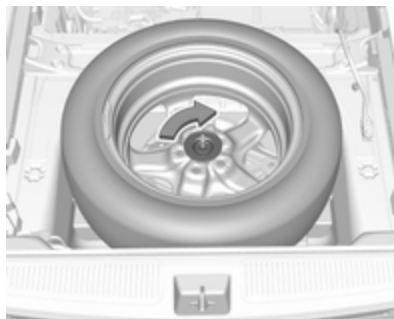
Si guarda un gato, una rueda u otro objeto en el compartimento de carga sin que estén bien sujetos, se podrían producir lesiones. En caso de un frenazo repentino o una colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien.

Guarde siempre el gato y las herramientas en sus compartimentos portaobjetos respectivos y fíjelos debidamente.

La rueda dañada guardada en el compartimento de carga siempre debe sujetarse con la correa.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga, Sports Tourer

En la cavidad de la rueda de repuesto se pueden guardar todos los tamaños de rueda permitidos. Para asegurar la rueda:



1. Retire la tapa central con el emblema de la marca presionando desde el interior.
2. Coloque la rueda hacia abajo en la cavidad.
3. Fije la rueda dañada con la tuerca de mariposa.
4. En función del tamaño del neumático, la cubierta del piso se puede colocar sobre la rueda saliente.

Rueda de repuesto con neumático direccional

Si es posible, monte los neumáticos con dirección de rodadura de manera que rueden en el sentido de marcha.

La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (por ejemplo, una flecha) en el flanco.

Si las ruedas se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Renueve o repare el neumático defectuoso lo antes posible y colóquelo en vez de la rueda de repuesto.
- Se debe conducir con mucha precaución en caso de lluvia y nieve.

Arranque con cables

La batería del vehículo se encuentra ubicada en el compartimento de carga debajo de una cubierta. En el compartimento del motor hay puntos de conexión para arrancar con cables.

Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

No arranque con cargadores rápidos.

⚠ Advertencia

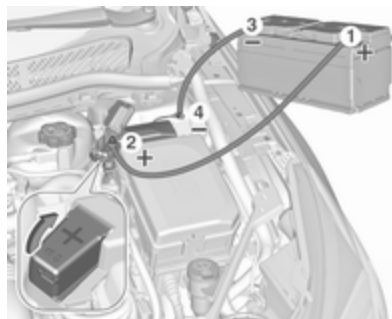
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería del vehículo a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería del vehículo antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería del vehículo.
- Utilice una batería auxiliar del vehículo de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería del vehículo descargada.

- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería del vehículo durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.
- Abra la tapa de protección del terminal positivo del vehículo en el compartimento de carga y de la batería auxiliar del vehículo.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar del vehículo.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al terminal positivo del vehículo cerca de la caja de fusibles en el compartimento del motor.

3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar del vehículo.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de conexión a tierra del vehículo en el compartimento del motor.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos cinco minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de un minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.
4. Conecte un consumidor eléctrico (por ejemplo, los faros o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado del vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca un destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 278.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Atención

Desactive los sistemas de ayuda a la conducción como la frenada de emergencia activa ⇨ 217, de lo contrario, el vehículo podría frenar automáticamente durante el remolcado.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio automático: El vehículo debe remolcarse hacia adelante sin superar una velocidad de 80 km/h ni un recorrido de 100 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Vehículos con cambio manual automatizado: el vehículo debe remolcarse solamente hacia delante con el eje delantero elevado del suelo.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

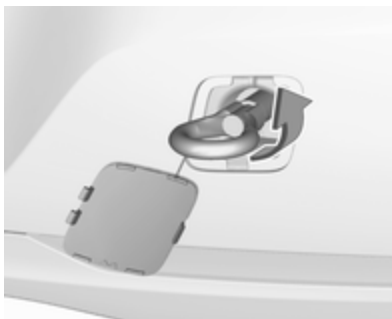
Inserte la tapa por arriba y enclávela hacia abajo.

Remolcado de otro vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca un destornillador en la ranura de la curva inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 278.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa por arriba y enclávela hacia abajo.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpialuneta deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención

Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre cuatro y nueve.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abri-llantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Desconecte los limpiaparabrisas antes de manipularlos en sus áreas.

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Elimine los restos de suciedad de las escobillas de los limpiaparabrisas manchadas con ayuda de un limpiador de ventanas y un paño. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Techo solar

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas. No aplique cera ni abrillantadores en el techo solar.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Válvula de aire

Limpie el sistema de obturación del parachoques delantero para un correcto funcionamiento.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas solamente deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	304
Información de servicio	304
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	305
Líquidos y lubricantes recomendados	305

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 113.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

El vehículo (excepto de gas natural, CNG) requiere mantenimiento cada 30.000 millas o después de un año, lo que ocurra antes. El vehículo con gas natural (CNG) requiere mantenimiento cada 15.000 millas o después de un año, lo que ocurra antes. El sistema de duración del aceite del motor indica cualquier cambio de

filtro y aceite del motor adicional, cuando se necesita antes del mantenimiento.

Para comportamientos de conducción severos, por ejemplo, para taxis y vehículos de policía, puede ser válido un intervalo de servicio más corto.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Groenlandia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza.

Indicación de servicio ⇨ 113.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes. El sistema de duración del aceite del motor indica cualquier cambio de filtro y aceite del motor adicional, cuando se necesita antes del mantenimiento.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha, uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 113.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del

envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ◇ 310.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos de calidad y viscosidad del aceite de motor.

Está prohibido el uso de aceites de motor para todos los motores de gasolina con calidad ACEA solo, puesto que puede causar daños al motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ◇ 310.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida

por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ◇ 310.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El

fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	308
Número de identificación del vehículo	308
Placa de características	308
Identificación del motor	309
Datos del vehículo	310
Líquidos y lubricantes recomendados	310
Datos del motor	313
Prestaciones	315
Pesos del vehículo	317
Dimensiones del vehículo	319
Capacidades	320
Presiones de los neumáticos . .	321

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

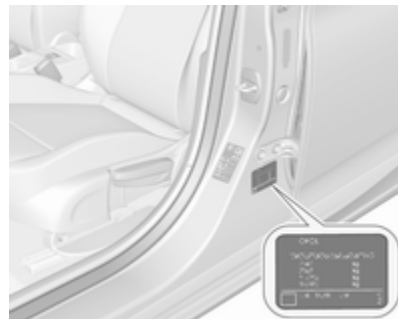


El número de identificación del vehículo puede estar estampado en la placa de características y en el panel del piso, debajo de la cubierta del piso, visible bajo una tapa.

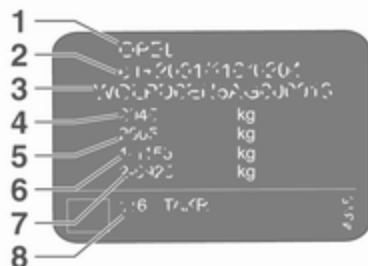
El número de identificación del vehículo puede estar estampado en el cuadro de instrumentos, visible a

través del parabrisas, o en el compartimento del motor en el panel derecho de la carrocería.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1 : fabricante
- 2 : número de homologación de tipo
- 3 : número de identificación del vehículo
- 4 : peso máximo autorizado en kg
- 5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 : datos específicos del vehículo o datos específicos del país

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos muestran el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 313.

Para identificar el motor respectivo, consulte la potencia del motor en el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 304

Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Motores diésel solo: Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 304

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-20 o SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-20 o SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 304

Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 304

Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 304

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-20 o SAE 0W-30 o SAE 0W-40
	SAE 5W-30 o SAE 5W-40

Todos los países con intervalo de servicio internacional ➤ 304

inferior a -25 °C	SAE 0W-20 o SAE 0W-30 o SAE 0W-40
-------------------	-----------------------------------

hasta -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ o SAE 10W-40 ¹⁾
--------------	---

1) Permitido, pero se recomienda usar aceite con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	D10XFL	D10XFL	D14XFL	B14XFT / D14XFT	D14XNT	D16SHT
Designación comercial	1.0	1.0	1.4	1.4	1.4 CNG	1.6
Código de ingeniería	D10XFT	D10XFT	D14XFT	B14XFT	D14XNT	D16SHT
Cilindrada [cm³]	999	999	1399	1399	1399	1598
Potencia del motor [kW]	77 / 66 ²⁾		92	110	81	147
a rpm	3700-6000		4000-5600	5000-5600	5600	5500
Par [Nm]	170		245/230 ³⁾	245/230 ³⁾	200	280
a rpm	1800-4300		2000-3500	2000-4000	2000-3600	1650-5000
Tipo de combustible	Gasolina		Gasolina	Gasolina	Gas natural/Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ⁴⁾						
recomendado	95		95	95	95	98
permitido	98		98	98	98	95
permitido	91		91	91	91	91
Tipo de combustible adicional	–		–	–	Gas natural (CNG)	–

2) Versión Ecotec

3) Con sistema stop-start.

4) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

314 Datos técnicos

Distintivo del motor	D16DTN	D16DTI	D16DTR	D16DTH
Designación comercial	1.6	1.6	1.6	1.6
Código de ingeniería	D16DTN	D16DTI	B16DTR	D16DTH
Cilindrada [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Potencia del motor [kW]	110	81	110	100
a rpm	3500	3500	4000	3500-4000
Par [Nm]	300	300	350	320
a rpm	1750-2000	1750-2000	1500-2250	2000-2250
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel

Prestaciones

Versión 5 puertas

Motor	D10XFL	D14XFL	B14XFT / D14XFT	D14XNT CNG	D16SHT
Velocidad máxima [km/h]					
Cambio manual	195/188 ²⁾	205	215	195	235
Cambio manual automatizado	200	–	–	–	–
Cambio automático	–	–	210	–	235

2) Versión Ecotec

Motor	D16DTN	D16DTI	D16DTH	D16DTR
Velocidad máxima [km/h]				
Cambio manual	200	200	213	220
Cambio manual automatizado	–	–	–	–
Cambio automático	–	–	208	–

Sports Tourer

Motor	D10XFL	D14XFL	B14XFT / D14XFT	D14XNT CNG	D16SHT
Velocidad máxima [km/h]					
Cambio manual	195/187 ²⁾	205	215	195	235
Cambio manual automatizado	–	–	–	–	–
Cambio automático	–	–	210	–	235

2) Versión Ecotec

Motor	D16DTI	D16DTH	B16DTR
Velocidad máxima [km/h]			
Cambio manual	200	212	220
Cambio manual automatizado	–	–	–
Cambio automático	–	207	–

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

Versión 5 puertas	Motor	Manual transmisión	Cambio manual automatizado	Automático transmisión
sin/con aire acondicionado [kg]	D10XFL	1263/1273	–	–
	D14XFL	1268/1278	–	–
	B14XFT / D14XFT	1268/1278	–	1298/1308
	D14XNT CNG	1364/1383	–	–
	D16SHT	1350/1369	–	1378/1397
	D16DTN	1364/1383	–	–
	D16DTI	1364/1384	–	–
	D16DTH	1378/1397	–	1393/1412
	D16DTR	1396/1412	–	–

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Información sobre la carga ➔ 94.

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

Sports Tourer	Motor	Cambio manual	Cambio manual automatizado	Cambio automático
sin / con aire acondicionado [kg]	D10XFL	1278/1288	–	–
	D14XFL	1312/1322	–	–
	B14XFT / D14XFT	1312/1322	–	1340/1350
	D14XNT CNG	1425/1443	–	–
	D16SHT	1393/1411	–	1425/1443
	D16DTI	1410-1428	–	–
	D16DTH	1425/1443	–	1456/1474
	D16DTN	1410-1428	–	–
	D16DTR	1639/1459	–	–

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Información sobre la carga ⇨ 94.

Dimensiones del vehículo

	Versión 5 puertas	Sports Tourer
Longitud [mm]	4370-4386	4702
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1809	1809
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2042	2042
Altura (sin antena) [mm]	1437-1531	1452-1580
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	828	1065
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1575	1872
Anchura del compartimento de carga [mm]	1001	1028
Altura del compartimento de carga [mm]	600	747
Distancia entre ejes [mm]	2662	2662
Diámetro de giro [m]	11,05-11,44	11,05-11,44

Capacidades

Aceite del motor

Motor	D10XFL	D14XFL, B14XFT, D14XFT	D14XNT CNG	D16DTH, D16DTI, D16DTN, D16DTR	D16SHT
incluido el filtro [l]	4,0	4,0	4,0	5,0	5,5
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustible

Gasolina/diésel, cantidad de llenado [l]	48
Gas natural CNG, cantidad de llenado [kg] o [l] ⁵⁾	13,4
Gasolina, cantidad de repostaje [l]	14

5) Los valores hacen referencia a gas de prueba G20 (99 al 100% de metano) a 20 MPa/200 bar/2.900 psi y 15 °C.

Depósito de AdBlue

	Versión 5 puertas	Sports Tourer
AdBlue, cantidad de llenado [l]	12,5	13,5

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
D10XFL	195/65 R15, 225/45 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
D14XFL	195/65 R15, 225/45 R17, 225/40 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14XFT / D14XFT	195/65 R15, 225/45 R17, 215/55 R16, 215/50 R17, 225/40 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
D14XNT CNG	215/55 R16, 215/50 R17	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
D16DTN	195/65 R15, 225/45 R17, 225/40 R18	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
D16DTH	225/45 R17, 225/40 R18	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
D16DTR, D16SHT	225/45 R17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	225/40 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
D16DTI	195/65 R15, 225/45 R17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
Todo	Rueda de emergencia 115/70 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Información de clientes

Información de clientes	324
Declaración de conformidad	324
REACH	328
Reconocimiento de software ...	328
Actualización de software	331
Marcas comerciales registradas	332
Registro de datos del vehículo y privacidad	333
Registradores de datos	333
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	336

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo tiene sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 2014/53/UE. Los fabricantes o los sistemas indicados a continuación declaran la conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity.

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Antena

Laird

8100 Industrial Park Drive, Grand
Blanc, MI, 48439, USA

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Antena

Kathrein Automotive North America,
Inc.

3967 W. Hamlin Rd., Rochester Hills,
MI 48309, USA

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Llave electrónica

Denso Cooperation

Waldeckerstraße 11, 64546 Mörfel-
den-Walldorf, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: -5,88 dBm

Módulo de llave electrónica

Denso Cooperation

Waldeckerstraße 11, 64546 Mörfel-
den-Walldorf, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: -0,14 dBm

Unidad de radar delantero

Continental Automotive GmbH

ADC Automotive Distance Control
Systems GmbH, Peter-Dornier-
Straße 10, 88131 Lindau, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
76-77 GHz

Salida máxima: 30 EIRP dBm

Inmovilizador

Bosch

Robert Bosch GmbH, Robert Bosch
Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: 5,1 dBμA/m a 10 m

Sistema de infoentretenimiento R 4.0

LGE

LG Electronics European Shared
Service Center B.V., Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Nether-
lands

Frecuencia de
funcionamiento
(MHz)

2402,0 - 2480,0

2400,0 - 2483,5

5725,0 - 5850,0

Salida máxima
(dBm)

4

13

13

Sistema de infoentretenimiento R300 BT

Humax Automotive Co. Ltd.

2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu, Yong-
in-si, Gyeonggi-do, Korea

Frecuencia de funcionamiento:

2402 - 2480 MHz

Salida máxima: 4 dBm

Módulo OnStar

LGE

LG Electronics European Shared
Service Center B.V., Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Nether-
lands

Frecuencia de
funcionamiento
(MHz)

2402 - 2480

2412 - 2462

880 - 915

1710 - 1785

1850 - 1910

1920 - 1980

2500 - 2570

Salida máxima
(dBm)

4

18

33

24

24

24

23

Sistema de infoentretenimiento Navi 900 IntelliLink

Bosch

Robert Bosch Car Multimedia GmbH,
Robert-Bosch-Straße 200, 31139
Hildesheim, Germany

Frecuencia de
funcionamiento
(MHz)

2402 - 2480

2400 - 2480

Salida máxima
(mW)

10

100

Sistema de infoentretenimiento Navi 900 Tuner

Delphi

Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Receptor de control remoto del calefactor de estacionamiento

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Straße 9, 82205 Gilching, Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Transmisor de control remoto del calefactor de estacionamiento

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Straße 9, 82205 Gilching, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 869,0 MHz

Salida máxima: 14 dBm

Receptor del mando a distancia

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: N/A

Transmisor del mando a distancia

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: -9 dBm

Sensores de presión de los neumáticos

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland, United Kingdom

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: 10 dBm

Gato



Wir leben Autos.

Konformitätsklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13512620

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

- GM9737
- GM 14337
- GM95127
- GM915005
- ISO TS 16949
- Jacking
- Standard Equipment Jack - Hardware Tests
- Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
- Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
- Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 27. November 2015

André Alexander Körter

André Alexander Körter
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
Adam Opel AG

Adam Opel AG
44073 Rüsselsheim
T 0814 402 7 70, F 0814 402 7 7890
www.opel.de

Verantwortlich für die Konformitätsklärung:
Michael F. Altmann, Ingenieur
Michael F. Altmann, Ingenieur
Peter Thum, Technische Zeichner, Johann Wilhelm

Aufsichtsrat
Stephan J. Gatz (Vorsitzende)

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim
Königsplatz 1
44073 Rüsselsheim
Angemeldet Handelsregister, HRB 99158
Eintragungszustand der Register

Traducción de la declaración de conformidad original

Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/Número de pieza GM: 13512620 es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

- GMN9737 : elevación con gato
- GM 14337 : gato de equipo estándar - pruebas de herramientas
- GMN5127 : integridad del vehículo - elevación y elevación con gato de estación de servicio
- GMW15005 : gato de equipo estándar y rueda de repuesto, prueba del vehículo
- ISO TS 16949 : sistemas de gestión de calidad

Se autoriza al signatario a recopilar la documentación técnica.

Rüsselsheim, 27 de noviembre de 2015

firmado por

André-Alexander Konter

Director del grupo de ingeniería y sistemas de neumáticos

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Números de aprobación de tipo CRAN

Lista de todos los números de aprobación de tipo de la Autoridad de regulación de comunicaciones de Namibia (CRAN):

TA-2017/3397, TA-2017/3398, TA-2017/3399, TA-2017/3443

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) es una regulación de la Unión Europea adoptada para mejorar la protección de la salud humana y el medio ambiente frente a los riesgos que pueden suponer las sustancias químicas. Visite www.opel.com/reach para obtener más información y acceder a la comunicación Artículo 33.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted

without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,”

“Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona “tal cual”, sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con

relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento debería estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, “Info-ZIP” se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención

de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.

2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siempre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.
3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta.

Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y ediciones binarias.

Actualización de software

El sistema de infoentretenimiento puede descargar e instalar actualizaciones de software seleccionadas a través de una conexión inalámbrica.

Nota

La disponibilidad de estas actualizaciones de software del vehículo inalámbricas varía según el vehículo y el país. Puede encontrar más información en nuestra página principal.

Conexión a Internet

Para descargar actualizaciones de software del vehículo de manera inalámbrica se requiere una conexión a Internet, a la que se puede acceder a través de la conexión OnStar integrada en el vehículo u otro punto de conexión Wi-Fi protegido por contraseña, por ejemplo, proporcionado por un teléfono móvil.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de conexión, seleccione **Configuración** en la pantalla de inicio, **Wi-Fi** y, a continuación, **Administrar redes Wi-Fi**. Seleccione la red Wi-Fi que desee y siga los mensajes que se muestran en pantalla.

Actualizaciones

El sistema solicitará la descarga e instalación de determinadas actualizaciones. Existe también una opción para comprobar manualmente si hay actualizaciones.

Para comprobar manualmente si hay actualizaciones, seleccione **Configuración** en la pantalla de inicio, **Información de software** y, después, **Actualización del sistema**. Siga los mensajes que aparecen en pantalla.

Nota

Los pasos para descargar e instalar las actualizaciones pueden variar según el vehículo.

Nota

Durante el proceso de instalación, el vehículo podría no estar operativo.

Marcas comerciales registradas**Apple Inc.**

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

El vehículo está equipado de unidades de mando electrónico. Las unidades de mando procesan datos que reciben los sensores del vehículo, por ejemplo, que generan ellos mismos o que intercambian entre sí. Algunas unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro de vehículo, otras ayudan a la conducción (sistemas de ayuda a la conducción) y otras proporcionan confort o funciones de infoentretenimiento.

A continuación se incluye información general acerca del procesamiento de datos en el vehículo. En el manual de instrucciones correspondiente o en los términos generales de venta encontrará información adicional sobre qué datos específicos se cargan, almacenan y transmiten a terceros y con qué propósito en el vehículo conforme a la Protección de datos clave vinculados a las referen-

cias para las características funcionales afectadas. También están disponibles en línea.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Estos datos incluyen, por ejemplo:

- información de estado del vehículo (por ejemplo velocidad de giro de la rueda, velocidad, retardo de movimiento, aceleración lateral, "cinturones de seguridad abrochados").
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura, sensor de lluvia, sensor de distancia).

Como regla general, dichos datos son temporales, no se almacenan durante más de un ciclo operativo, y se procesan únicamente a bordo del propio vehículo. Las unidades de mando suelen incluir almacenamiento de datos (incluida la llave del vehículo). Este se utiliza para poder

documentar información de manera temporal o permanente acerca del estado del vehículo, tensión de componentes, requisitos de mantenimiento y sucesos y errores técnicos.

En función del nivel del equipo técnico, los datos almacenados son los siguientes:

- estados de funcionamiento de componentes del sistema (por ejemplo nivel de llenado, presión de neumáticos, estado de la batería)
- fallos y defectos en componentes del sistema importantes (por ejemplo luces, frenos)
- reacciones del sistema en situaciones de conducción especiales (por ejemplo activación de un airbag, actuación de los sistemas de control de estabilidad)
- información sobre eventos que dañen el vehículo
- para los vehículos eléctricos, el nivel de carga en la batería de alta tensión y el alcance estimado

En casos especiales (por ejemplo si el vehículo ha detectado un funcionamiento incorrecto), puede ser necesario guardar datos que de otra manera se perderían.

Al utilizar servicios (por ejemplo, reparaciones, mantenimiento), los datos de funcionamiento guardados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo y utilizarse cuando sea necesario. El personal que trabaja en la red de servicio (por ejemplo garajes, fabricantes) o terceros (por ejemplo servicios de reparación de averías) pueden leer los datos del vehículo. Lo mismo se aplica al trabajo en garantía y a las medidas de control de calidad.

Los datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) del vehículo según lo establecido por la ley. Los datos de funcionamiento leídos documentan el estado técnico del vehículo o de componentes individuales y ayudan con el diagnóstico de averías, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de calidad. Estos datos, en particular la información sobre tensión de componentes, eventos técnicos,

errores del operador y otros fallos, se transmiten al fabricante cuando sea apropiado, junto con el número de identificación del vehículo. El fabricante es responsable también de los productos. El fabricante puede usar también los datos de funcionamiento de los vehículos para retiradas de productos. Estos datos se pueden utilizar también para comprobar la garantía del cliente y reclamaciones de garantía.

Una empresa de servicio puede restablecer los registros de averías del vehículo al realizar mantenimiento o reparaciones.

Funciones de confort e infoentretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden almacenar en el vehículo y pueden modificarse en cualquier momento.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- ajustes de posición de asiento y volante
- ajustes de chasis y aire acondicionado
- ajustes personalizados como iluminación interior

Puede introducir sus propios datos en las funciones de infoentretenimiento de su vehículo como parte de las características seleccionadas.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- datos multimedia, como música, vídeos o fotografías para reproducir en un sistema multimedia integrado
- datos de la agenda para usar con un sistema manos libres integrado o un sistema de navegación integrado
- destinos introducidos
- datos sobre el uso de servicios en línea

Estos datos de funciones de infoentretenimiento y confort se pueden almacenar localmente en el vehículo o pueden guardarse en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo un smartphone, un dispositivo USB o un reproductor MP3). Los datos introducidos por el usuario pueden eliminarse en cualquier momento.

Estos datos solo pueden transmitirse fuera del vehículo con su petición, particularmente al utilizar servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

Integración de smartphone, por ejemplo Android Auto o Apple CarPlay

Si su vehículo está equipado con dicha función, puede conectar su smartphone u otro dispositivo móvil al vehículo para poder controlarlo a través de los mandos integrados en el vehículo. En este caso, la imagen y el sonido del smartphone pueden reproducirse a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite información específica a su

smartphone. En función del tipo de integración, esta incluye datos como posición, modo día/noche y otra información general del vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del vehículo o el sistema de infoentretenimiento.

La integración permite utilizar aplicaciones del smartphone seleccionado, como navegación o reproducción de música. No es posible una mayor integración entre el smartphone y el vehículo, en particular, acceder activamente a datos del vehículo. La naturaleza del procesamiento de datos adicionales viene determinada por el proveedor de la aplicación utilizada. La posibilidad de definir ajustes, y en ese caso cuáles, depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del smartphone.

Servicios en línea

Si su vehículo dispone de conexión de red de radio, esta permite intercambiar datos entre su vehículo y otros sistemas. La conexión de red de radio puede realizarse mediante un dispositivo transmisor en el vehículo o un dispositivo móvil suministrado por el usuario (por ejemplo un smartphone). Las funciones en línea pueden utilizarse a través de esta conexión de red de radio. Estas incluyen servicios en línea y aplicaciones que hayan proporcionado el fabricante u otros proveedores.

Servicios propios

En el caso de servicios en línea del fabricante, las funciones relevantes las describe el fabricante en una ubicación apropiada (por ejemplo el manual de instrucciones, el sitio web del fabricante) y se proporciona la información de protección de datos asociada. Se pueden usar datos personales para proporcionar servicios en línea. El intercambio de datos con este fin se realiza a través de una conexión protegida, por ejemplo

usando los sistemas informáticos del fabricante proporcionados al efecto. La recopilación, el procesamiento y el uso de datos personales para preparar los servicios se realiza únicamente conforme a permisos legales, por ejemplo para un sistema de comunicación de emergencia eCall, un acuerdo contractual o mediante consentimiento.

Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (que están sometidos a cargos hasta cierto punto) y, en algunos casos, la conexión de red de radio completa del vehículo. Esto no incluye funciones y servicios legales como un sistema de comunicación de emergencia.

Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea de otros proveedores (terceros), estos servicios están sometidos a las responsabilidades y las condiciones de uso y protección de datos del proveedor en cuestión. El fabricante no suele tener influencia en el contenido intercambiado al respecto.

Por tanto, observe la naturaleza, el ámbito y el propósito de la recopilación y el uso de datos personales por parte de servicios de terceros suministrados por el proveedor de servicios en cuestión.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos e inmovilizador. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	252
Aceite del motor	254, 305, 310
Aceite, motor.....	305, 310
Acoplamiento de remolque.....	245
Actualización de software.....	331
AdBlue.....	119, 184
Airbags y pretensores de cinturones	116
Aire acondicionado	159
Ajuste del asiento eléctrico	52
Ajuste de los asientos	7
Ajuste de los reposacabezas	8
Ajuste de los retrovisores	9
Ajuste del volante	9, 97
Ajuste eléctrico	41
Ajuste manual del asiento.....	50
Ajustes memorizados.....	25
Alerta de colisión frontal.....	214
Alerta de punto ciego lateral.....	229
Alimentación eléctrica de reserva	174
Al salir de viaje	17
Antideslumbramiento automático	43
Antideslumbramiento manual	43
Argollas	86
Arranque con cables	297
Arranque del motor	174
Arranque y manejo.....	171
Asientos delanteros.....	49

Asientos traseros.....	58
Asistente de aparcamiento	221
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos.....	221
Asistente de arranque en pendientes	198
Asistente de estabilidad del remolque	250
Asistente de frenada	198
Asistente de luz de carretera.....	120
Asistente de mantenimiento de carril.....	118, 237
Asistente de señales de tráfico.	122, 233
Autostop.....	176
Avería	190, 194, 298
Avería del freno de estacionamiento eléctrico.....	117
Avisos acústicos	132

B

Barra de remolque.....	245
Batería del vehículo	257
Bloqueo automático	30
BlueInjection.....	184
Bocina	13, 98
Botiquín	92
Botón de encendido.....	172

C		
Cadenas para nieve	287	
Cámara retrovisora	231	
Caja de cambios	16	
Caja de fusibles del compartimento de carga	276	
Caja de fusibles del compartimento del motor	271	
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	273	
Calefacción	56, 58	
Calefacción de asiento		
Calefacción del asiento, delantero.....	56	
Calefacción del asiento, trasero	58	
Calefactor auxiliar.....	167	
Cambio automático	187	
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	286	
Cambio de marchas.....	118	
Cambio de ruedas	291	
Cambio manual	191	
Cambio manual automatizado....	191	
Capacidades	320	
Capó	253	
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	245	
Características de la iluminación	155	
Carga en el techo.....	94	
Catalizador	183	
Ceniceros	104	
Centro de información del conductor.....	122	
Cierre centralizado	25	
Cinturón de seguridad	8	
Cinturón de seguridad de tres puntos	60	
Cinturones.....	59	
Cinturones de seguridad	59	
Climatización	15	
Climatizador automático electrónico	161	
CNG.....	111, 242	
Combustible.....	239	
Combustible para funcionamiento con gas natural	242	
Combustible para motores de gasolina	239	
Combustible para motores diésel	241	
Compartimento de carga	32, 77	
Compartimentos portaobjetos.....	75	
Comprobaciones del vehículo....	253	
Conmutador de las luces	145	
Conservación del aspecto.....	301	
Control automático de las luces	146	
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	154	
Control del vehículo	171	
Control de velocidad adaptable.	121, 205	
Control electrónico de estabilidad.....	199	
Control electrónico de estabilidad desactivado.....	118	
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción.....	118	
Corte de combustible en régimen de retención	176	
Cuadro de instrumentos	105	
Cubierta del compartimento de carga	83	
Cubierta del portaobjetos del maletero	85	
Cuentakilómetros	109	
Cuentakilómetros parcial	109	
Cuentarrevoluciones	110	
Cuidado exterior	301	
Cuidado interior	303	
D		
Datos del motor	313	
Datos del vehículo.....	310	
Datos específicos del vehículo	3	
Declaración de conformidad.....	324	
DEF.....	184	
Desactivación de los airbags	66, 116	

Desbloqueo del vehículo	6
Designaciones de los neumáticos	279
Detectado vehículo precedente..	121
Dimensiones del vehículo	319
Dispositivo de remolque	246
Distancia de seguridad.....	118

E

Elevallas eléctricos	44
Elevallas manuales	44
Entrada de aire	168
Espejos retrovisores plegables ...	42
Estacionamiento	19, 180
Etiqueta del airbag.....	61

F

Faros.....	145
Faros antiniebla	121, 152, 262
Faros de LED.....	120, 148
Faros empañados	153
Faros en viajes al extranjero	147
Faros halógenos	260
Filtro de escape.....	119, 182
Filtro de partículas.....	182
Filtro de polen	168
Forma convexa	41
Frenada de emergencia activa...	217
Freno de estacionamiento	196
Freno de estacionamiento eléctrico.....	117, 196

Freno de mano.....	195, 196
Frenos	195, 256
Funcionamiento regular del aire acondicionado	168
Fusibles	270

G

Gas natural.....	111, 242
Gato.....	278
Guantera	75

H

Herramientas	278
Herramientas del vehículo.....	278

I

Identificación del motor.....	309
Identificación por radiofrecuencia (RFID).....	336
Iluminación de entrada	155
Iluminación de la consola central	155
Iluminación del tablero de instrumentos	270
Iluminación de salida	156
Iluminación dinámica en curvas.	148
Iluminación exterior	12, 145
Iluminación interior.....	154
Indicación de distancia hacia delante.....	216
Indicación de servicio	113
Indicador de combustible	110

Indicador de temperatura del refrigerante del motor	112
Indicadores.....	109
Información de servicio	304
Información general	245
Información sobre la carga	94
Inmovilización del vehículo.....	252
Inmovilizador	41, 120
Intermitentes	114, 152
Intermitentes laterales	269
Interrupción de corriente	190
Introducción	3

J

Juego de reparación de neumáticos	287
--	-----

L

Limitador de velocidad.....	121, 203
Limpia y lavaluneta	100
Limpia y lavaparabrisas	98
Líquido de escape diésel.....	184
Líquido de frenos	257
Líquido de frenos y embrague....	305
Líquido de lavado	256
Líquidos y lubricantes recomendados	305, 310
Llantas y neumáticos	279
Llave, ajustes memorizados.....	25
Llaves	21
Llaves, cerraduras.....	21

Luces de advertencia.....	109
Luces de circulación diurna	147
Luces de emergencia	151
Luces de estacionamiento	153
Luces de lectura	154
Luces de marcha atrás	153
Luces en los parasoles	155
Luces exteriores	120
Luces interiores	154, 270
Luces laterales.....	145
Luces traseras	262
Luneta térmica trasera	46
Luz de carretera	120, 146
Luz de la matrícula	269

M

Mando a distancia	22
Mandos.....	97
Mandos en el volante	97
Manejo del volante.....	171
Marcas comerciales registradas.	332
Masaje.....	57
Mensajes del vehículo	131
Modo asistente.....	129
Modo deportivo	201
Modo manual	189, 194

N

Neumáticos de invierno	279
Nivel de combustible bajo	120
Número de identificación del vehículo	308

O

OnStar.....	140
-------------	-----

P

Palanca selectora	188, 192
Pantalla de gama alta.....	122
Pantalla de gama media.....	122
Pantalla de información.....	129
Pantalla indicadora del cambio	187, 192
Pantallas de información.....	122
Parabrisas.....	43
Parasoles	46
Peligro, Advertencia y Atención ...	4
Personalización del vehículo	133
Pesos del vehículo	317
Piloto antiniebla	121, 153, 262
Pinchazo.....	292
Placa de características	308
Portaequipajes de techo	93
Portaobjetos.....	75
Portaobjetos delantero.....	76
Portaobjetos del reposabrazos	77
Portaobjetos trasero.....	83
Portavasos	76

Posición de asiento	49
Posiciones de la cerradura del encendido	172
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	71
Pre calentamiento	119
Presión de aceite del motor	119
Presión de los neumáticos	280
Presiones de los neumáticos	321
Prestaciones	315
Profundidad del dibujo	286
Programas electrónicos de marcha	189, 194
Protección contra descarga de la batería	156
Puerta abierta	122
Puertas.....	32
Puerto USB.....	103
Purga del sistema de combustible diésel	259

Q

Quickheat.....	167
----------------	-----

R

Ráfagas	146
REACH.....	328
Realización de trabajos	253
Recogida de vehículos usados .	253
Recomendaciones para la conducción.....	171

Reconocimiento de software.....	328
Recordatorio del cinturón de seguridad	115
Red de seguridad	90
Reducción catalítica selectiva....	184
Refrigerante del motor	255
Refrigerante y anticongelante....	305
Registadores de datos.....	333
Registro de datos del vehículo y privacidad.....	333
Regulación del alcance de los faros	147
Regulador de velocidad	121, 201
Reloj.....	101
Remolcado.....	245, 298
Remolcado del vehículo	298
Remolcado de otro vehículo	300
Reposabrazos.....	56, 58
Reposacabezas	48
Repostaje	242
Retrovisores exteriores.....	41
Retrovisores interiores.....	43
Retrovisores térmicos	42
Rodaje de un vehículo nuevo	171
Rueda de repuesto	292

S

Salidas de aire.....	167
Salidas de aire fijas	168
Salidas de aire regulables	167

Seguridad del vehículo.....	38
Seguros para niños	32
Selector de combustible	111
Servicio	168, 304
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	195
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	117
Sistema antirrobo	38
Sistema de airbags	61
Sistema de airbags de cortina	66
Sistema de airbags frontales	65
Sistema de airbags laterales	65
Sistema de alarma antirrobo	38
Sistema de calefacción y ventilación	158
Sistema de carga	116
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	119, 281
Sistema de control de tracción ..	198
Sistema de control de tracción desactivado.....	119
Sistema de escape del motor	182
Sistema de frenos y embrague .	117
Sistema de llave electrónica.....	23
Sistema eléctrico.....	270
Sistema organizador de la carga .	87
Sistemas de ayuda a la conducción.....	201
Sistemas de climatización.....	158

Sistemas de control de la conducción.....	198
Sistemas de detección de objetos.....	221
Sistemas de retención infantil.....	68
Sistemas limpia y lavaparabrisas	14
Sistema stop-start.....	176
Sustitución de bombillas	260
Sustitución de las escobillas	259

T

Tapacubos	287
Tapicería.....	303
Techo.....	46
Techo solar	46
Temperatura exterior	101
Tensión de la pila	133
Testigo de averías	116
Testigos de control.....	114
Tomas de corriente	103
Triángulo de advertencia	91

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	245

V

Velocidad máxima.....	279
Velocímetro	109
Ventanillas.....	43
Ventilación.....	57, 158

Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	98

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: agosto 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OASKOLSE1808-es

